

DRAGON QUEST

LES HÉRITIERS
DE L'EMBLÈME

EMBLEM OF ROTO

15

DRAGON QUEST

LES HÉRITIERS DE L'EMBLÈME

◆ Dessin

KAMUI FUJIWARA

◆ Scénario

TAKASHI UMEMURA

◆ Supervision

YUJI HORII

MANA BOOKS



KAMUI FUJIWARA



Dans ce volume, nous suivons trois pays qui se font la guerre autour d'une technologie destinée à remplacer les sorts qui ne font plus effet. En un sens, on peut faire le lien entre leur histoire et la réalité contemporaine. Les gens changent lorsqu'ils se retrouvent avec un trop grand pouvoir entre les mains, pouvoir qui, utilisé à mauvais escient, peut provoquer des dommages irréparables et créer des situations que les forces du Mal peuvent exploiter à leur avantage. L'avenir des trois belligérants sera-t-il plein d'espoir, ou sont-ils voués au désespoir ?



DRAG

QU

EMBLEM OF

15

DRAGON QUEST

LES HÉRITIERS DE L'EMBLÈME

◆ Dessin

KAMUI FUJIWARA

◆ Scénario

TAKASHI UMEMURA

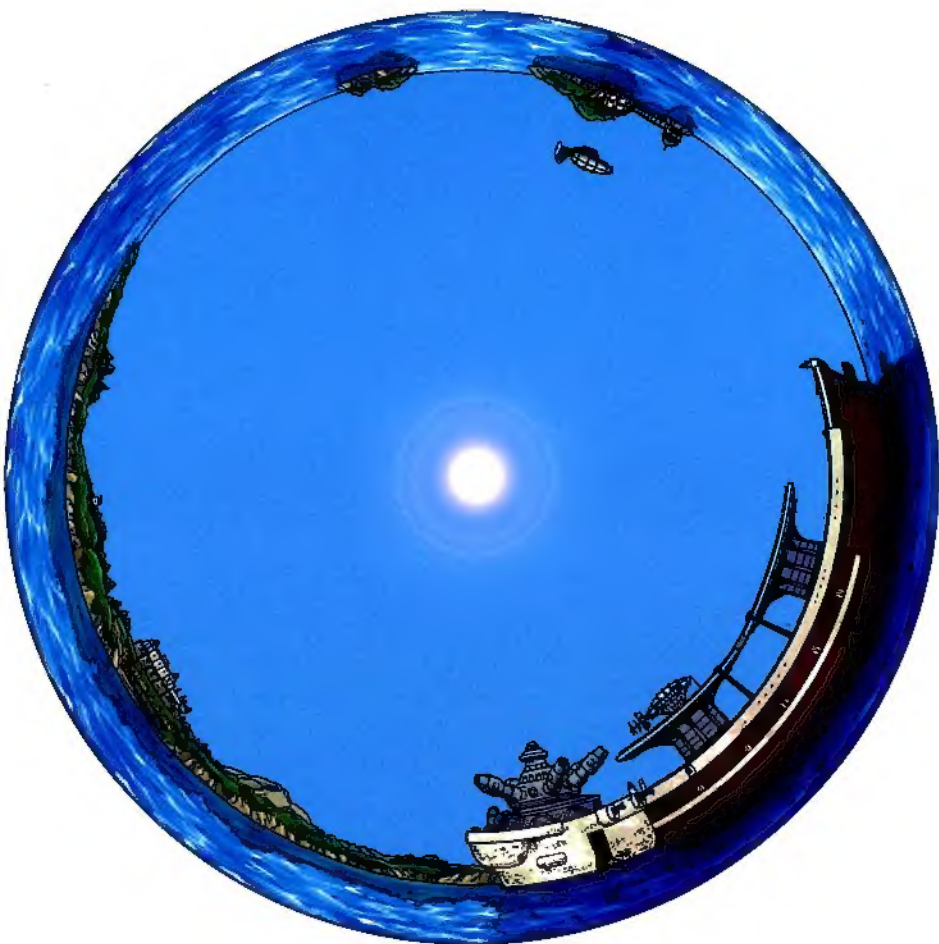
◆ Supervision

YUJI HORII



EMBLEM OF ROTO :

LES HÉRITIERS DE L'EMBLÈME



: La valeur de la vie



La valeur de la vie 3

#150 Souvenirs des choses perdues 29

#151 Le fonctionnement des sorts 49

#152 Le discours de l'amiral 67

#153 Bataille sur le vaisseau
de guerre 85

SOMMAIRE

#154 Désaccords 103

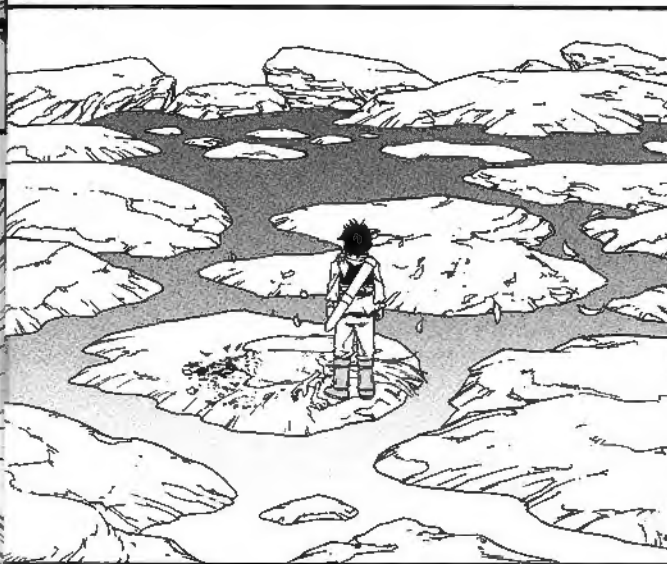
#155 Briser l'encerclement 125

#156 À un cheveu près 145

#157 La confession d'un voleur 165

#158 Le meneur des forces du mal 185

#159 Motivations personnelles 209





FAIS-LE
TAIRE, AROS
!



TU
M'ÉPAR-
GNES ?

QUOI ?



AIE, AIE,
AIE...



MAIS IL A TOUJOURS PAS COMPRIS QUE DANS NOTRE MILIEU, IL FAUT TUER POUR SURVIVRE !

IL SE DÉBROUILLE PAS TROP MAL POUR UN GAMIN DE CET ÂGE...



JE SUIS BIEN D'ACCORD !

C'EST À SE DEMANDER POURQUOI A-KAGI L'A RECUEILLI...



PAS TOI ?
POUR MA PART, JE PENSE QU'IL VAUDRAIT MIEUX EMPLOYER LES GRANDS MOYENS !



JE RECONNAIS QUE LA SITUATION DEVIENDRA INTÉRESSANTE, TÔT OU TARD !



OUI...

TU ES EN TRAIN DE TE DEMANDER COMMENT RÉSOUDRE LE PROBLÈME, C'EST ÇA ?



BEN ALORS ? ON T'AVAIT DIT DE LE RÉDUIRE AU SILENCE !



TSS



ESPÈCE DE BON À RIEN...



MAIS PRENDS GARDE,
LES PTERANODONS SONT DE
FÉROCES CARNIVORES... SI L'UN
D'EUX TE PREND EN GRIPPE,
SES GRIFFES SERONT JUSTE-
MENT LA DERNIÈRE CHOSE QUE
TU VERRAS DE TON VIVANT.

LES GRIFFES DE PTERANODON
SONT CONSIDÉRÉES COMME
DES TALISMANS QUI PORTENT
BONHEUR... SI TU RÉUSSIS À TE
PROCURER UNE, TU POURRAS LA
REVENDRE À UN RICHE MARCHAND
DE PORTOGA, QUI T'EN DONNERA
SÛREMENT UN BON PRIX.

NE T'INQUIÈTE
PAS... IL N'Y A PAS
DE MOYEN PLUS
EFFICACE ET PLUS
RAPIDE DE LUI FAIRE
COMPRENDRE QUE
SA VIE A PLUS DE
VALEUR QUE CELLE
DE SON ADVER-
SAIRE !

SI TU RÉUSSIS
À EN RAPPORTER
UNE, TU SERAS
DÉFINITIVEMENT
L'UN DES NÔTRES !

ENFIN, ESPÉ-
RONS QUE LA
CHANCE SOIT DE
SON CÔTÉ... CE
SERAIT DOMMAGE
QU'IL Y LAISSE
SA PEAU !





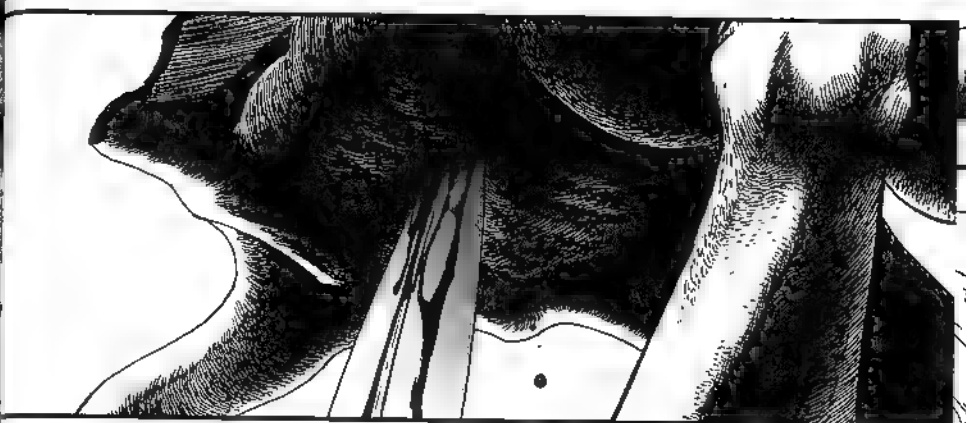
J'AIMERAI VOLER
LIBREMENT DANS LES
AIRS, COMME LUI...

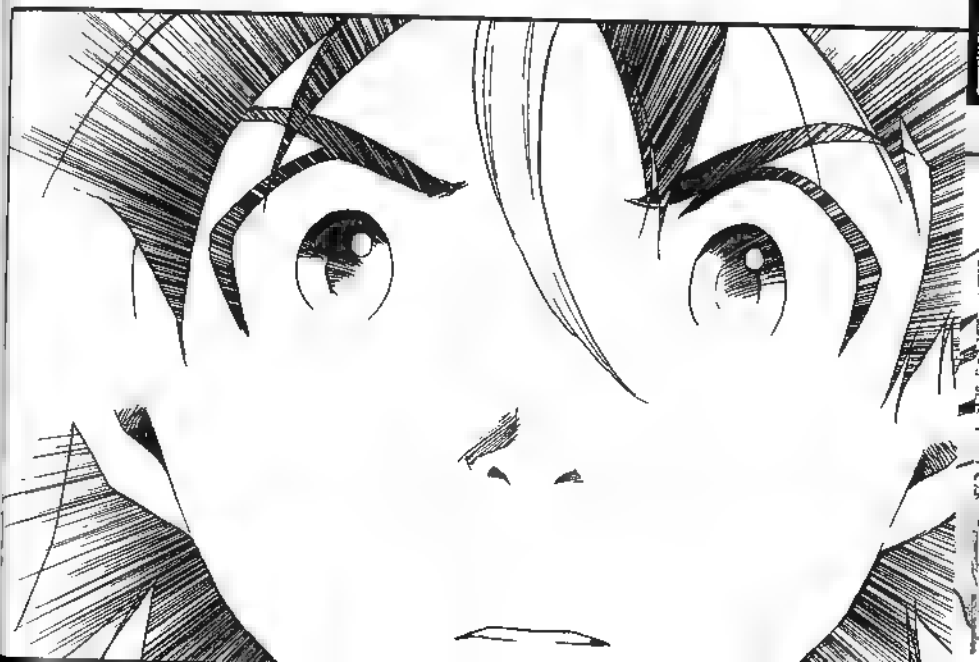


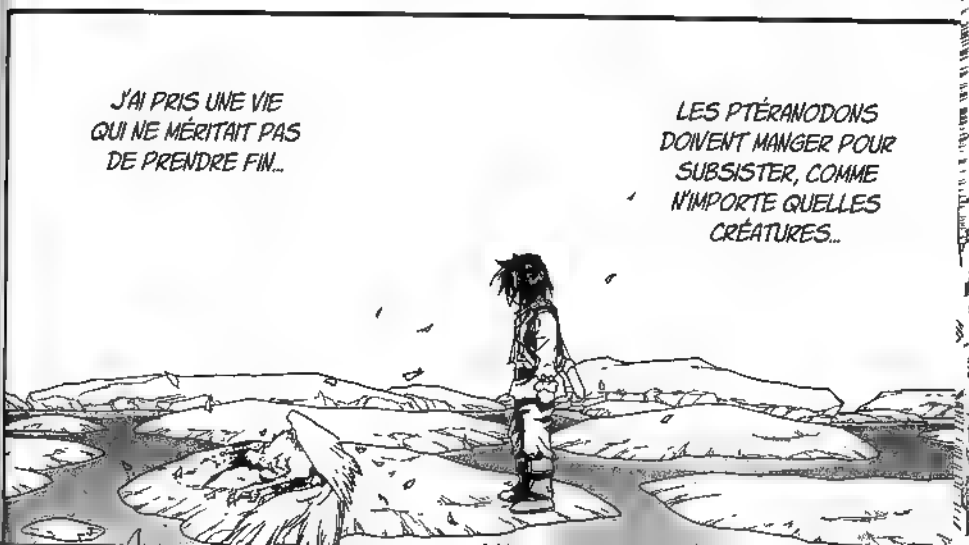
DE
QUELLE ESPÈCE
S'AGIT-IL ?







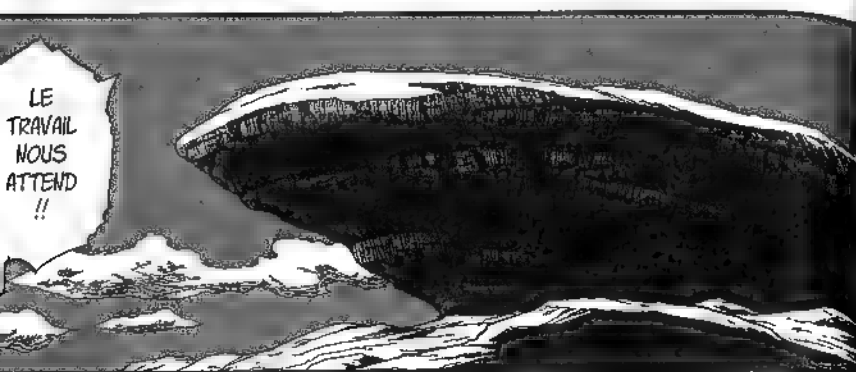




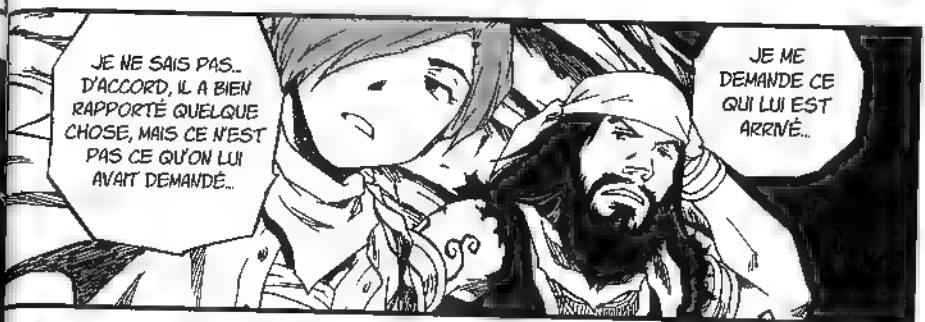
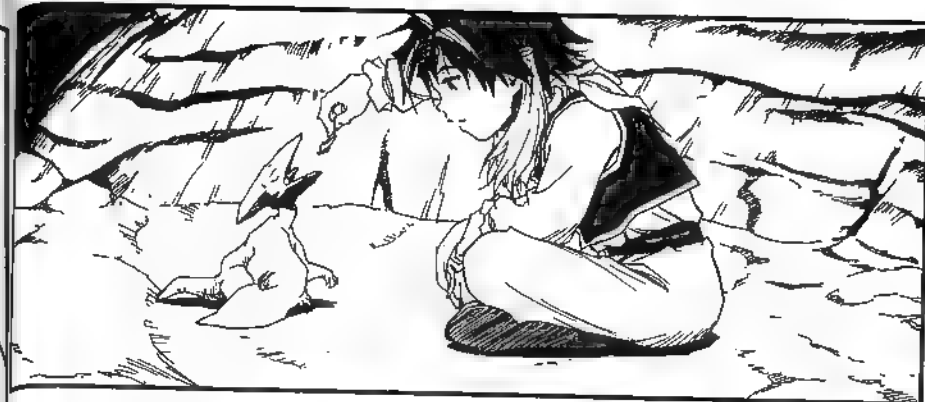
C'EST BIEN... ON EST
TOUJOURS PLUS FORT
QUAND ON A QUELQUE
CHOSE À PROTÉGER...



EN TOUT CAS,
AROS AURA TIRÉ UNE
BONNE LEÇON DE
CETTE ÉPREUVE.



LE
TRAVAIL
NOUS
ATTEND
!!



JE NE SAIS PAS..
D'ACCORD, IL A BIEN
RAPPORTÉ QUELQUE
CHOSE, MAIS CE N'EST
PAS CE QU'ON LUI
AVAIT DEMANDÉ..

JE ME
DEMANDE CE
QUI LUI EST
ARRIVÉ..



YAAH!!
YAAH!!
YAAH!!



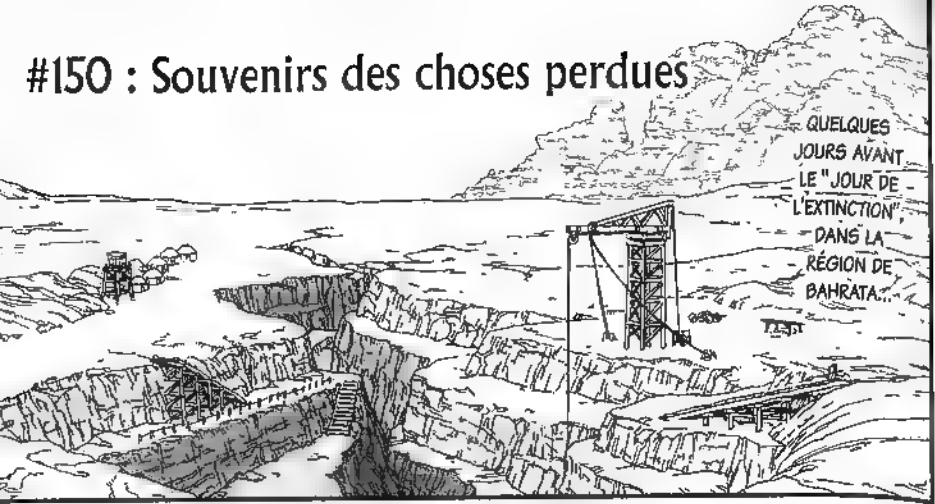
HA HA ! TU NE
T'ATTENDAIS
PAS À CETTE
CONCLUSION,
PAS VRAI ?

ET
D'AILLEURS, ON
NE LUI A JAMAIS
INTERDIT DE RE-
CUEILLIR UN BÉBÉ
PTERANODON..

TANT
PIS..

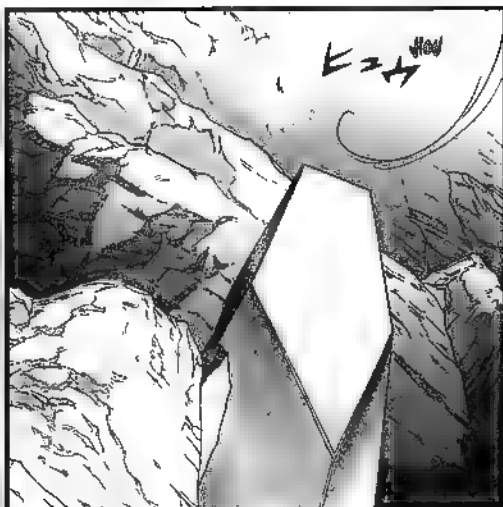


#150 : Souvenirs des choses perdues





COMMENT UNE
STRUCTURE COMME
CELLE-CI, VISIBLEMENT
ISSUE DE TECHNIQUES
HAUTEMENT SOPHISTIQUÉES,
S'EST-ELLE RETROUVÉE
ENSERRÉE DANS UNE
STRATE ÂGÉE DE PLUS
DE 300 ANS ?



ELLE
APPARTIENT
À EMPYRÉA,
L'OISEAU
SACRÉ...



FAIS
VOIR...

QUELLE
GRANDE
PLUME !



C'EST
SÛREMENT
LE DERNIER
SÉISME QUI L'A
FAIT SORTIR
DE TERRE...



HMM...

QU'EN
DITES-
VOUS,
MAÎTRE
FANG ?

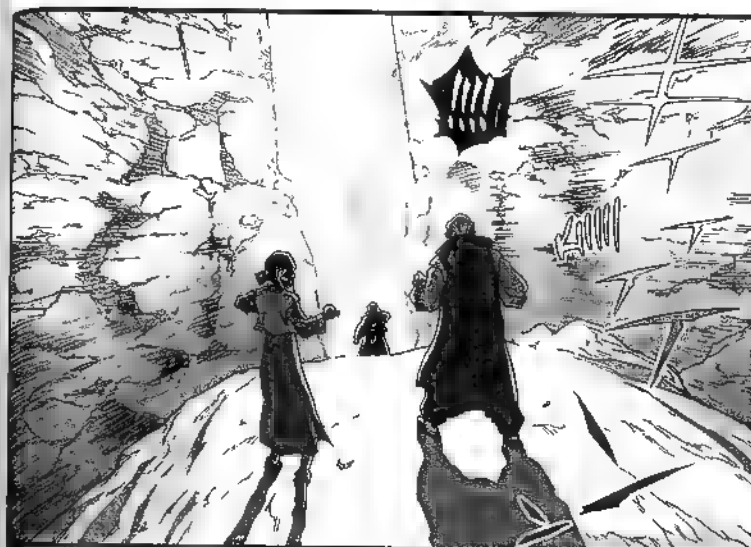
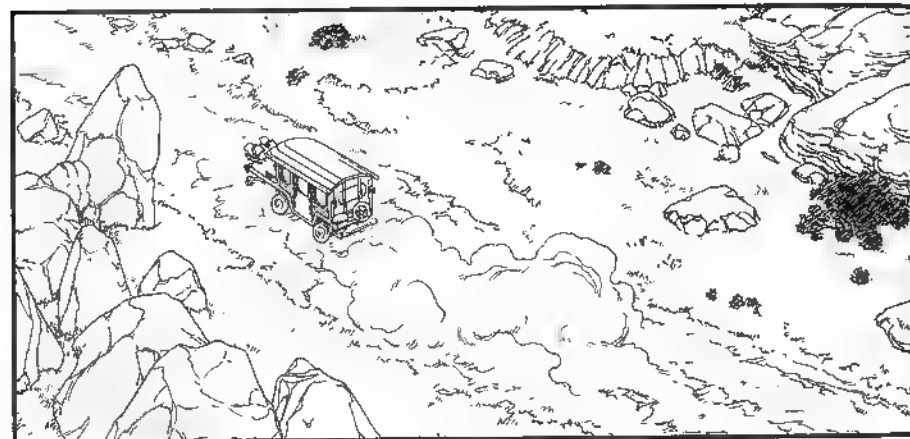
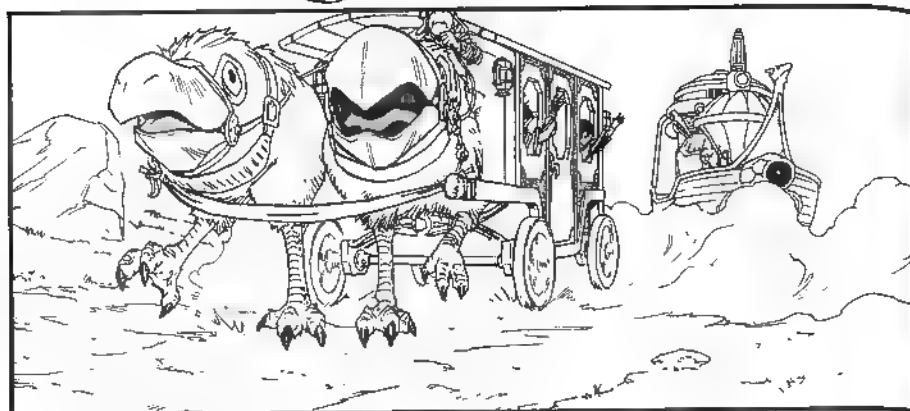
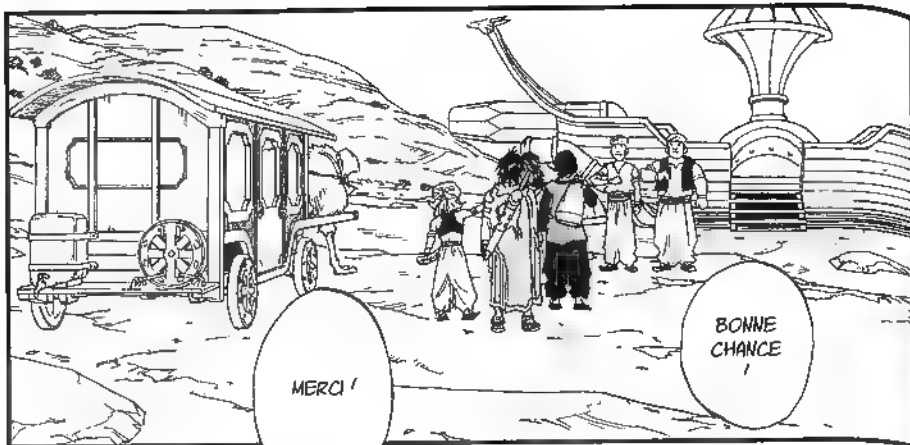


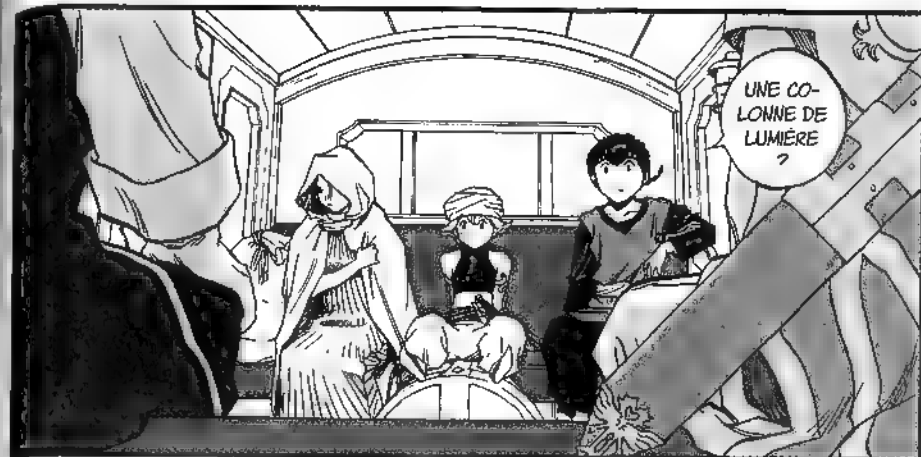
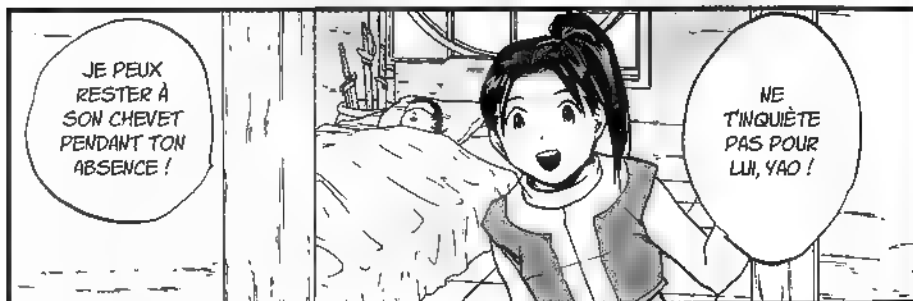
JE NE M'AT-
TENDAIS PAS À ÇA !
MAIS UNE CHOSE EST
SÛRE, CE MONOLITHÉ
N'EST PAS L'ŒUVRE
DE LA NATURE !



JE RESSENS
EFFECTIVEMENT
UN CHI MALEFIQUE
QUI ÉMANE DU
SOL AUTOUR DE
SON PIED...

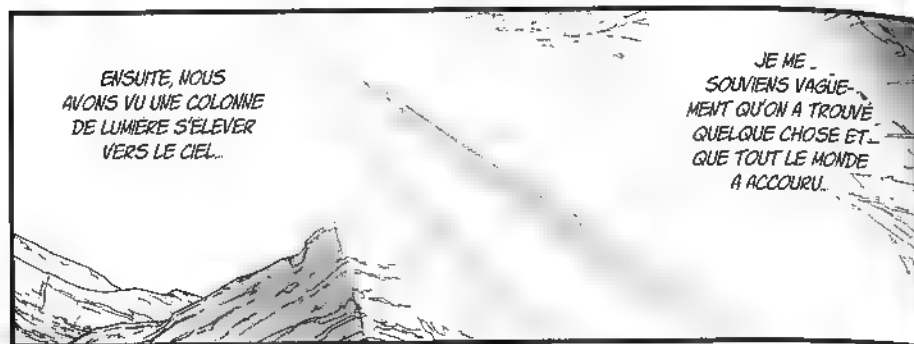






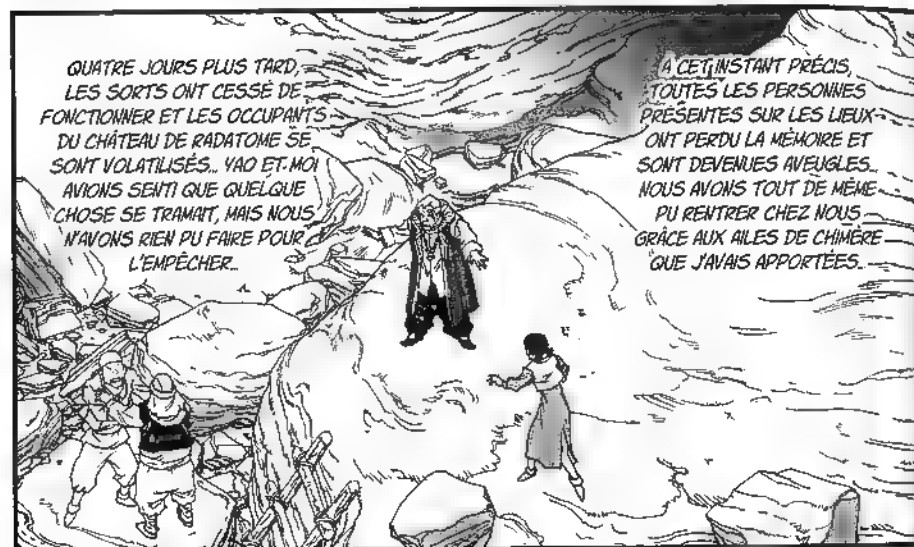


YAO ET MOI VULIONS
ESSAYER D'IDENTIFIER LA
PRÉSENCE MALÉFIQUE QUI
ÉMANAIT DES PROFONDEURS
DU SITE DE FOUILLES.



ENSUITE, NOUS
AVONS VU UNE COLONNE
DE LUMIÈRE S'ÉLEVER
VERS LE CIEL...

JE ME
SOUVIENS VAGUE-
MENT QU'ON A TROUVÉ
QUELQUE CHOSE ET...
QUE TOUT LE MONDE
A ACCOURU.



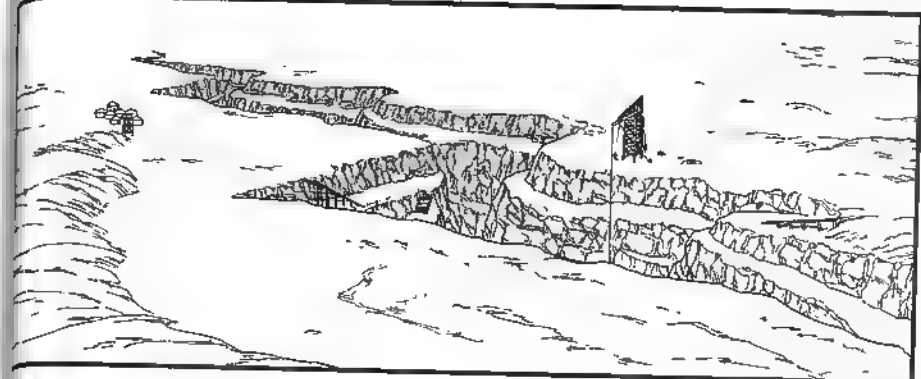
QUATRE JOURS PLUS TARD,
LES SORTS ONT CESSÉ DE
FONCTIONNER ET LES OCCUPANTS
DU CHÂTEAU DE RADATOME SE
SONT VOLATILISÉS... YAO ET MOI
AVIONS SENTI QUE QUELQUE
CHOSE SE TRAMAIT, MAIS NOUS
N'AVONS RIEN PU FAIRE POUR
L'EMPÊCHER.

À CET INSTANT PRÉCIS,
TOUTES LES PERSONNES
PRÉSENTES SUR LES LIEUX
ONT PERDU LA MÉMOIRE ET
SONT DEVENUES AVEUGLES...
NOUS AVONS TOUT DE MÊME
PU RENTRER CHEZ NOUS
GRÂCE AUX AILES DE CHIMÈRE
QUE J'AVAIS APPORTÉES.



TOUT LE
PLAISIR EST
POUR MOI !

J'ACCÉPTE
VOLONTIERS TA
PROPOSITION...
MERCI !



CETTE RÉGION EST
SUBMERGÉE PAR DES
INONDATIONS MASSIVES
TOUS LES CENT ANS, ET
À CHAQUE FOIS, UNE
NOUVELLE STRATE DE
TERRE SE FORME...

ON LES
DISTINGUE
NETTEMENT
LES UNES DES
AUTRES...

JE
VOIS...





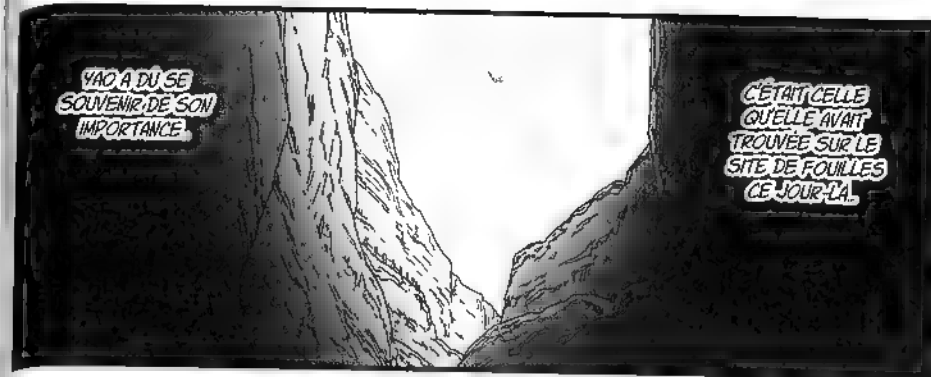
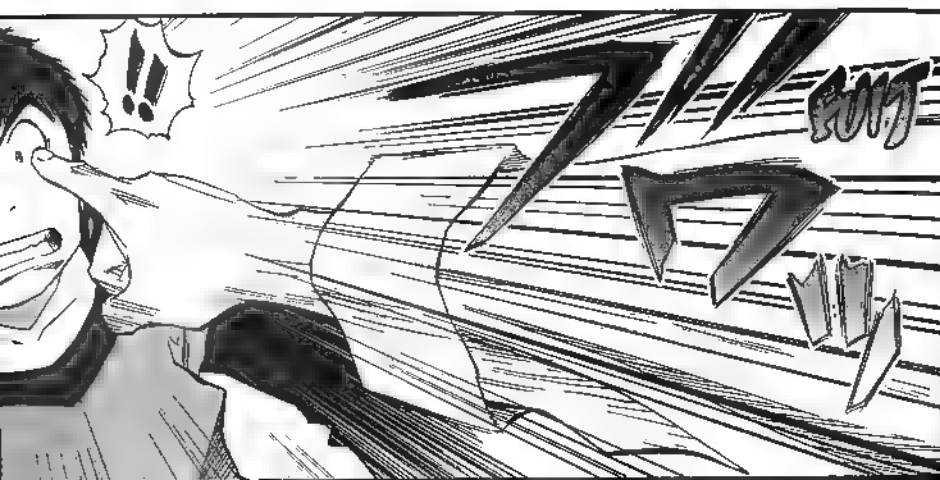
UNE PLUME...
D'EMPYRÉA...

IL Y A
PEU, JE ME
SUIS RAPPELÉ OÙ
ÉTAIENT MENÉES
CES FOUILLES...



ATTENDS !!
SI C'EST
COMME ÇA, JE
VEUX VENIR
AUSSI...

JE VAIS ME
RENDRE LÀ-BAS...
PAR CONSÉQUENT,
JE NE VOUS ACCOM-
PAGNERAI PAS
À ROMAÏE.



YAO A DU SE
SOUVENIR DE SON
IMPORTANCE

C'ÉTAIT CELLE
QUELLE AVAIT
TROUVÉE SUR LE
SITE DE FOUILLES
CE JOUR-LÀ.

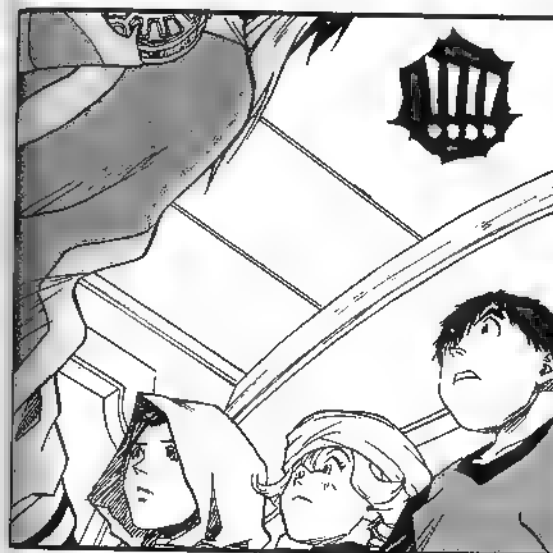


ELLE
PROVIENT
DU PLUMAGE
D'EMPYRÉA,
L'OISEAU
SACRÉ !!



COMMENT
ÇA ?!

EN QUOI
CETTE PLUME
EST-ELLE SI
SPÉCIALE
?!





EN
ATTENDANT,
TU DEVRAIS
L'ENFERMER
DANS UN
BOCAL...
IL TE
GUIDERA
JUSQU'À
MOI.



SI J'APPRENDS
QUOI QUE CE SOIT
SUR YAO, TU SERAS
LE PREMIER À EN
ÊTRE INFORMÉ !

VOTRE MISSION
DOIT PASSER EN
PRIORITÉ !

ET SI, MIEUX,
JE LA RETROUVE,
JE TE LA RAMÈNERAI,
CONTRE VENTS ET
MARÉES SI NÉ-
CESSAIRE !



HMM...
JE CROIS QUE
C'EST ICI QUE JE
DESCENDS...



BON... C'EST
D'ACCORD...



TU NE ME
SERVIrais À RIEN !!
JE PEUX FOUILLER
DANS MA MÉMOIRE
SANS TON AIDE
!!



JE POURRAIS PEUT-
ÊTRE RETROUVER LA
TRACE DE MA MÈRE,
LÀ-BAS...

MAIS...



ARGH...
MAIS À
QUOI ÇA
SERT ?!



TOUT IRA
BIEN... TIENS, JE
VAIS TE CONFIER
QUELQUE
CHOSE...



SI JE NE VOUS
AI PAS REJOINTS
DANS UN MOIS, TU
N'AURAS QU'À LE
RELÂCHER...

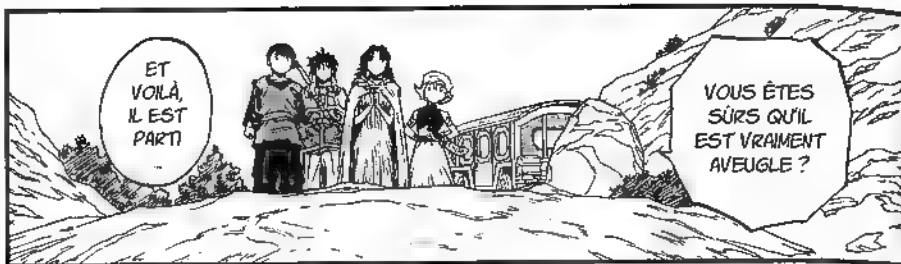
SA FONCTION
PREMIÈRE EST DE
TOUJOURS RETOUR-
NER AUPRÈS DE SON
PROPRIÉTAIRE...





ON
SE REVERRA
DANS PEU DE
TEMPS !

HA HA HA !
CE NE SONT
PAS DES
ADIEUX...



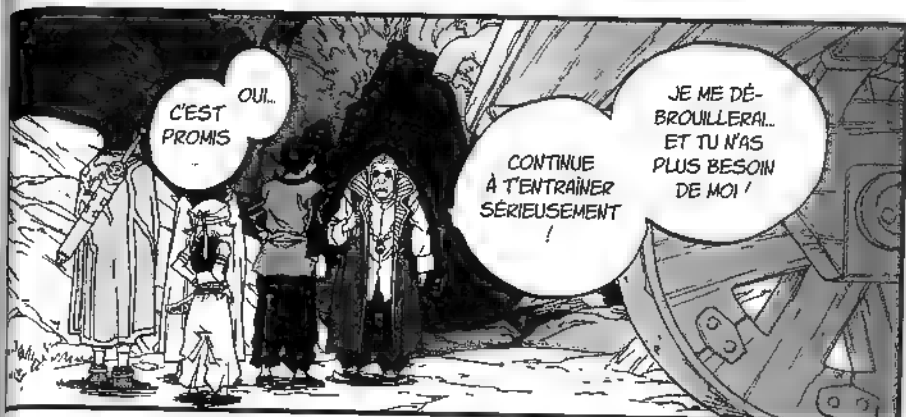
ET
VOILÀ,
IL EST
PARTI

VOUS ÊTES
SÛRS QU'IL
EST VRAIMENT
AVEUGLE ?



J'AURAIS
BIEN AIMÉ RESTER
AVEC TOI POUR QUE
TU M'ENTRAÎNES
ENCORE...

TU ES SÛR
DE POUVOIR
T'EN SORTIR
SEUL ?



OUI...
C'EST
PROMIS

CONTINUE
À T'ENTRAÎNER
SÉRIEUSEMENT
!

JE ME DÉ-
BROUILLERAI...
ET TU N'AS
PLUS BESOIN
DE MOI !



VENEZ, ON
REPREND
LA ROUTE
!!

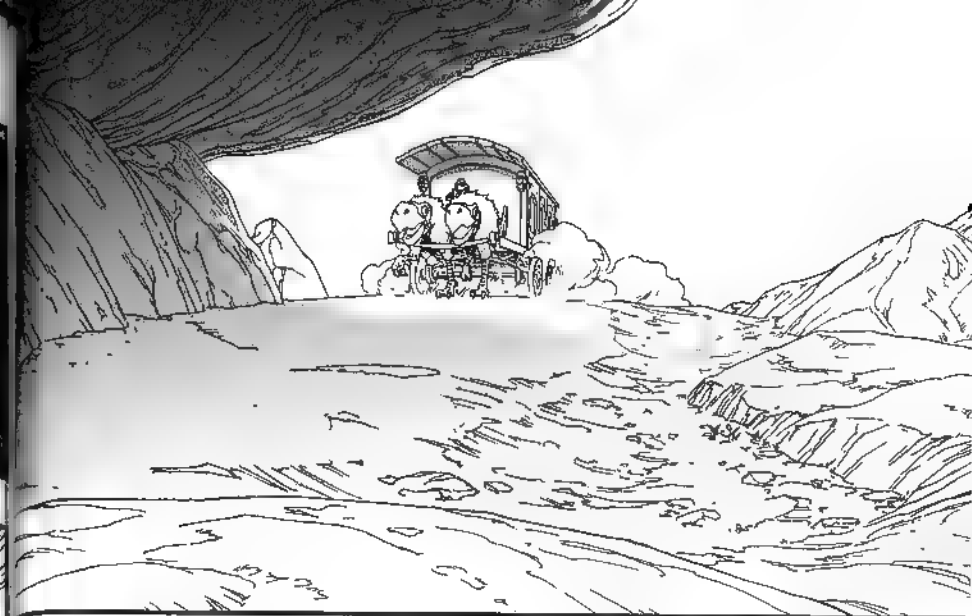
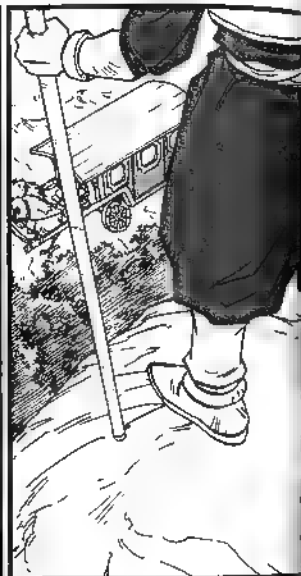
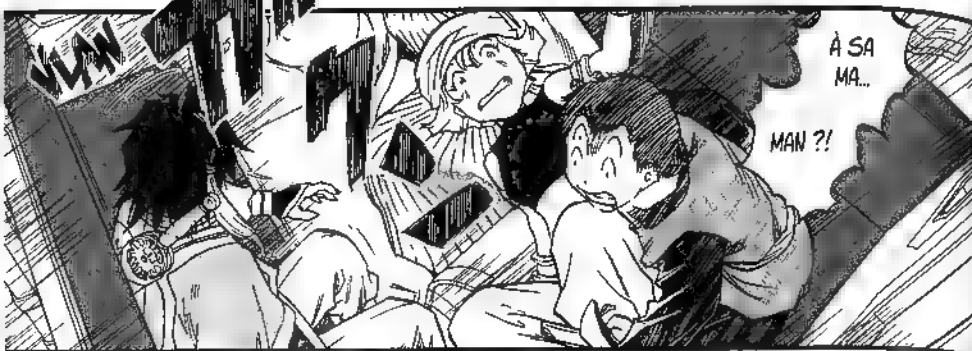
HAUT
LES CŒURS !!
NE VOUS LAISSEZ
PAS ABATTRE !!

ALLONS,
ALLONS
!!



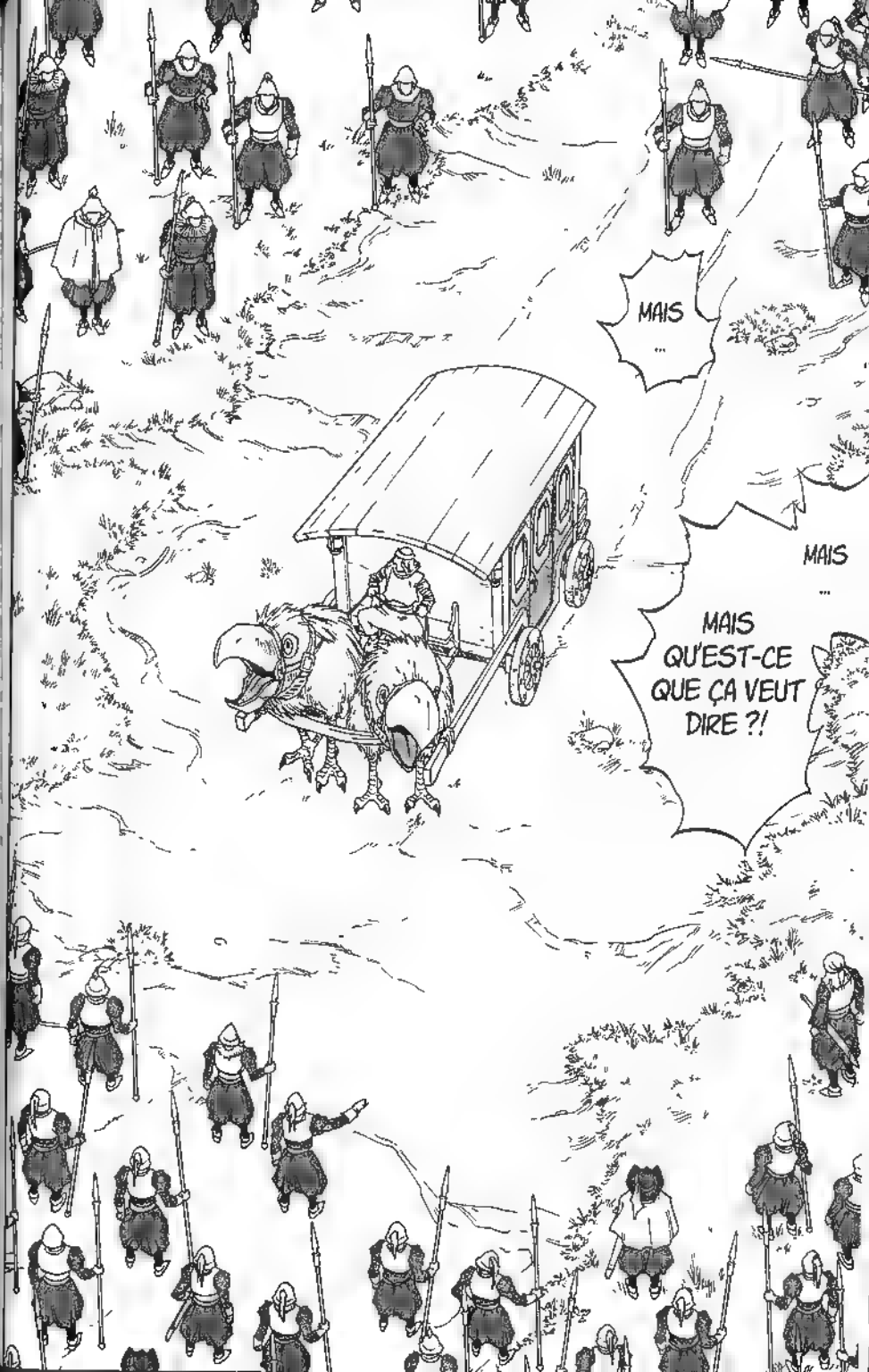
JE N'OUBLIERAI
JAMAIS TOUT CE QUE
JE VOUS DOIS, MAÎTRE...
J'ESPÈRE VOUS REVOIR
BIENTÔT SAIN ET
SAUF...

JILL...

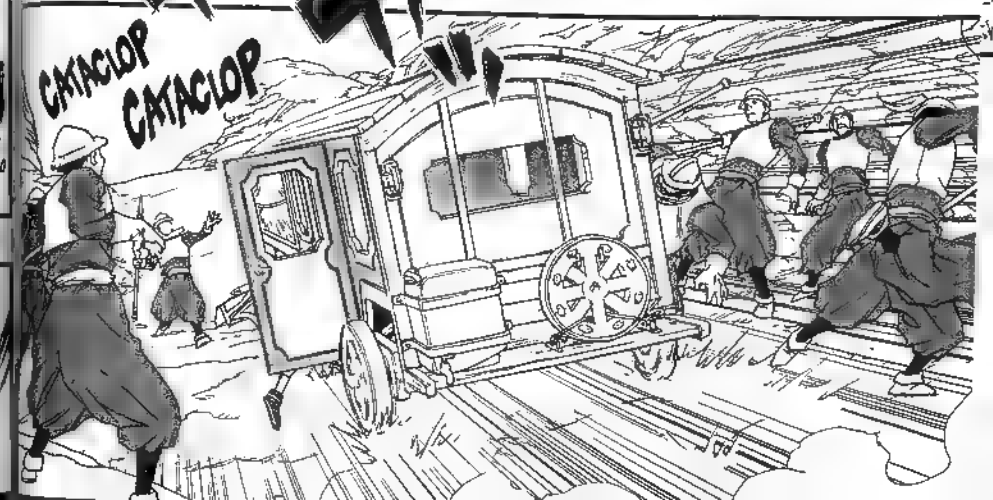
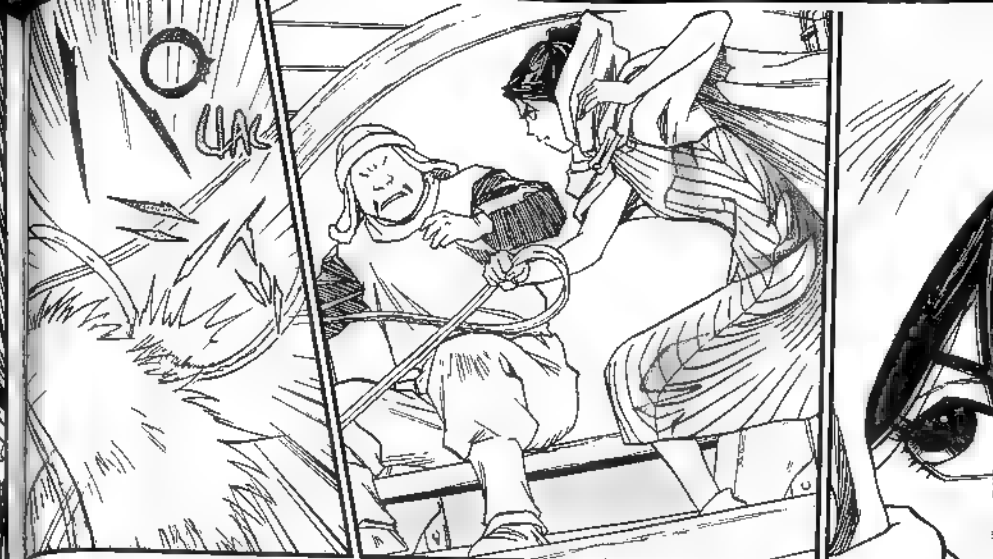
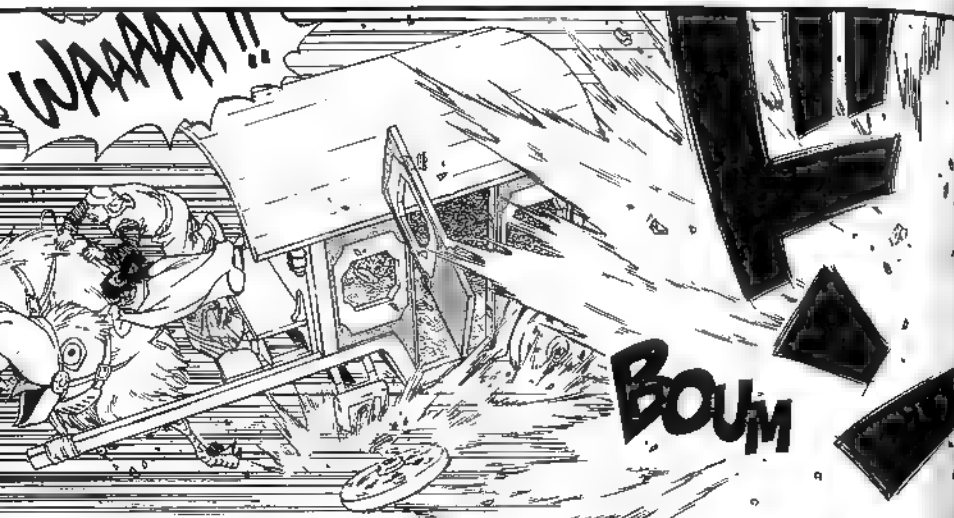




#151 : Le fonctionnement des sorts







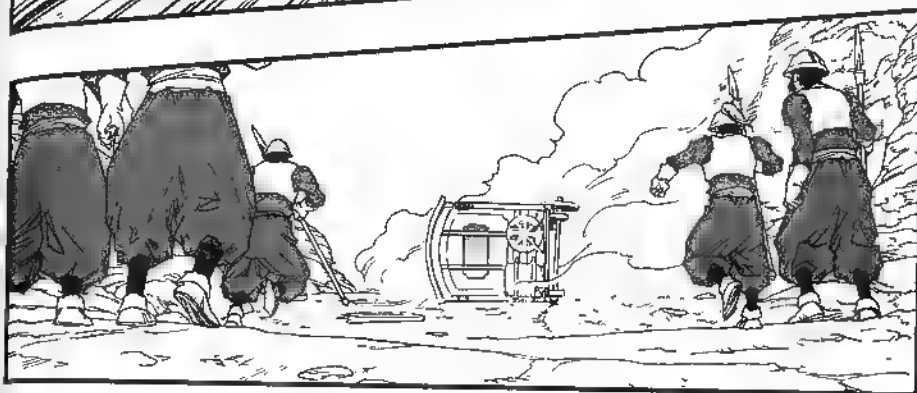
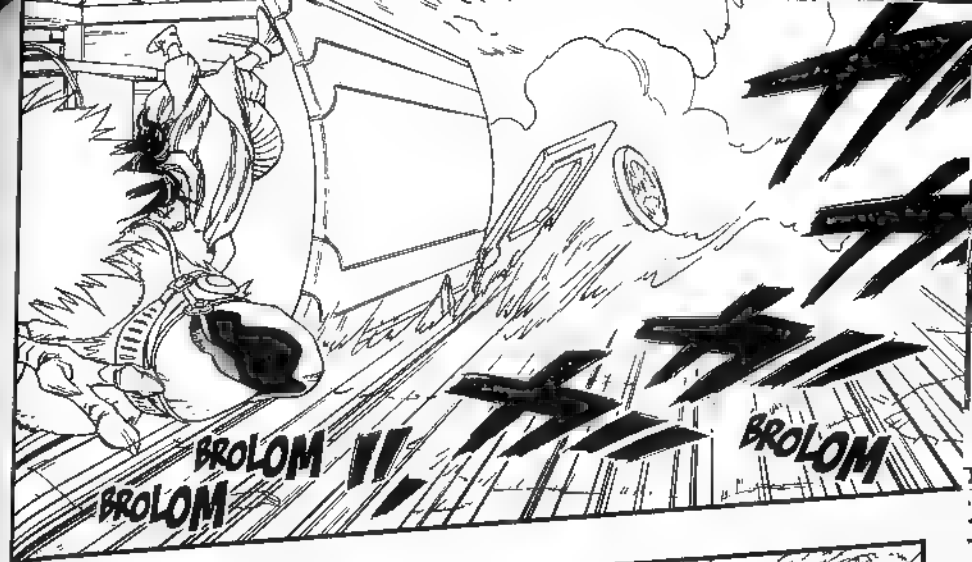


ILS ONT
L'AVANTAGE
DU NOMBRE...

IL VAUT
MIEUX SE
RENDRE SANS
FAIRE D'ES-
CLANDRE...



NON, MAIS
LARNIA EST
TOMBÉE
DANS LES
POMMES...

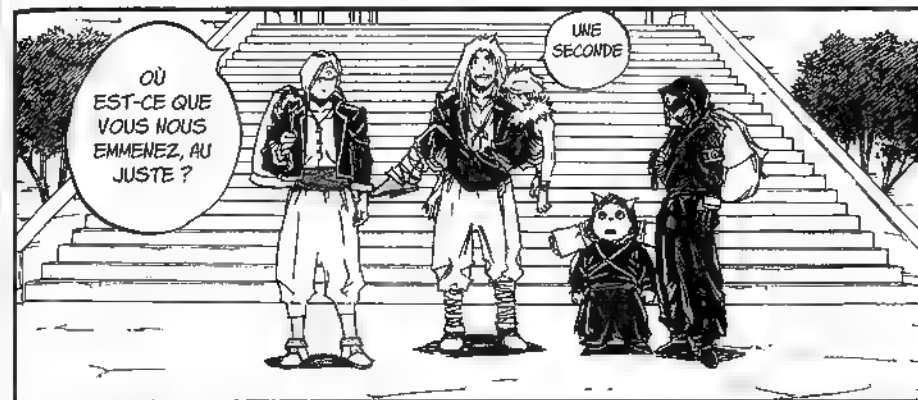
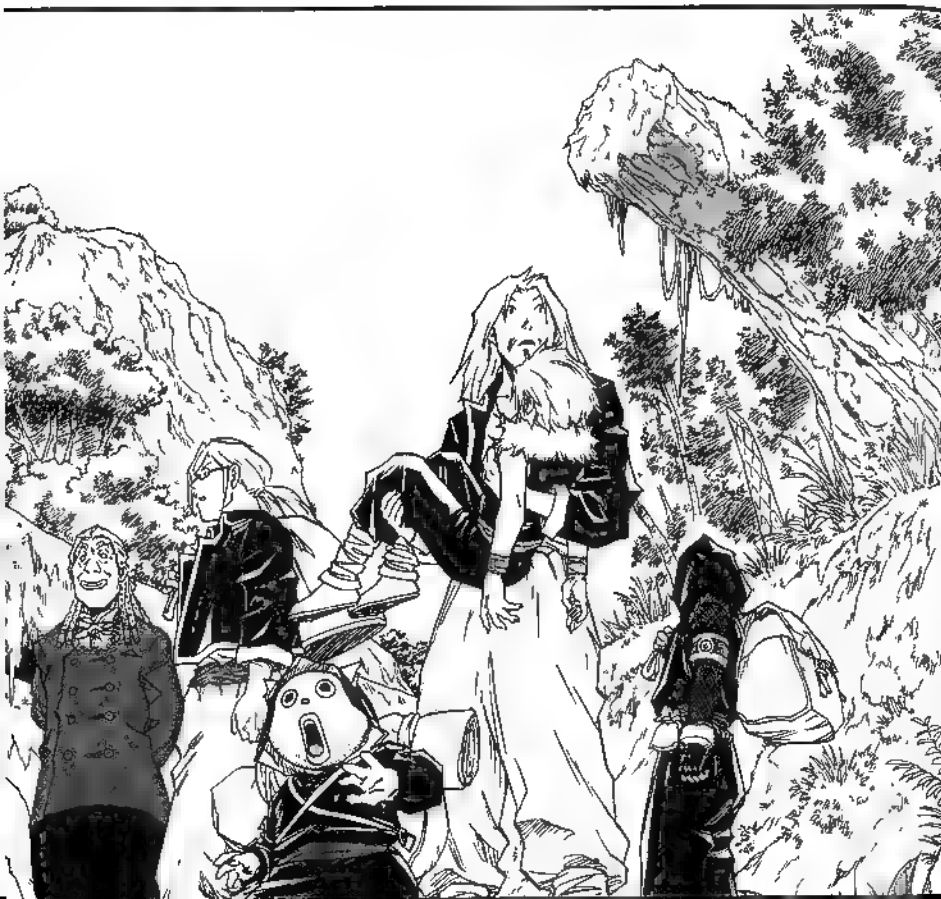


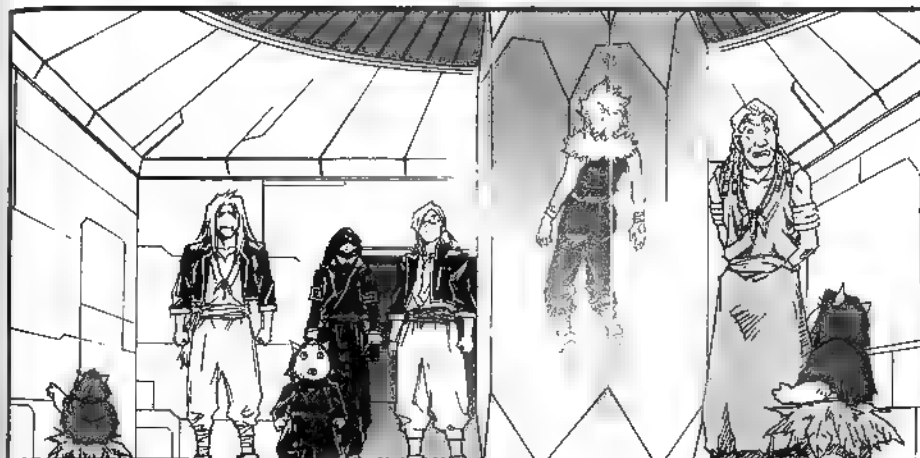
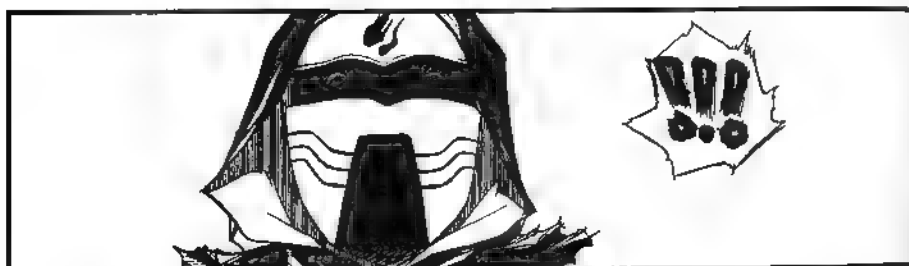
PARDON,
J'AURAIS DÙ
ÊTRE PLUS
PRUDENTE...
PERSONNE
N'EST
BLESSÉ ?

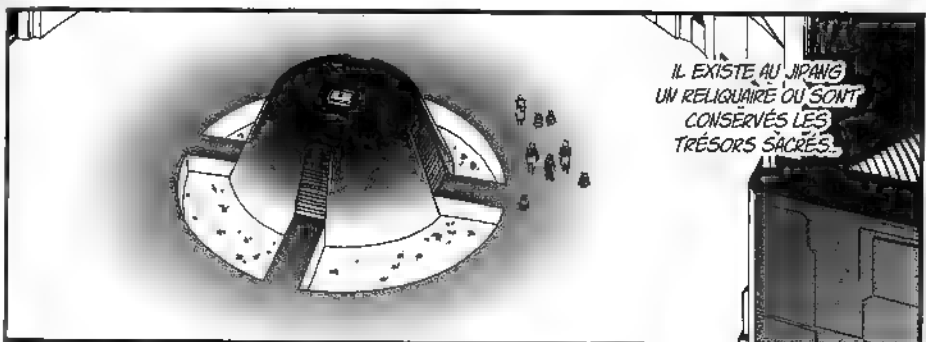
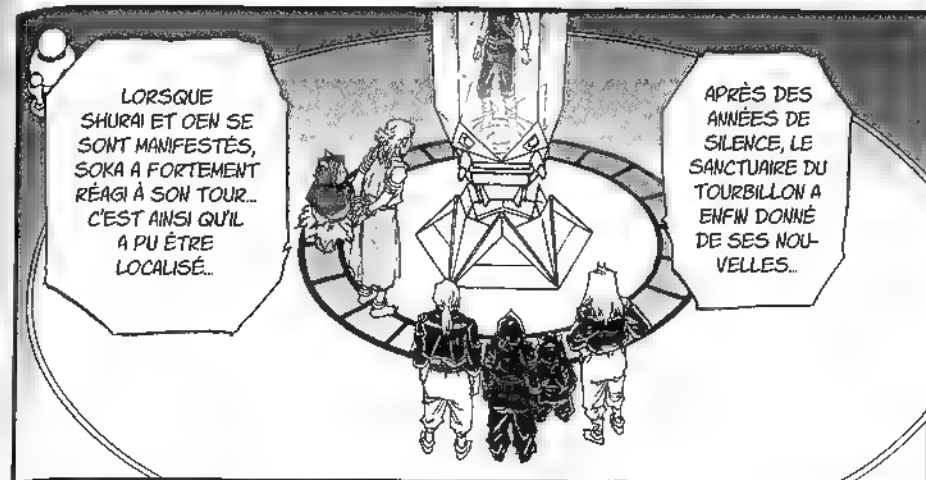
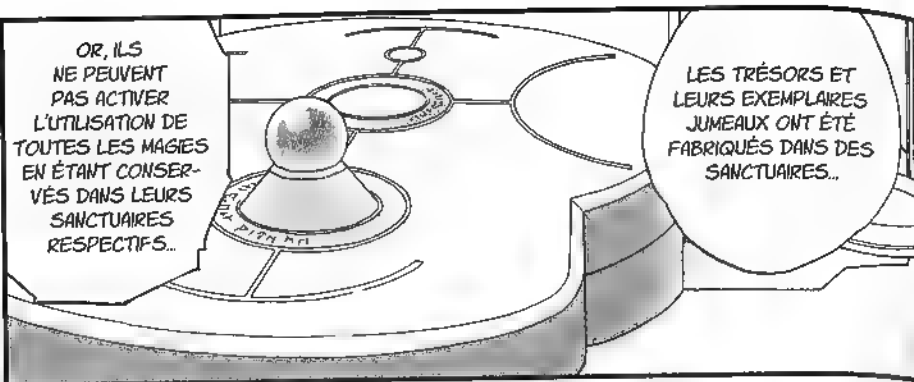


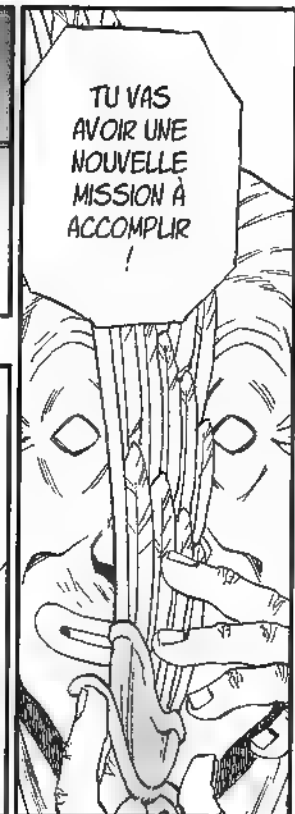
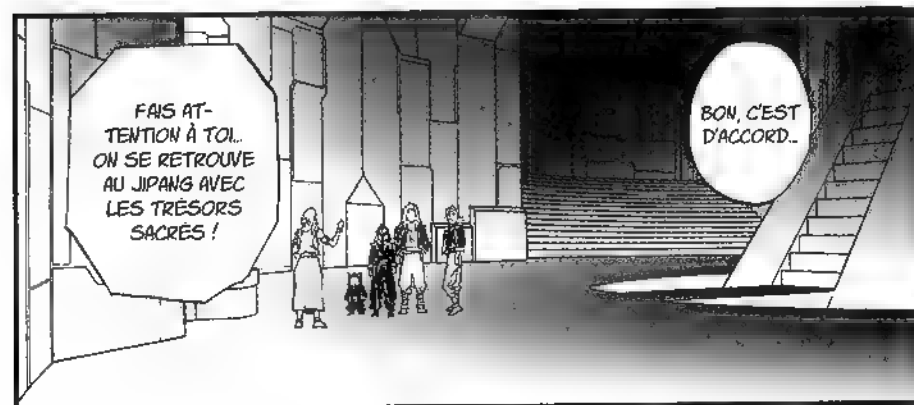
BON SANG...
ILS ONT SORTI
L'ARTILLERIE
LOURDE...

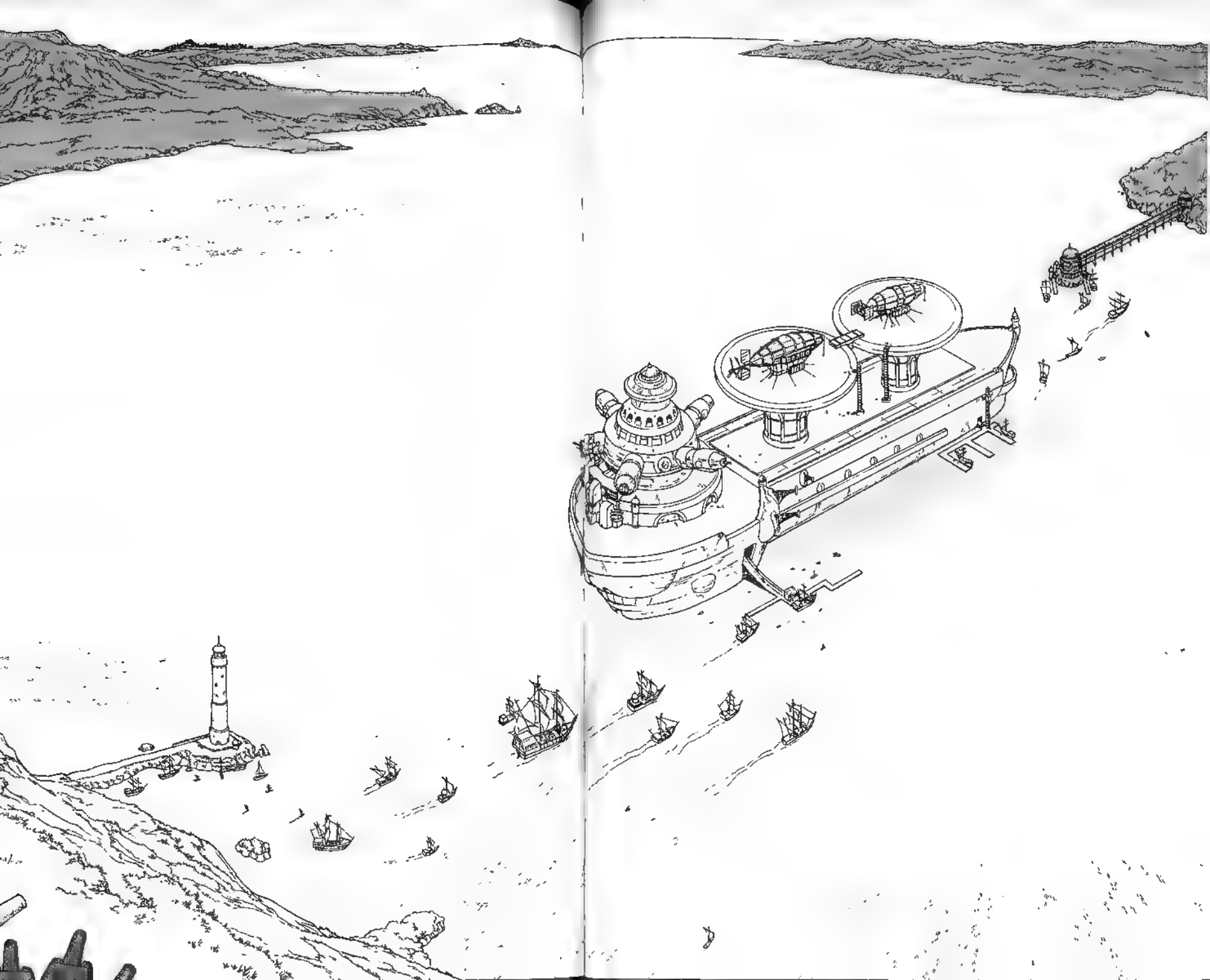
AIE,
AIE,
AIE...



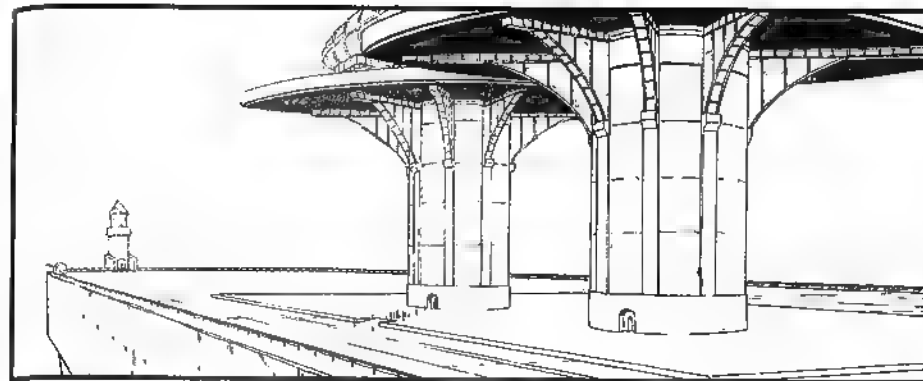


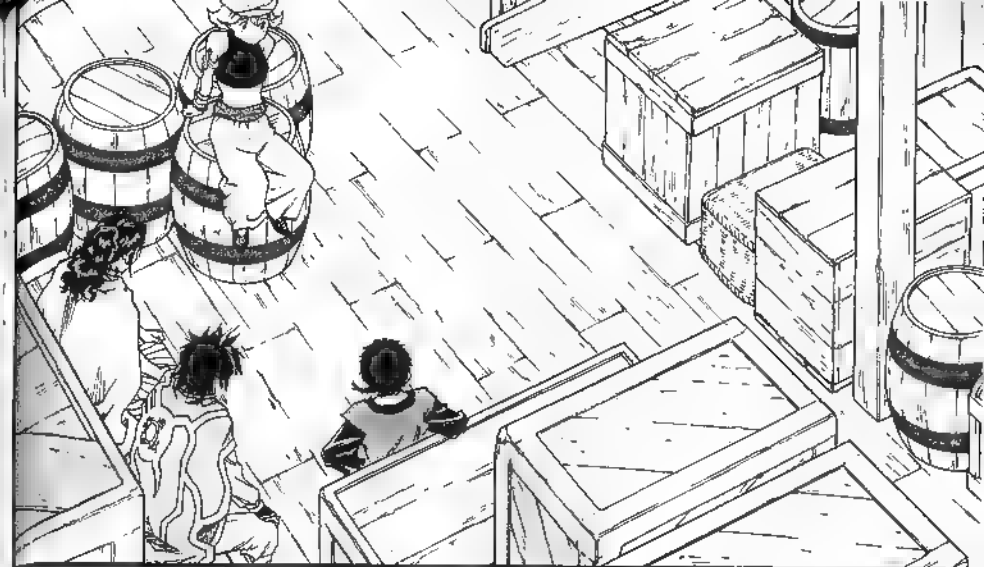


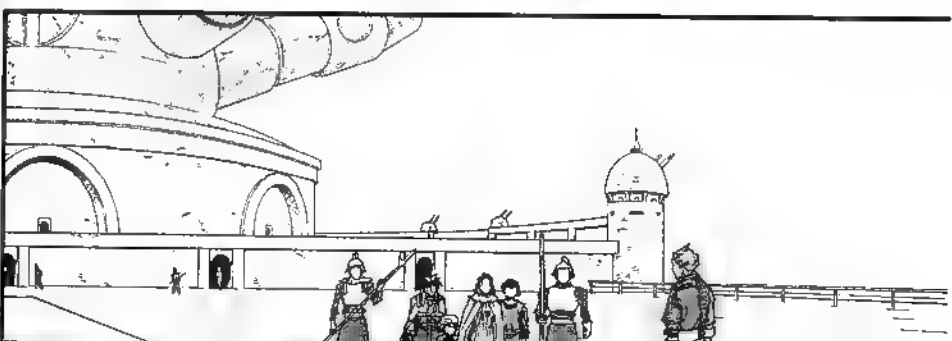
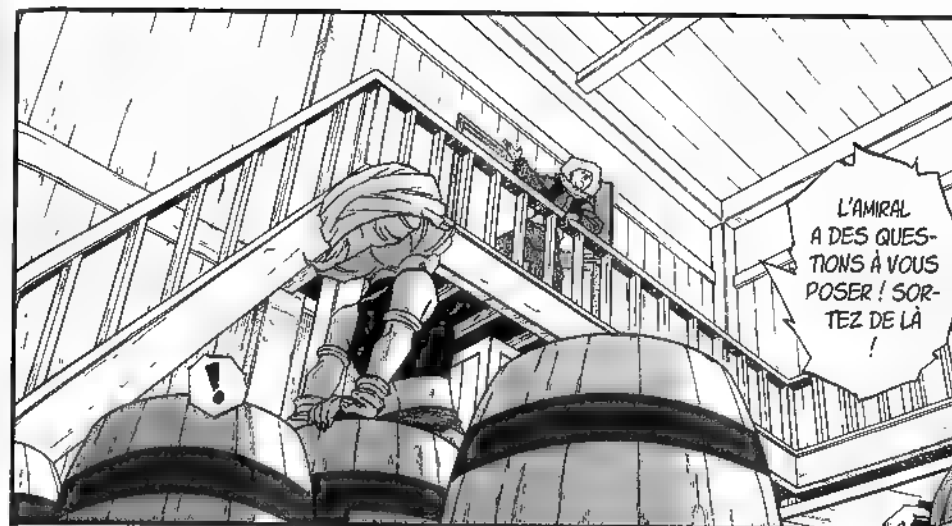


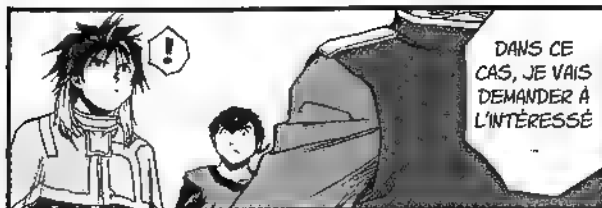


#152 : Le discours de l'amiral









DANS CE CAS, JE VAIS DEMANDER À L'INTÉRESSÉ



TU T'OBSTINES À FEINDRE L'IGNORANCE ? TANT PIS..



TOUT HÉROS QUE TU ES, TU AS L'INTENTION DE PRENDRE PARTI POUR L'UN DES PAYS ACTUELLEMENT EN GUERRE ?



PAS DU TOUT !!



LA DISPARITION DE LA MAGIE, LES ANOMALIES DES TÉLÉPORTAILS, LES SOULÈVEMENTS PARMI LES MONSTRES... FORCE EST DE CONSTATER QU'IL RÉGNE UN CERTAIN DÉSORDRE DANS LE MONDE...

UN TERRIBLE DANGER, DIS-TU ?



QUAND ON EST MILITAIRE DEPUIS AUSSI LONGTEMPS QUE MOI, ON OBTIENT LES INFORMATIONS SANS AVOIR BESOIN D'ALLER LES CHERCHER...



C'EST D'AILLEURS POUR CETTE RAISON QUE J'AI RECONNU IMMÉDIATEMENT CET EMBÈME !



ON VOUS A DEMANDÉ DE RAMENER UN HÉROS DE ROTO À ROMALIE ?

QUELS ORDRES AVEZ-VOUS REÇUS ?



MAIS
AUSSITÔT RÉTABLI,
IL A FAIT VOLTE-FACE ET A
MONOPOLISÉ LES FILONS DE
PIERRE MAGIQUE... DE PLUS,
IL GARDE SUR SON TERRI-
TOIRE DES MONSTRES QU'IL
DEVRAIT EXPULSER ET LES
INCORPORE À SES FORCES
MILITAIRES...

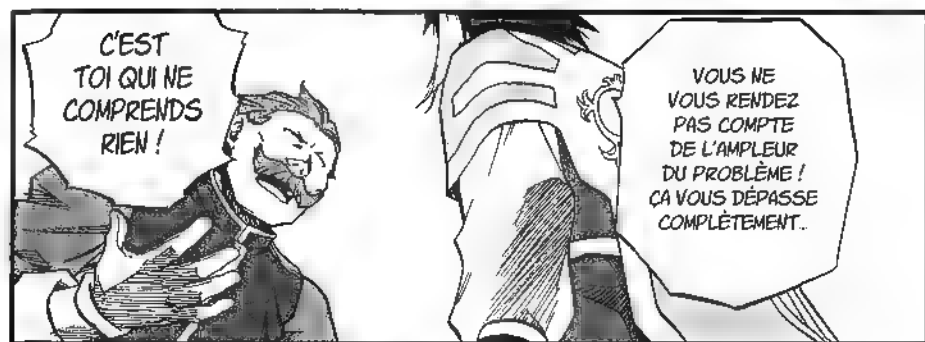
PORTOGA ET
EDINBEAR ONT LAR-
GEMENT AIDÉ ROMALIE
À SE RELEVER APRÈS
L'ATTAQUE DÉVAS-
TATRICE DU DIEU DE LA
TERREUR QUI A LAISSÉ
LE PAYS EXSANGUE

VOILÀ OÙ EST LA
VRAIE MENACE ! COMMENT
VOULEZ-VOUS QU'ON S'AS-
SURE UN AVENIR PAISIBLE EN
LAISSANT UN POUVOIR AUSSI
DANGEREUX AUX MAINS DES
ROMALIENS ?!



POUR GAGNER
LA GUERRE LE PLUS
VITE POSSIBLE ! NOUS
POURRONS ANSI NOUS
PRÉPARER PLUS
EFFICACEMENT À
AFFRONTER CETTE
MENACE !

RAISON
DE PLUS
...



C'EST
TOI QUI NE
COMPRENDS
RIEN !

VOUS NE
VOUS RENDEZ
PAS COMPTE
DE L'AMPLEUR
DU PROBLÈME !
ÇA VOUS DÉPASSE
COMPLÈTEMENT.



POUR NOUS, LE
DANGER LE PLUS
IMMINENT VIENT
DE ROMALIE !



...



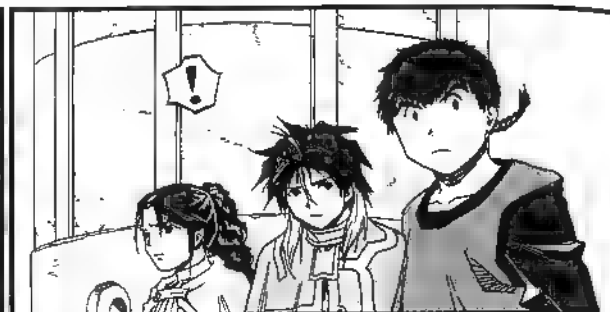
MAIS C'EST
PEUT-ÊTRE
VOTRE FAÇON
D'AGIR ARBITRAIRE
QUI A POUSSE
ROMALIE À DURCIR
SA POSITION,
VOUS NE
CROYEZ
PAS ?!



ET MOI, JE VOUS
TROUVE EXCESSI-
VEMENT BRUYANT,
AMIRAL DA COSTA



TIENS DONC !
C'EST VOUS,
GÉNÉRAL
KLEDER ?



L'OFFENSIVE
VA BIENTÔT ÊTRE
LANCÉE... VOUS
N'AVEZ RIEN DE
MIEUX À FAIRE
?



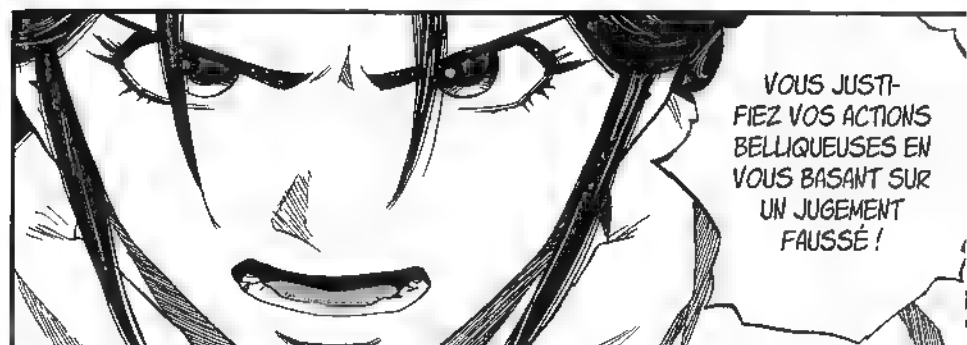
UN DES-
CENDANT
DE ROTO
?

J'EXPLIQUAIS
À CE JEUNE HOMME,
HÉRITIER DU HÉROS
ROTO, LE SENS DE
LA GUERRE QUE NOUS
MENONS... JE RECONNAIS
MÊME LÉGÈREMENT
LAISSÉ EMPORTER.



ET POUR
CE QUI EST DES
MONSTRES, C'EST
QUAND MÊME VOUS
QUI LES AVEZ CHAS-
SÉS ! ROMALIE
NE FAIT QUE LEUR
ACORDER
L'ASILE...

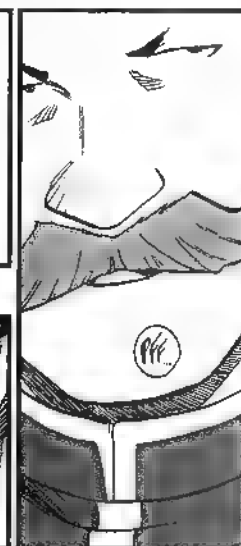
LA PIERRE
MAGIQUE EST EXTRAITE
À ROMALIE, QUI NE VEUT
PAS VOIR SES GISE-
MENTS SUREXPLOITÉS !
VOILÀ POURQUOI IL EN
REVENDIQUE LA SEULE
PROPRIÉTÉ !

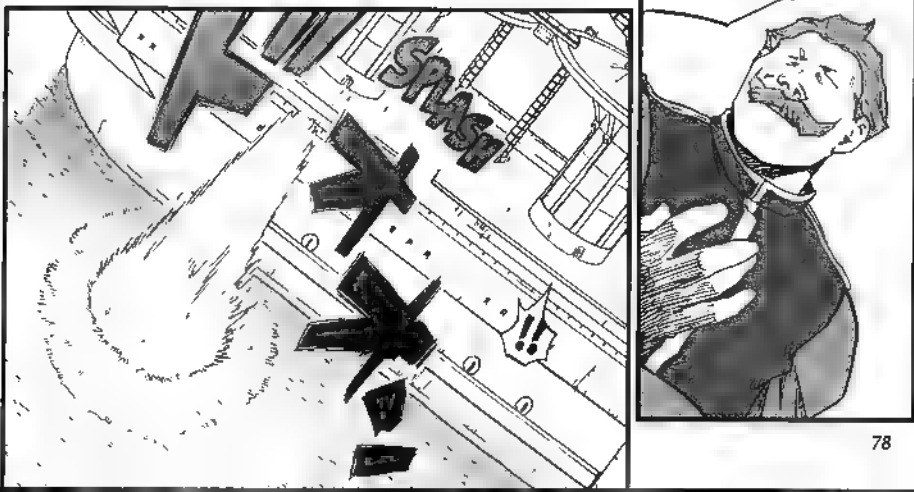
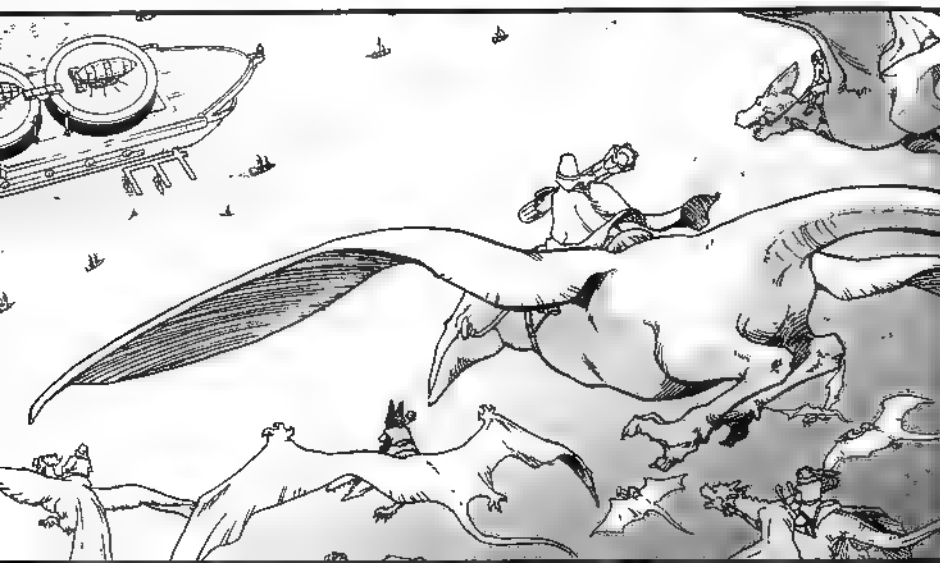


VOUS JUSTI-
FIEZ VOS ACTIONS
BELLIQUEUSES EN
VOUS BASANT SUR
UN JUGEMENT
FAUSSÉ !



POUR UNE
DANSEUSE,
JE TE TROUVE
ÉTONNAMMENT
BIEN INFORMÉE



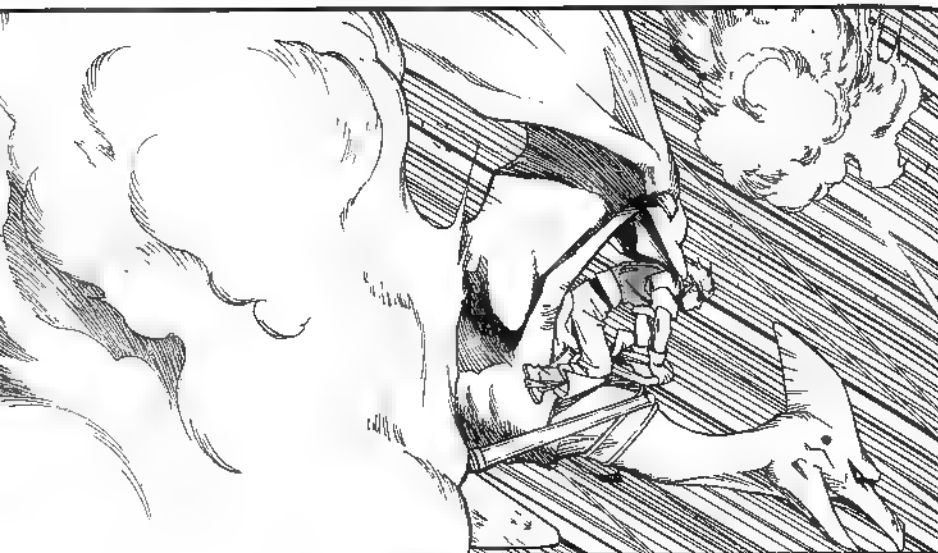






LAISSONS-
LES ASSISTER
AU SPECTACLE... DE
TOUTE FAÇON, ILS
N'ONT AUCUN MOYEN
DE QUITTER LE
NAVIRE !

QUE
FAIT-ON DES
PRISONNIERS,
AMIRAL ?



TÂCHE DE NE
PAS EN PERDRE UNE
MIETTE, HÉROS...



L'ARMÉE DE
COALITION SERA MISE EN
DÉROUTE SI ON FRAPPE LE
VAISSEAU MÈRE !!! CETTE
BATAILLE SERA DÉCISIVE
POUR LA VICTOIRE !!!



#153 : Bataille sur le vaisseau de guerre





LA
BATAILLE FAIT
RAGE... QUELLE
HORREUR !

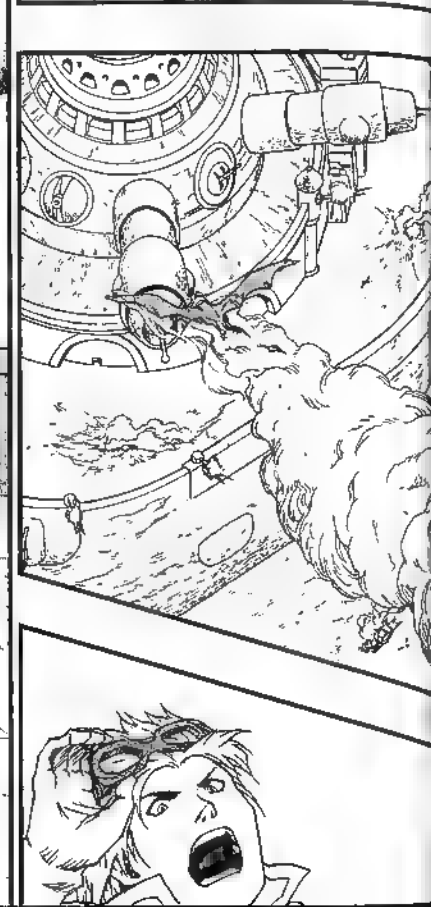


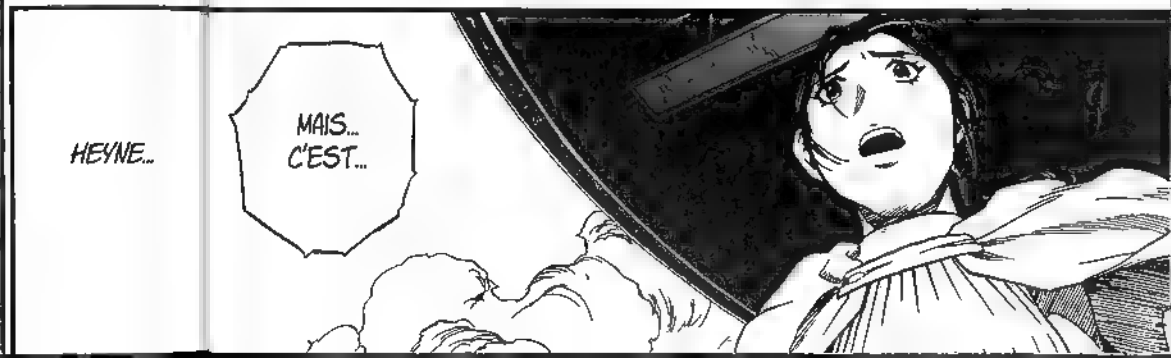
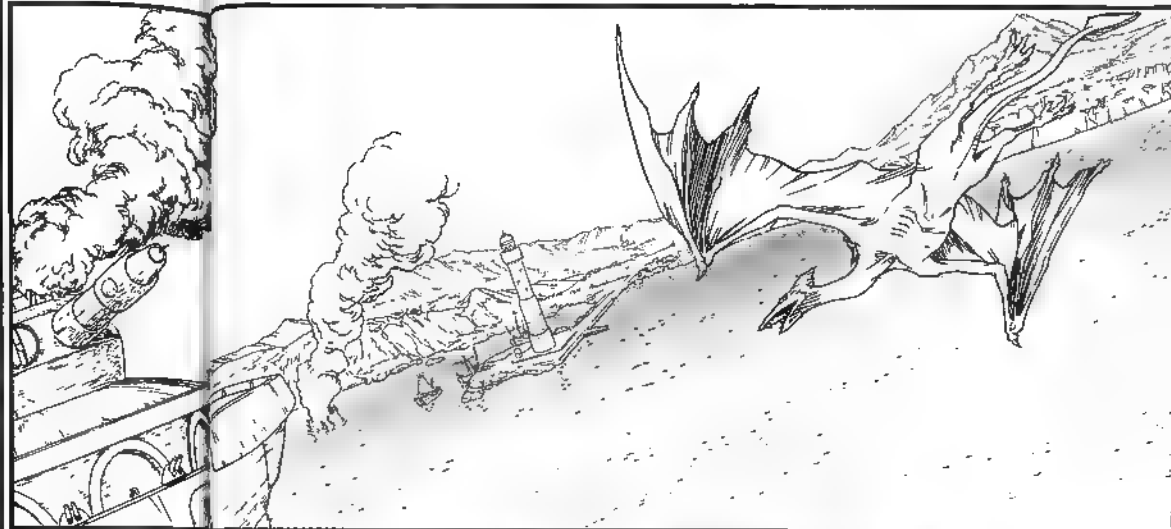
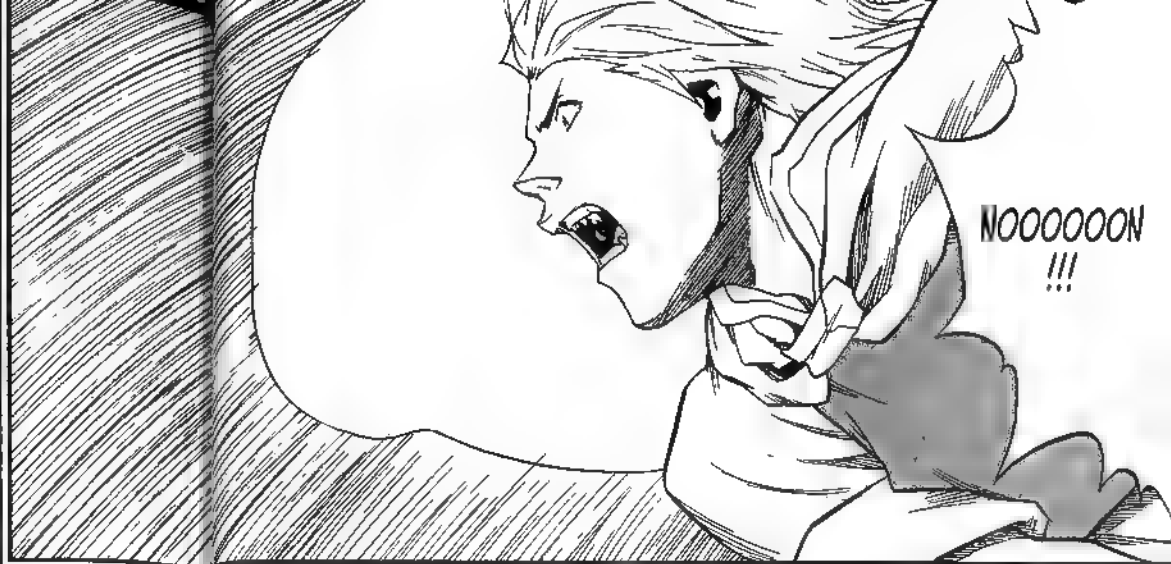
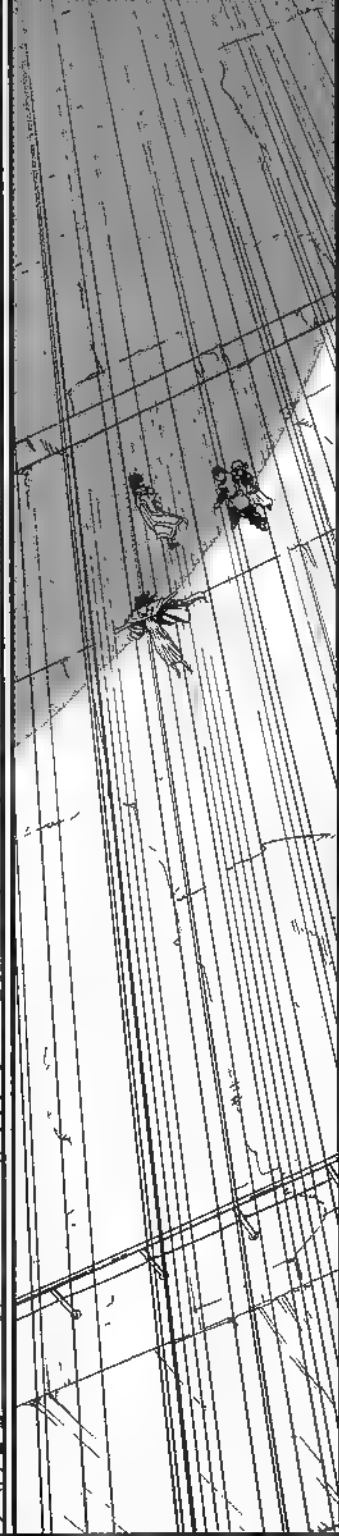
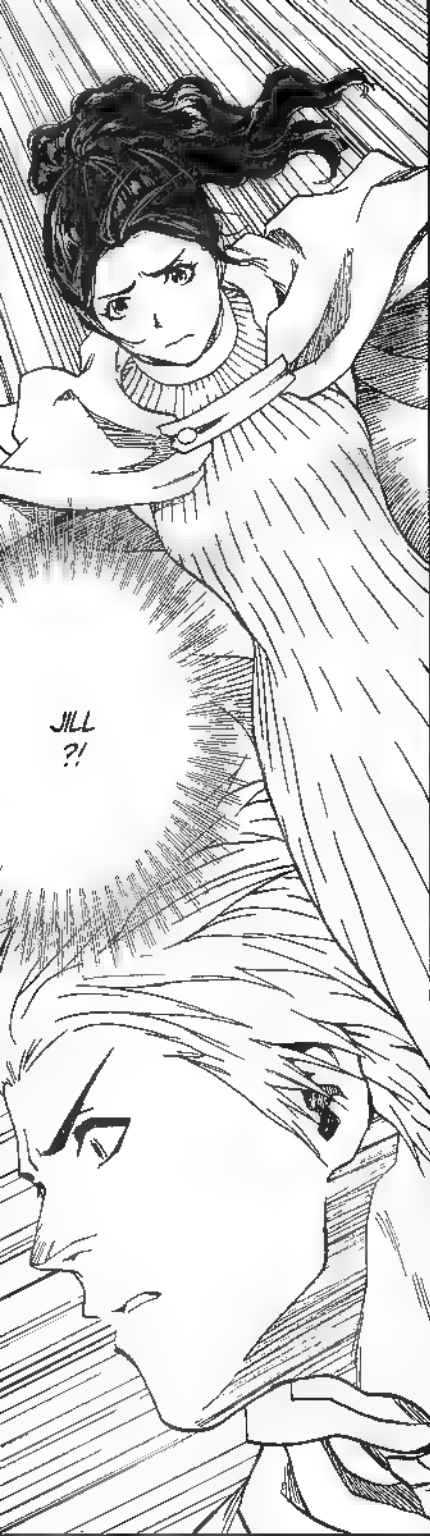
BOUCHEZ-
LEUR LA VUE
!!!

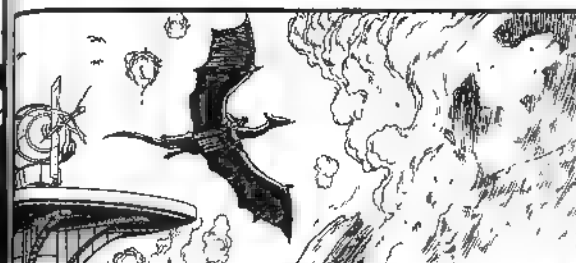
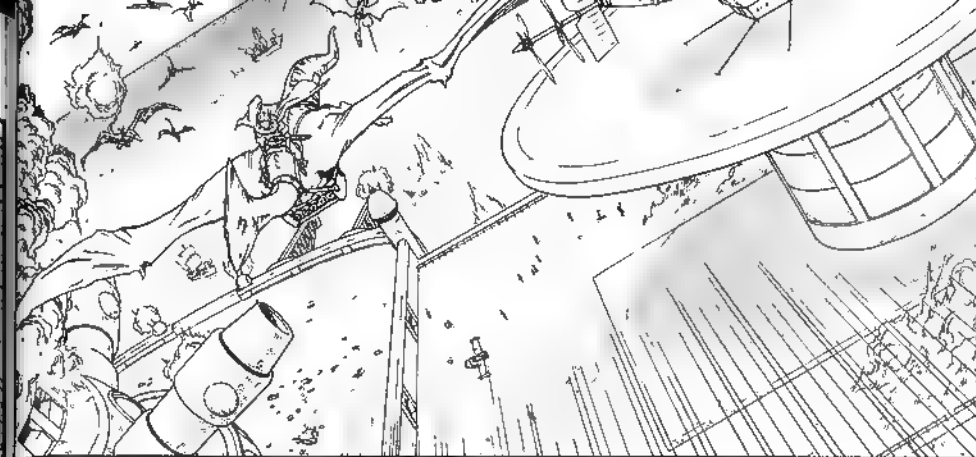
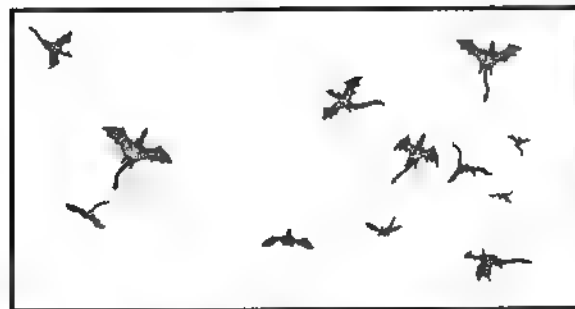


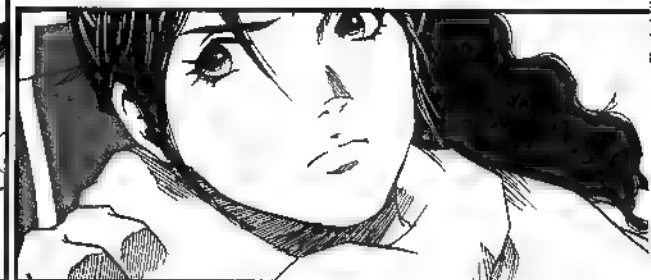
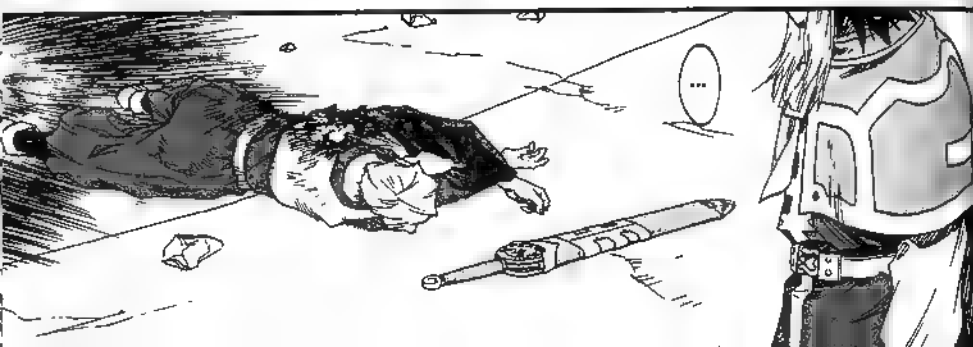
TIR DE
BARRAGE
!!!

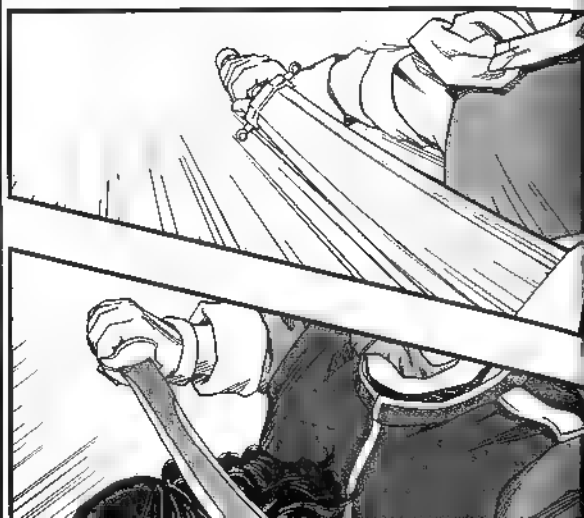
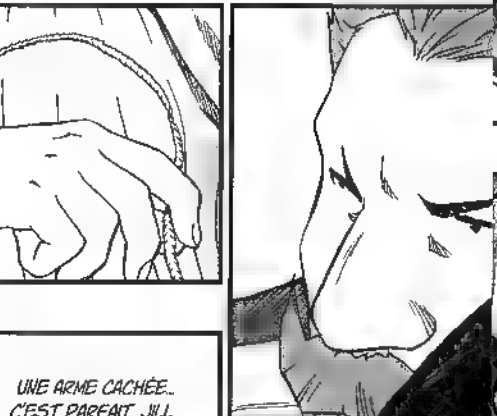
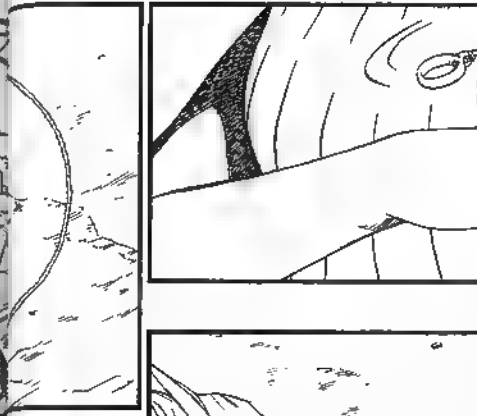
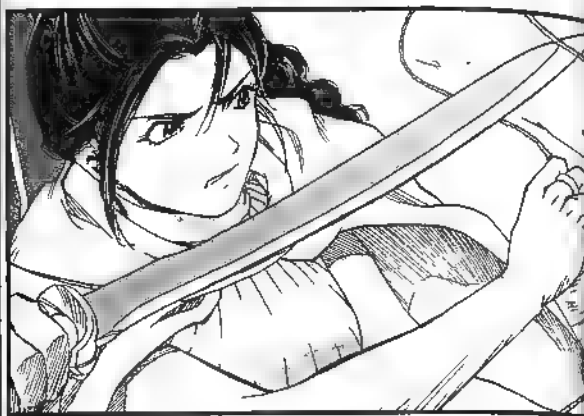










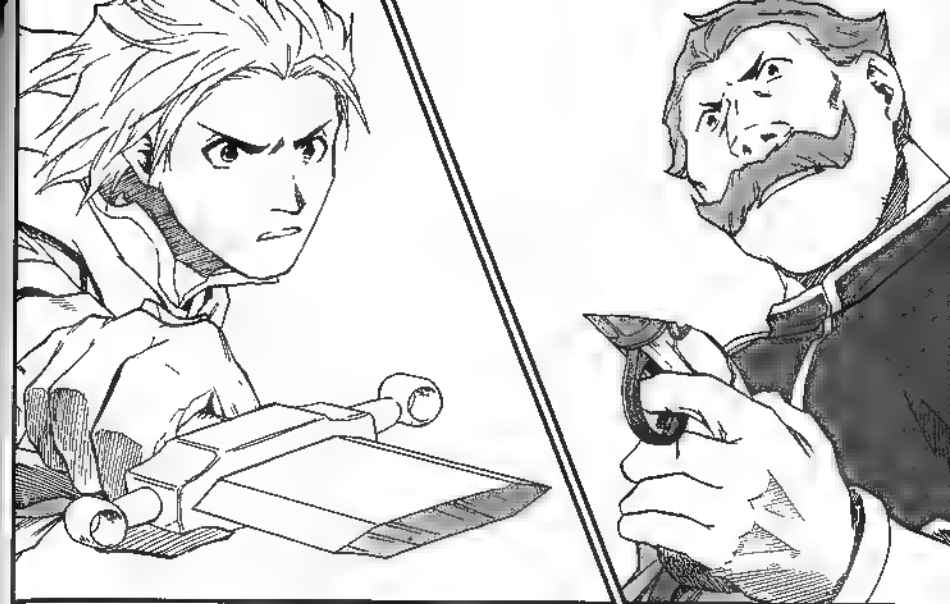


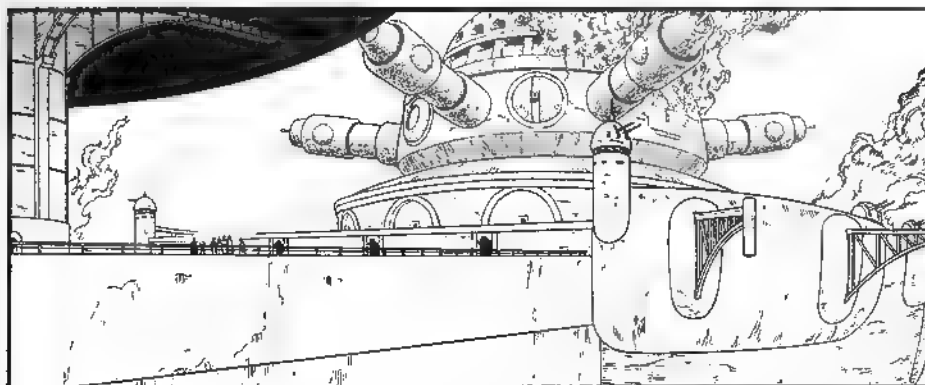
C'EST LA GUERRE,
NON ? QU'EST-CE QUI
T'EMPÊCHE DE ME TUER
EN NOUS TRANSPERCANT
TOUS LES DEUX DE TON
ÉPÉE, LA FEMME ET
MOI ?

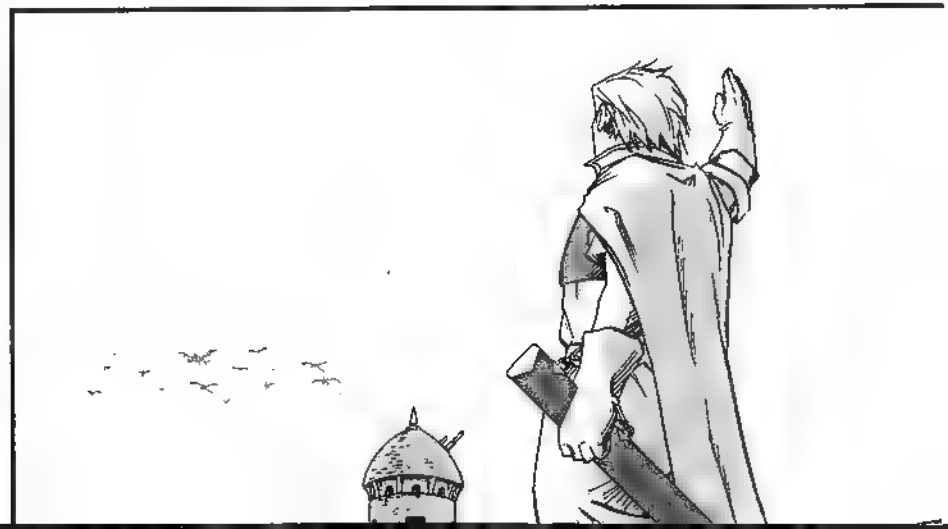
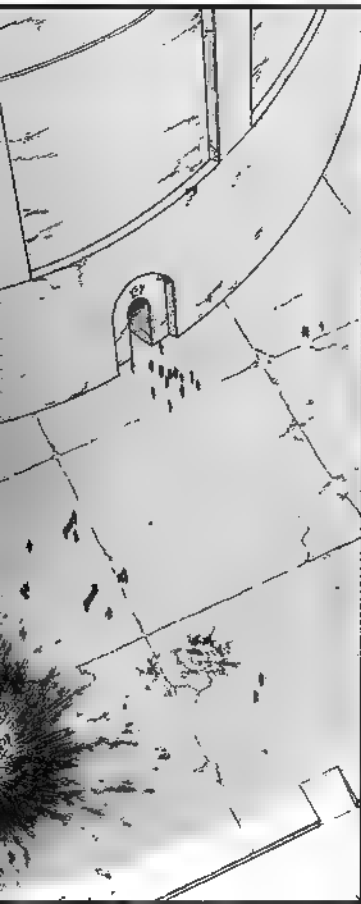
À MOINS
QU'ELLE NE
VOUS SOIT PAS
ÉTRANGÈRE ET
QUE VOUS TE-
NIEZ À ELLE...

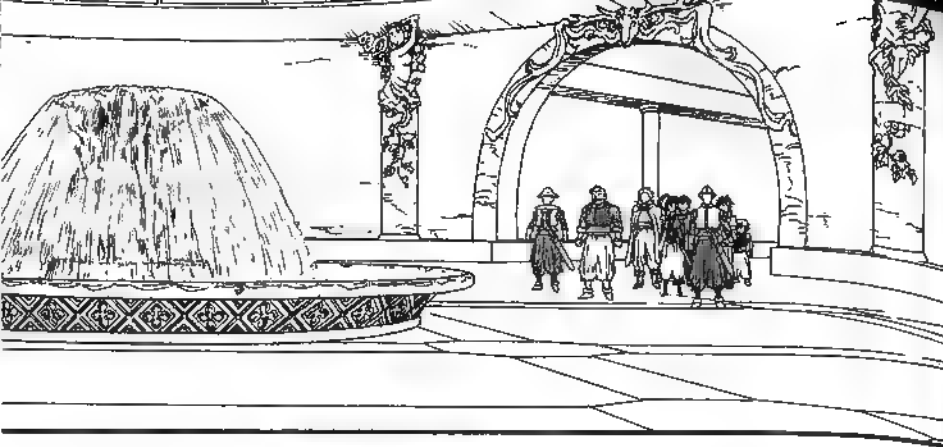
UNE ARME CACHÉE...
C'EST PARFAIT, JILL...
NOUS ALLONS POUVOIR
EN FINIR RAPIDEMENT !



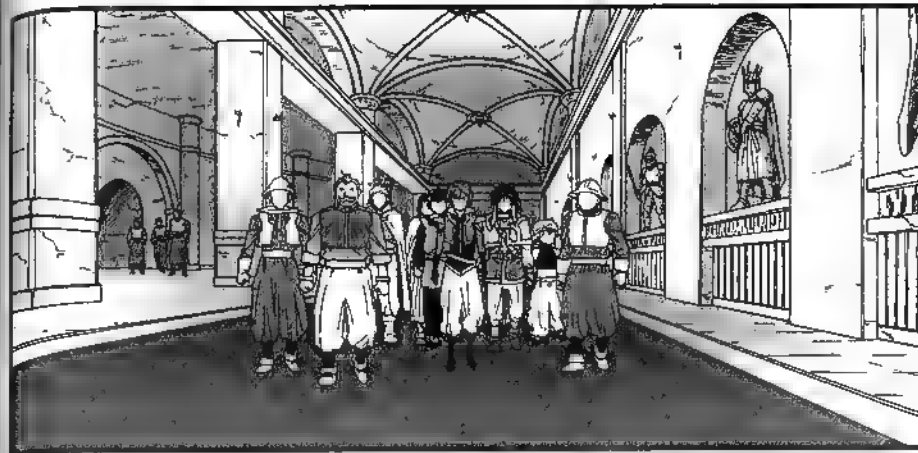


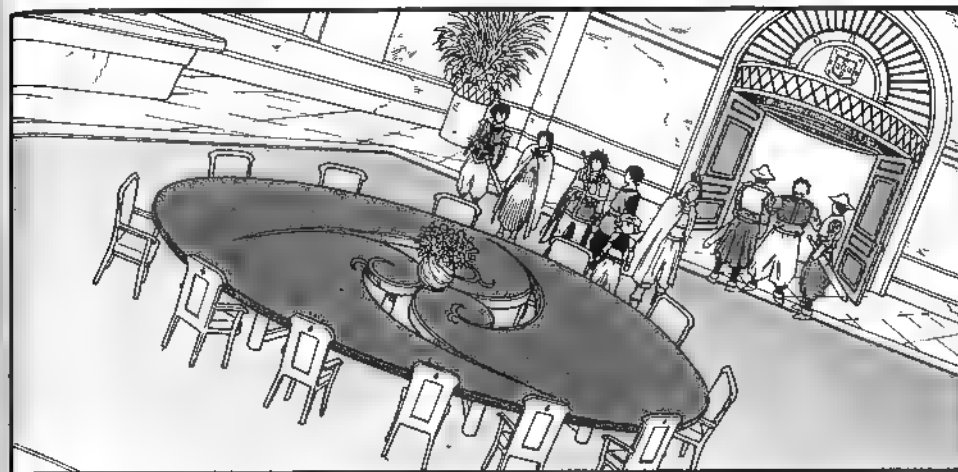
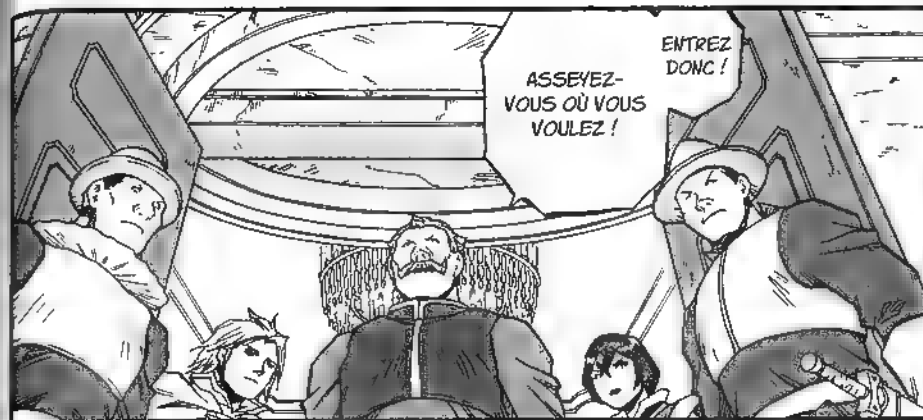
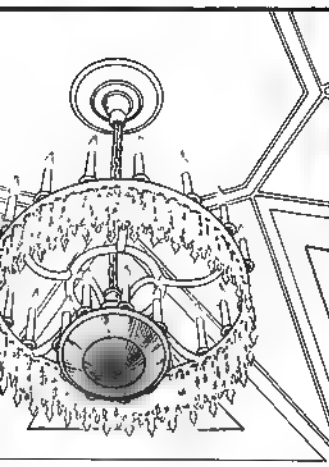
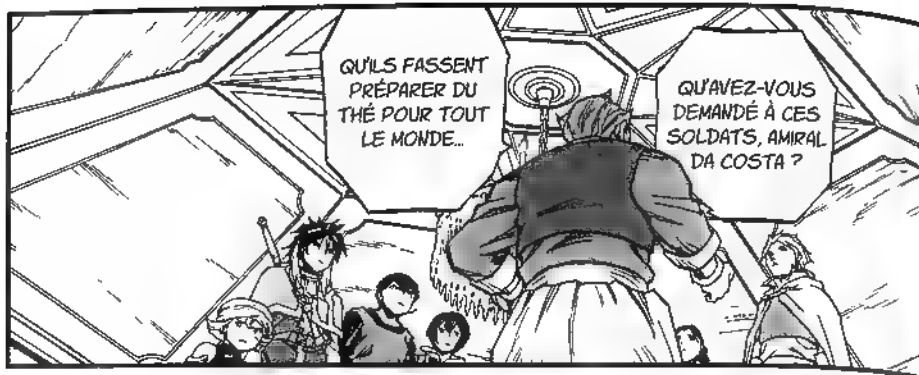


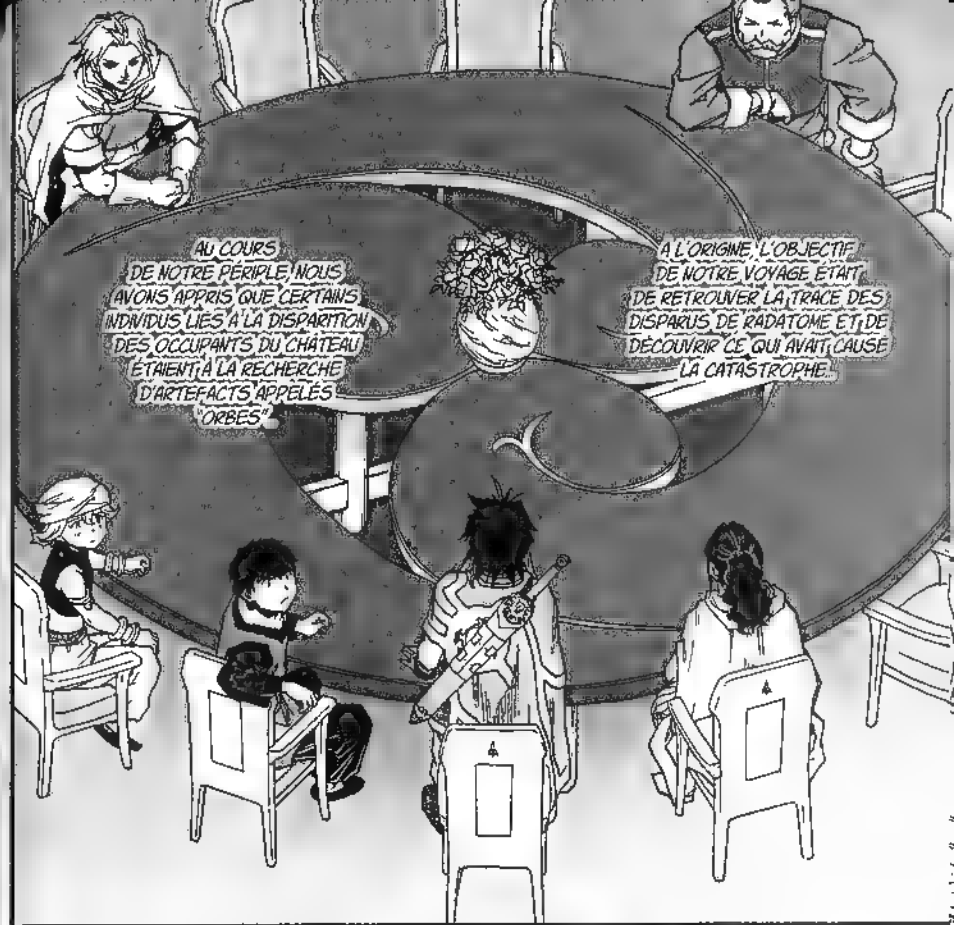
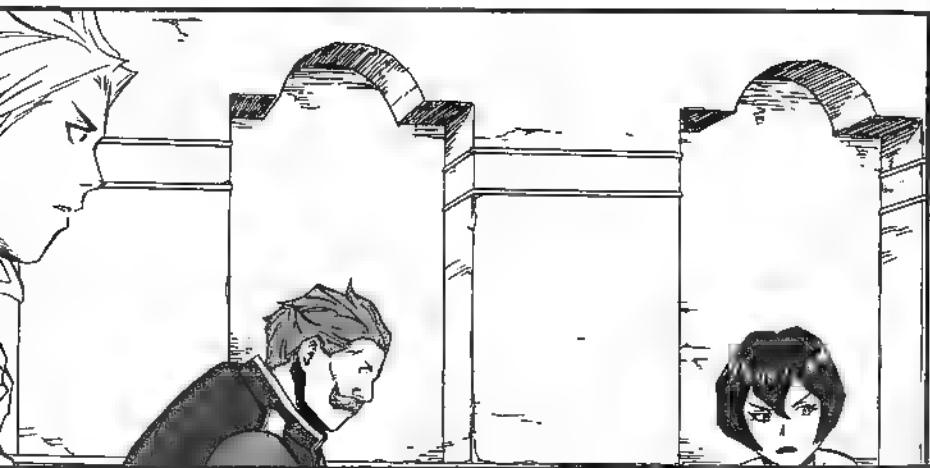





VOTRE SURPRISE EST COMPRÉHENSIBLE, PUISQUE VOUS ÊTES DES ÉTRANGERS...











J'AI COMBATTU AUX CÔTÉS
D'AROS ET DE SES COMPAGNONS
POUR PROTÉGER L'ORBE ARGENTÉ..
À CETTE OCCASION, J'AI REMARQUÉ
QU'IL POSSÉDAIT DES CARACTÉRIS-
TIQUES PROCHES DE CELLES DU
PYROXÈNE DU DRAGON ROUGE..




NON..
CETTE IN-
FORMATION
VIENT DE
MOI..




LE PYROXÈNE
SE TROUVE SOUS
LA TOUR DE CHAM-
PAGNE, DERRIÈRE
LA PORTE DES
TROIS ROIS !


IL NE
MANQUAIT
PLUS QUE
ÇA..




TU EN
ES SÛRE
?!



OUI, ET ELLE
NE PEUT ÊTRE
OUVERTE QU'AVEC
TROIS SCEAUX..



IL NE
RESTE QUE
DEUX ORBES
!



NOUS DEVONS
À TOUT PRIX LE
PROTÉGER ET RÉCU-
PÉRER CEUX QUI ONT
DÉJÀ ÉTÉ DÉROBES
PAR L'ENNEMI !

NOUS AVONS
ÉTÉ INFORMÉS
QUE L'ORBE ROUGE
SE TROUVAIT À ROMALIE, D'OÙ NOTRE
PRÉSENCE ICI..



ET CE SONT
CES FAMEUSES
GARDIENNES QUI
VOUS ONT DIT QUE
L'ORBE ROUGE
SE TROUVAIT À
ROMALIE ?

キ
CRUI



NON SEULEMENT
ROMALIE POSSÈDE
UNE PUISSANCE MILITAIRE
DE GRANDE ENVERGURE,
MAIS EN PLUS, IL EST
ALLIÉ AVEC ISIS...

CAR C'EST
VOTRE PAYS QUI
REPRÉSENTE
UNE MENACE !



CE DERNIER
POURRAIT TRÈS
BIEN PROFITER DE
L'ABSENCE DE NOTRE
ROI POUR ENVAHIR
NOTRE CAPITALE !



VOUS
N'ÊTES PAS
D'ACCORD,
AMIRAL ?

LA
SITUATION
NOUS OBLIGE
À ARRÊTER
LA GUERRE,
DIRAIT-ON.



MAIS S'IL
FAUT DEMANDER À
NOTRE SOUVERAIN
DE SE DÉPLACER EN
PERSONNE, JE VEUX
ÊTRE SÛR QUE TOUT
SE DÉROULERA
BIEN...

JE SUIS
PRÊT À FAIRE DES
CONCESSIONS POUR
ÉVITER UNE CRISE
D'IMPORTANCE
MONDIALE...



MON PÈ...
EUH, LE ROI
D'ISIS A LA
GUERRE EN
HORREUR
!!

IL NE
FERAIT JAMAIS
UNE CHOSE
PAREILLE !!

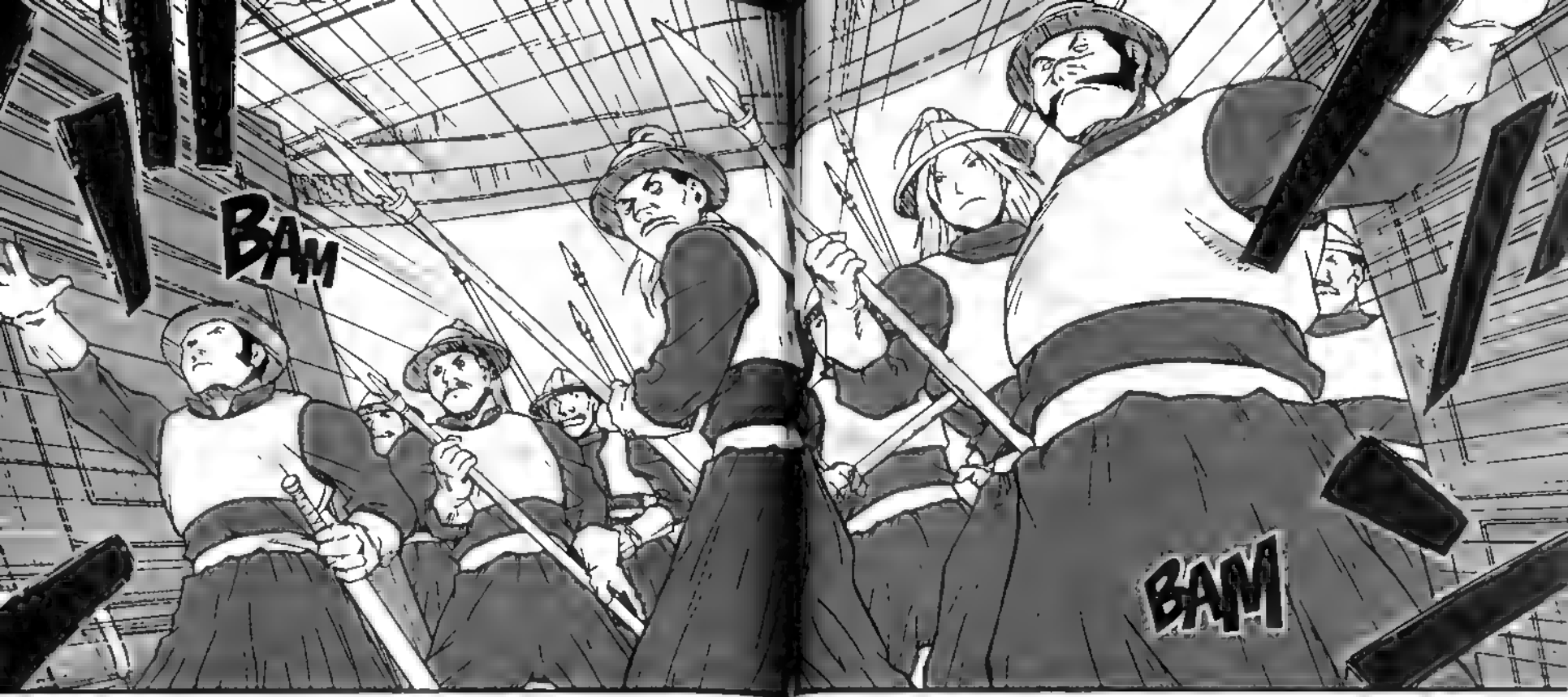


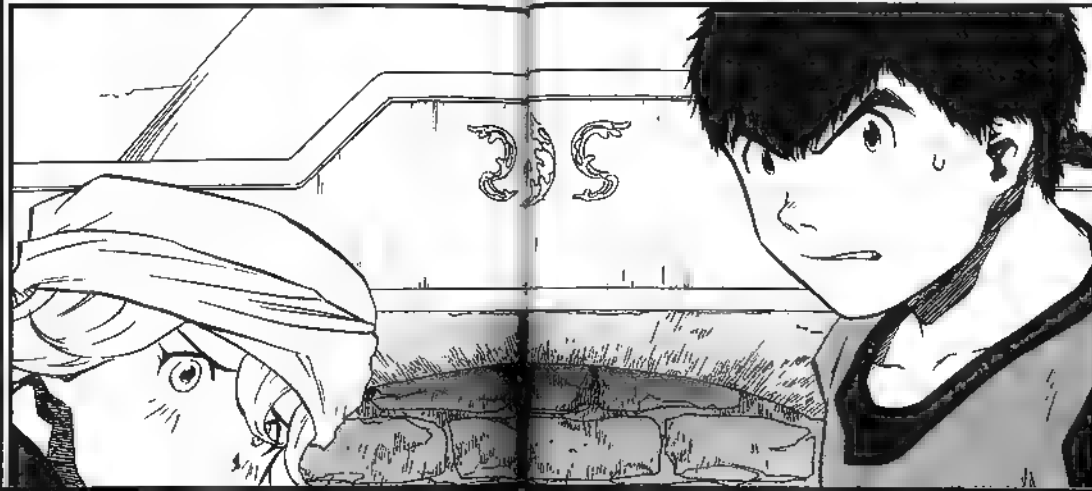
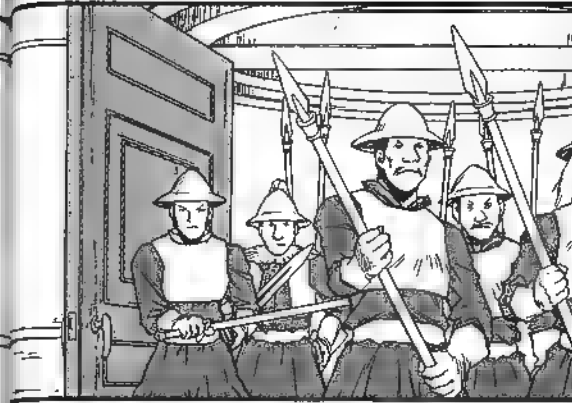
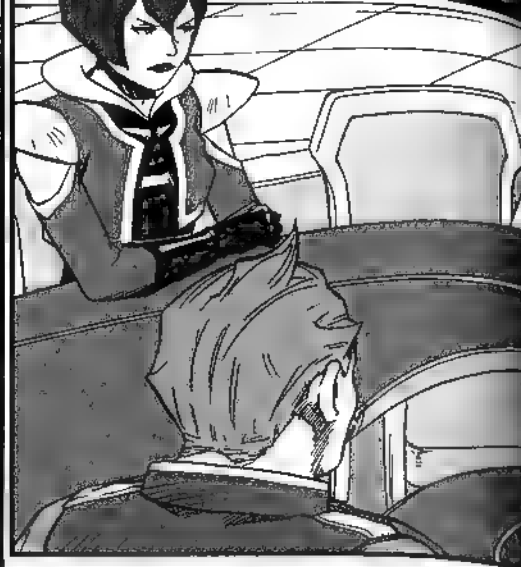
C'EST
GROTESQUE !!
POURQUOI CE
SERAIT À NOUS
DE CÉDER ?!

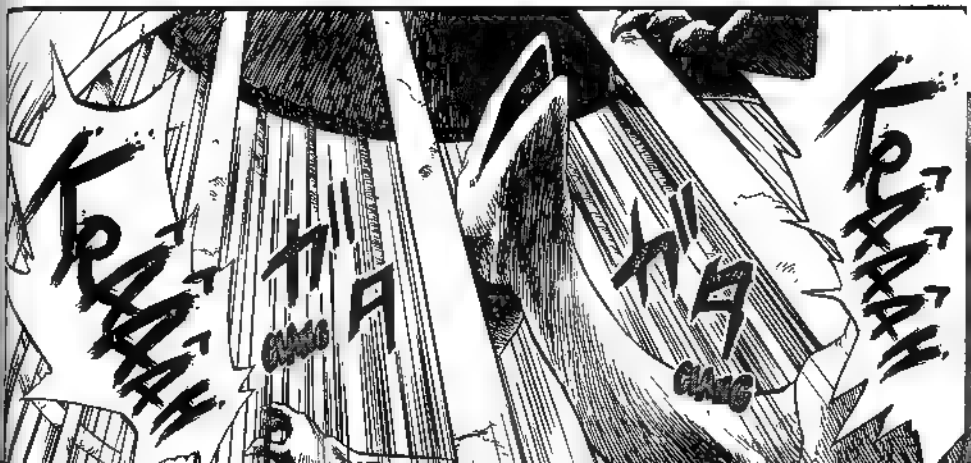
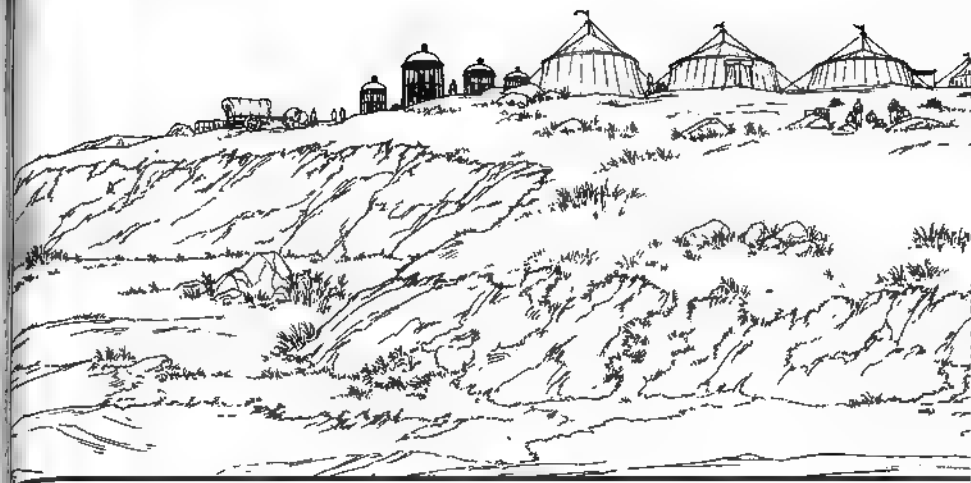
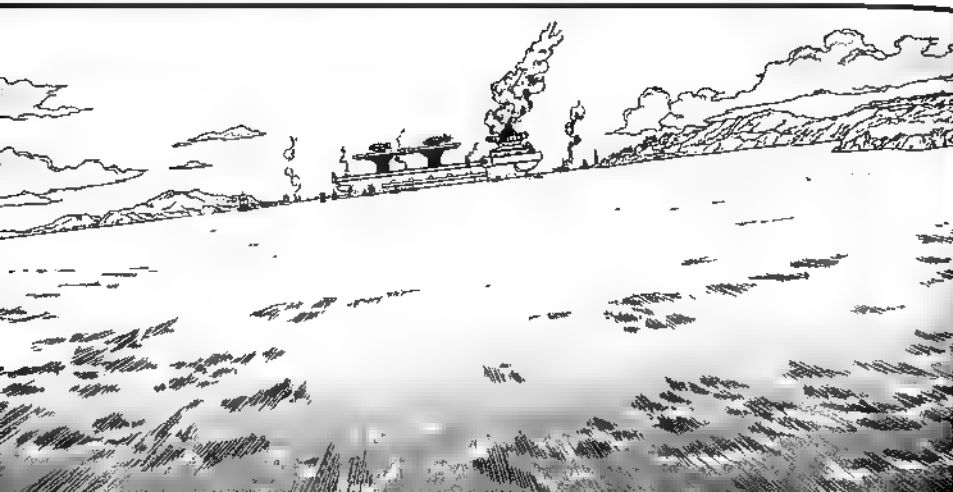
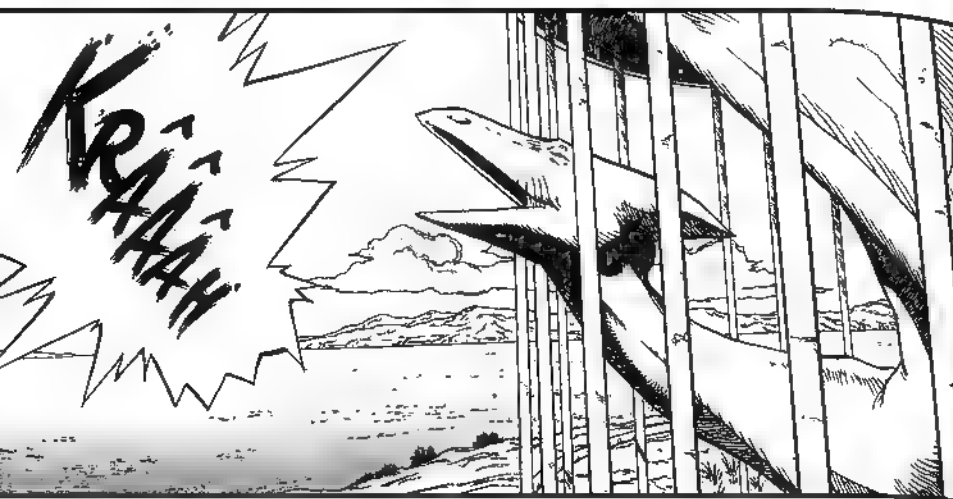


C'EST
POURQUOI
J'EXIGE QUE
ROMALIE
DÉPOSE
LES ARMES
AVANT TOUT

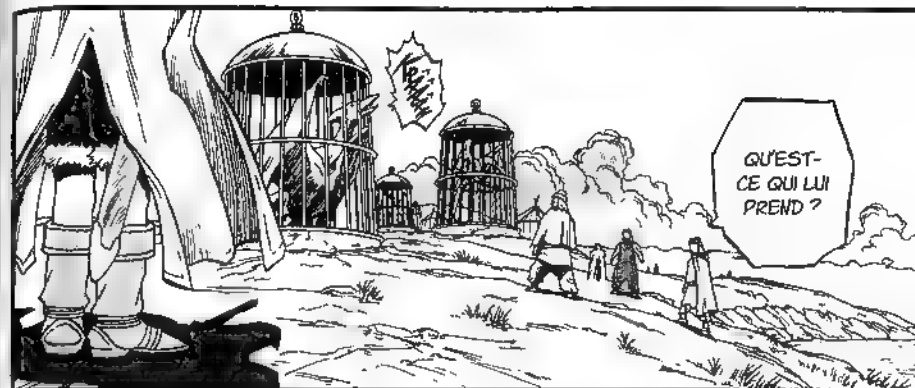








#155 : Briser l'encerclement



VOUS
VOUS
COMPRE-
NEZ ?

QUE
QUELQU'UN
FASSE TAIRE
CETTE BES-
TIOLE, BON
SANG !

ÇA SUFFIT,
CALME-TOI

TOUJOURS

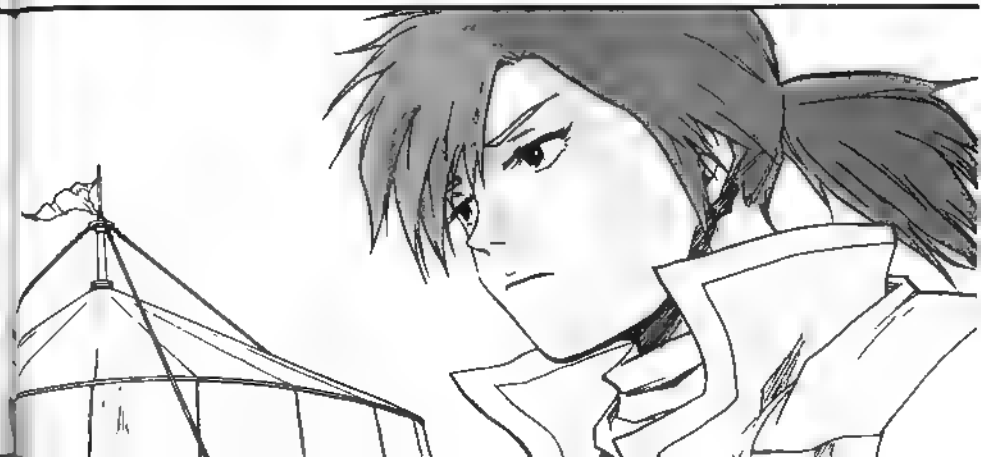
PEU IMPORTE !
TENEZ-VOUS PRÊTS
À REPARTIR AU COM-
BAT SI BESOIN !

POURQUOI LE
CAPITAINE NOUS
A-T-IL ORDONNÉ
DE BATTRE EN
RETRAITE ?

VA SAVOIR...
ET D'AILLEURS,
QUI SONT LES
OTAGES DONT IL
A PARLÉ ?

TOUJOURS

COMPRÉ- OUI.
HENSION OU
COMPASSION,
APPELLE ÇA
COMME TU
VEUX...







POUR VOTRE
GOUVERNE, AROS
EST LE PRINCE
DE RADATOME
!

JE VOUS AI LAISSÉ
PARLER SANS PROTESTER,
MAIS VOUS NE VOYEZ QUE
CE QU'IL Y A DEVANT VOUS
ET VOUS NE VOUS RENDEZ
PAS COMPTE DE L'ESSEN-
TIEL, ALORS LAISSEZ-MOI
VOUS DIRE UNE BONNE
CHOSE...



VOUS N'AVEZ
AUCUNE CHANCE
DE GAGNER DANS
UNE GUERRE ENTRE
HUMAINS !

SON ROYAUME EST
ALLIÉ AVEC ALIAHAN,
CARMEN, ET MÊME
LE JIPANG...



C'EST TOI
QUI N'AS RIEN
COMPRIS...

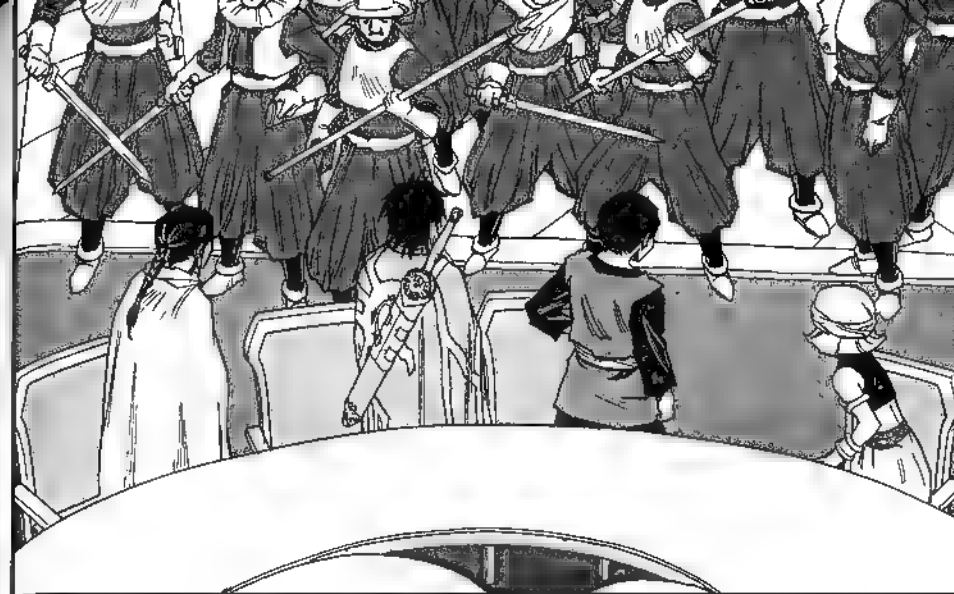
MON
GARÇON



SI ROMALIE,
EDINBEAR ET PORTOGA
NE COOPÈRENT PAS IMMÉ-
DIATEMENT, LE MONDE DISPA-
RAÎTRA ! ALORS C'EST PAS
LE MOMENT DE RACONTER
N'IMPORTE QUOI !



PARDON
?!



DITES
DONC,
L'AMI
!



PROVOQUER
ROMALIE NE VOUS
SUFFIT PAS ?! VOUS
VOULEZ VOUS FAIRE
UN ENNEMI DU MONDE
ENTIER ?!



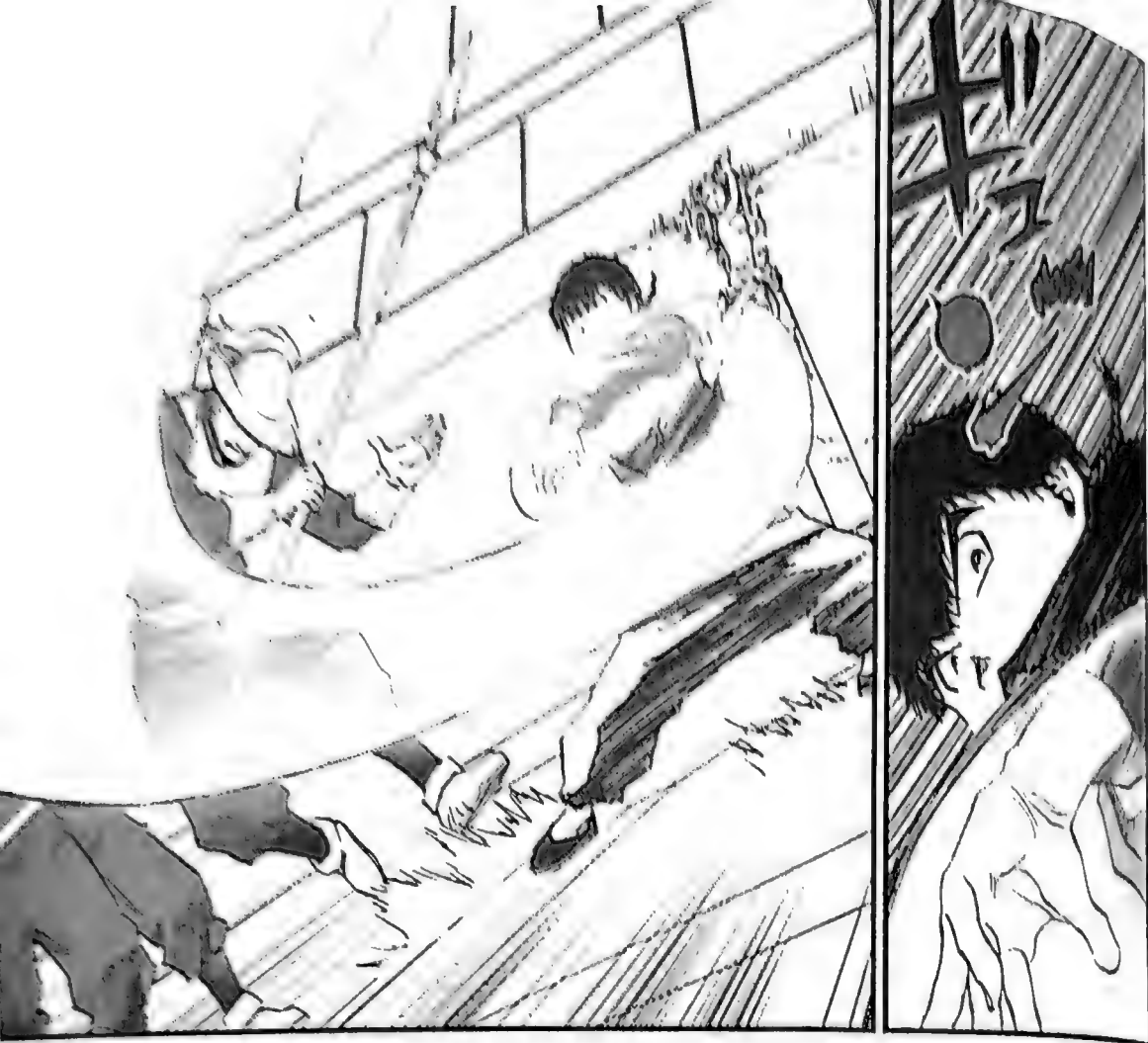
LORSQUE ROMALIE
SERA BLANCHI,
NOUS POURRONS
ŒUVRER MAIN DANS
LA MAIN SANS LA
MOINDRE INIMITÉ...

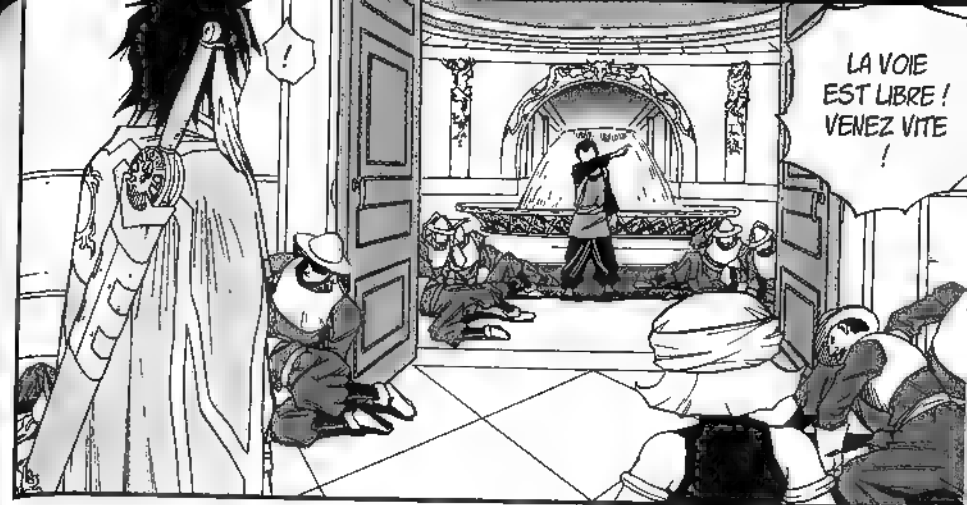
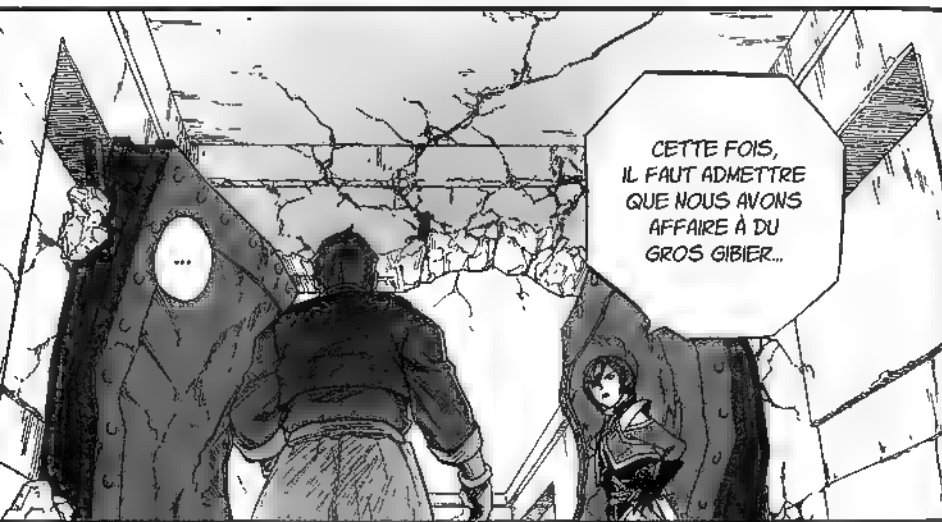
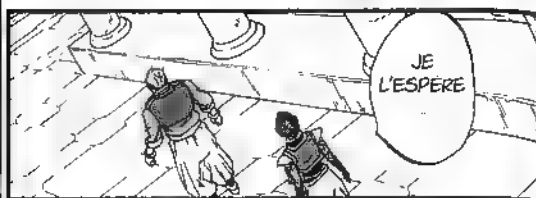
NE DITES
PAS ÇA,
VOYONS...

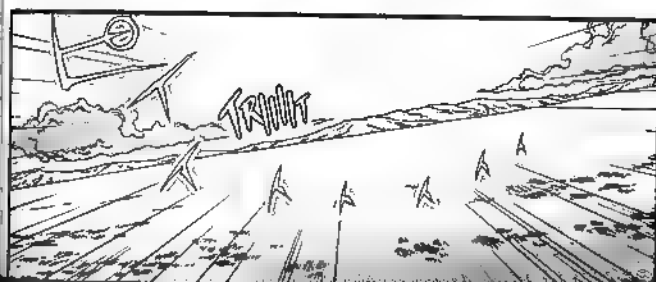
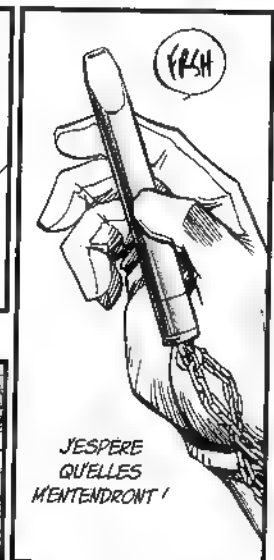
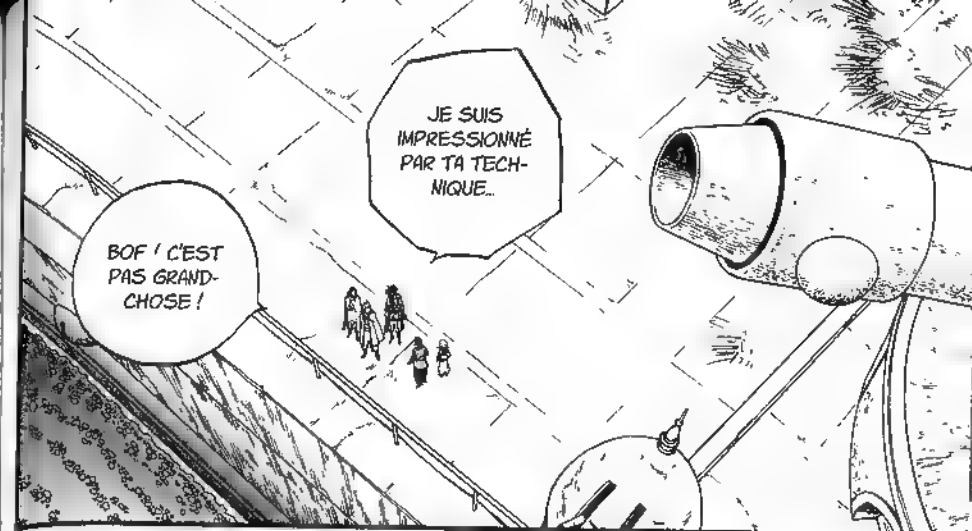
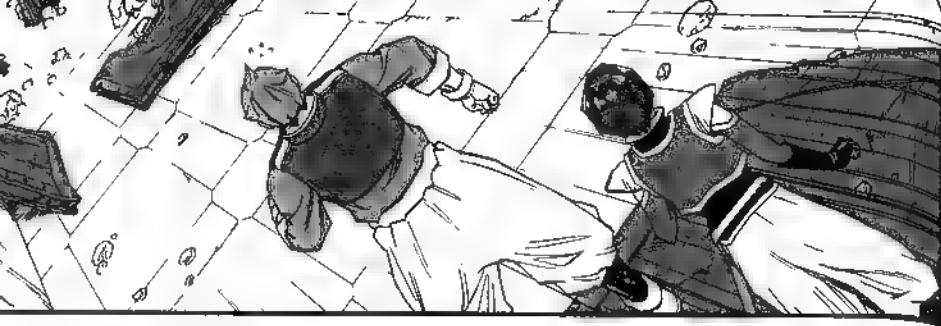


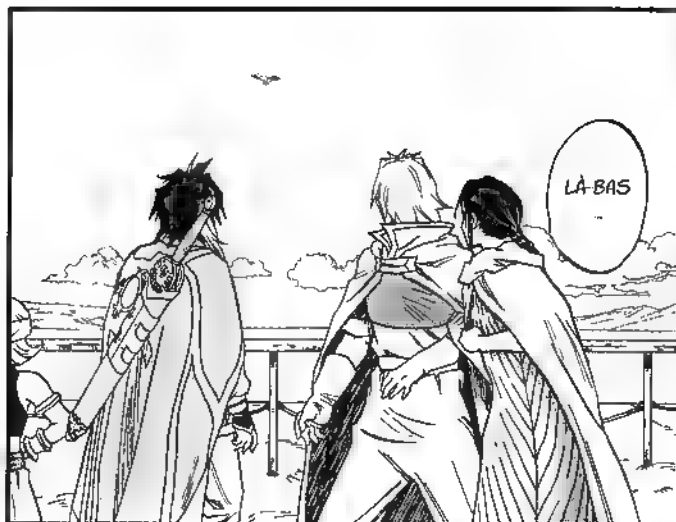
CE N'EST
PAS LE MOMENT
DE DISCUTER
NONCHALAMMENT
!







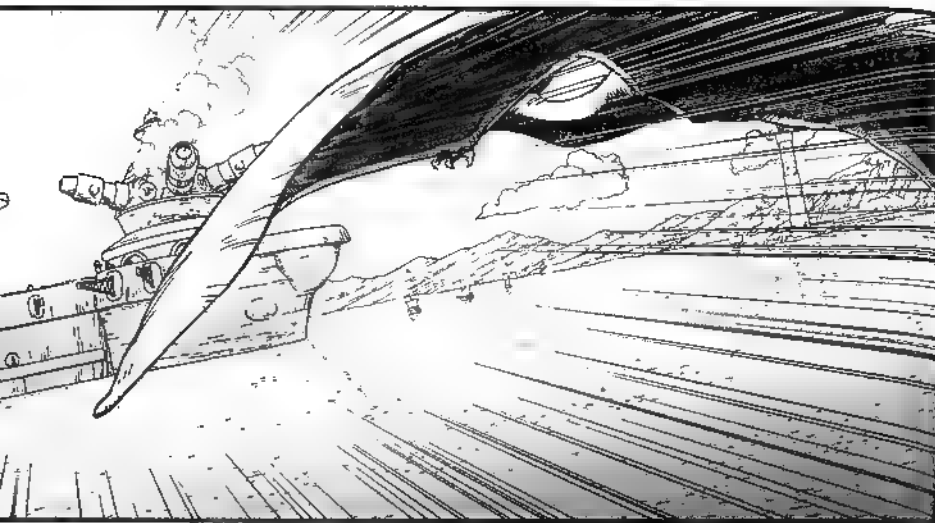




LA-BAS



QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT ?!



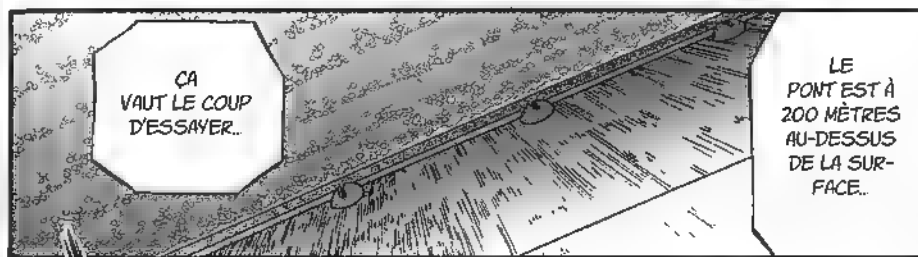
UN PTÉRANODON... IMPOSSIBLE



REGARDEZ !
PERSONNE NE PEUT
S'ENFUIR D'UN VAISSEAU
DE GUERRE ISOLÉ SUR
L'OcéAN !



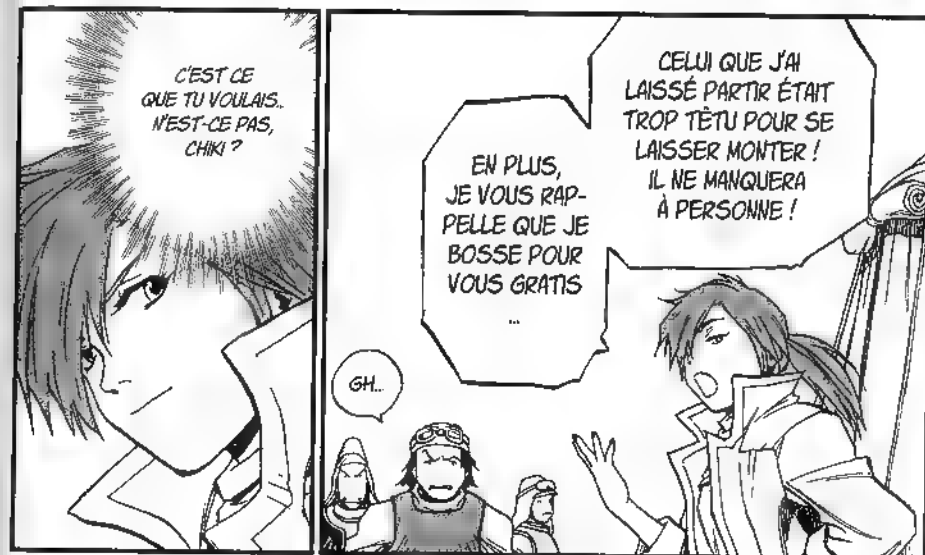
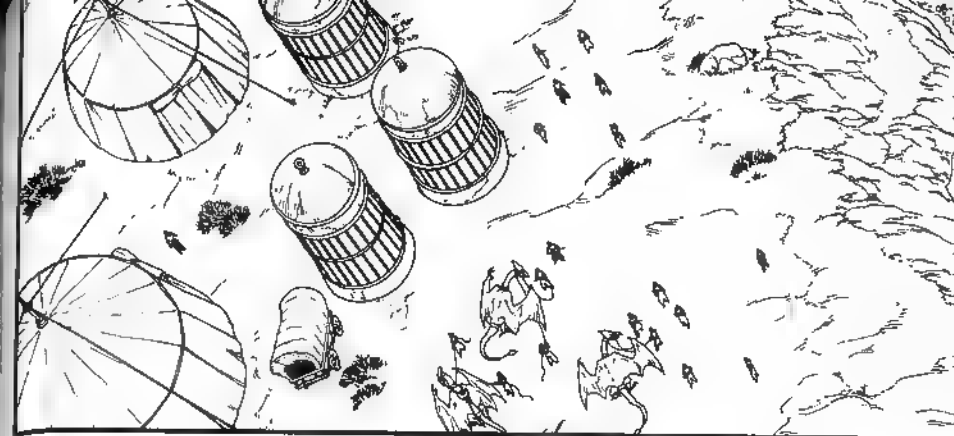
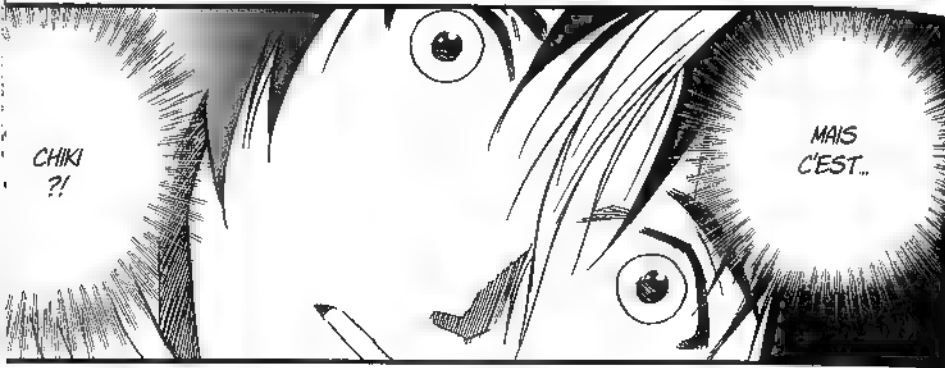
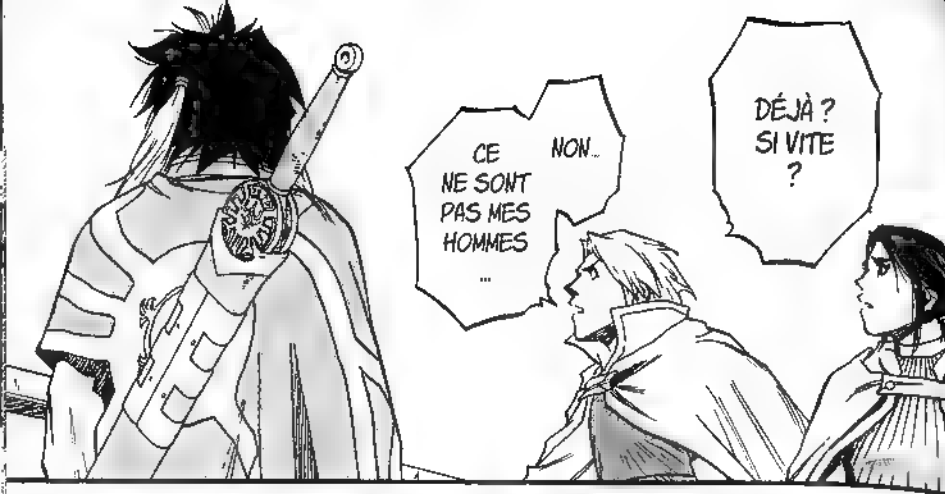
VOUS
POUVEZ
ENCORE
VOUS
JETER À
L'EAU...



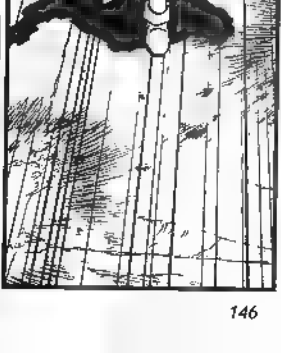
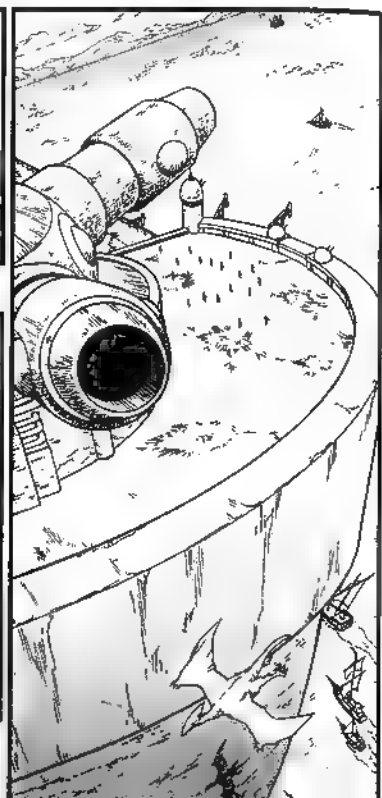
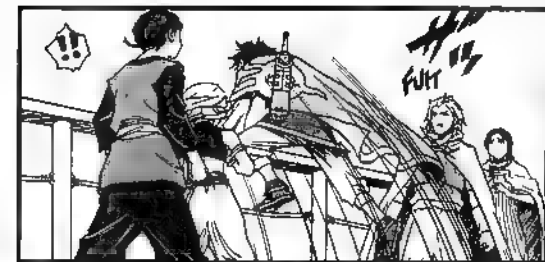
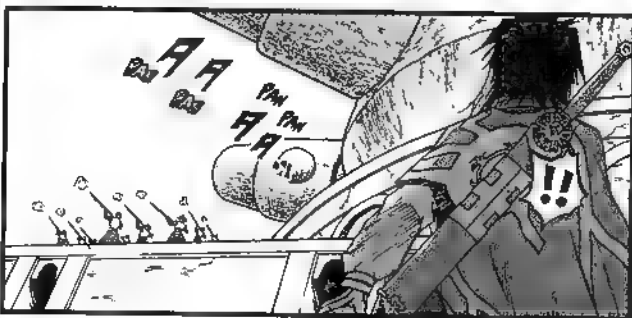
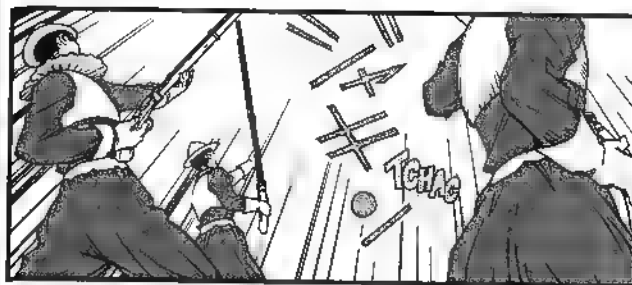
ÇA
VAUT LE COUP
D'ESSAYER...

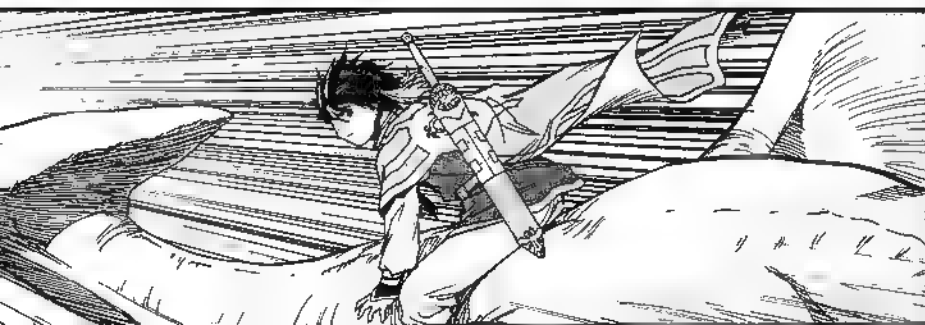
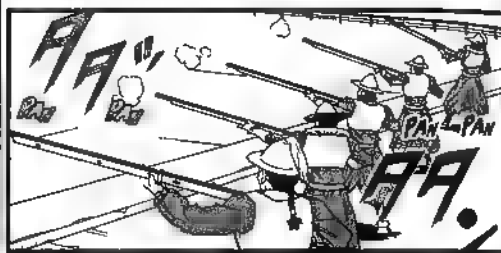
LE
PONT EST À
200 MÈTRES
AU-DESSUS
DE LA SUR-
FACE...

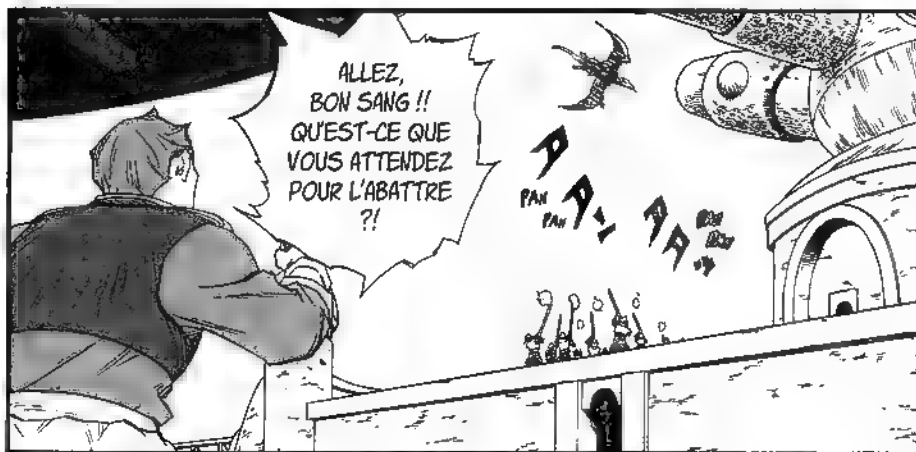
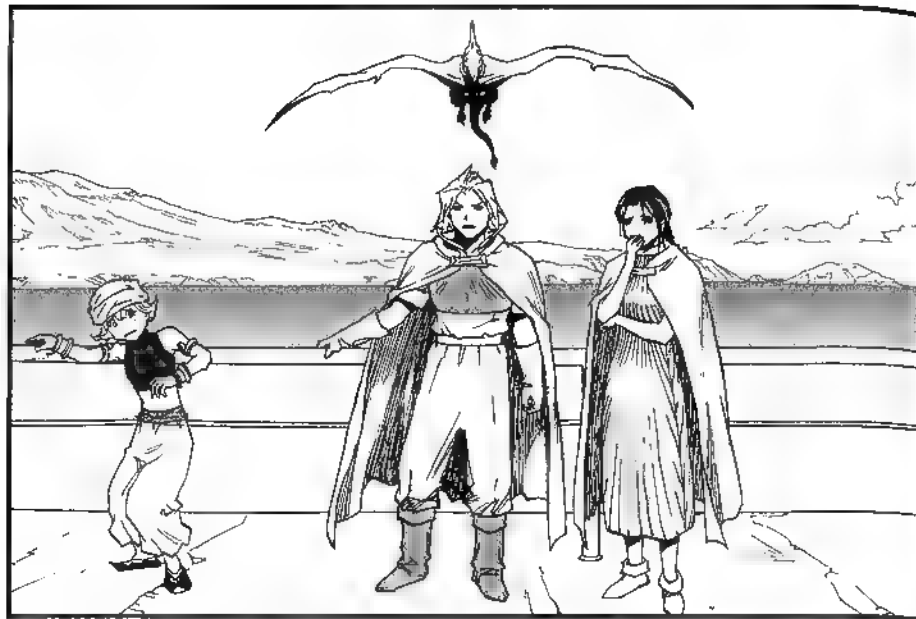


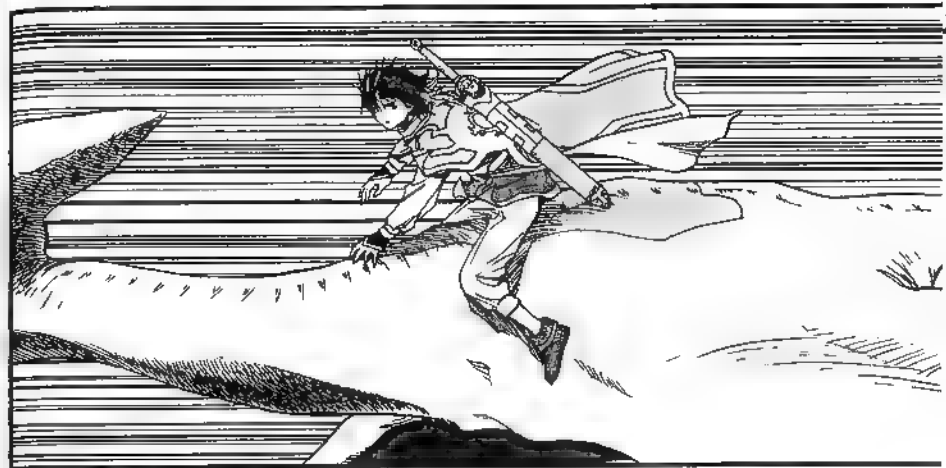
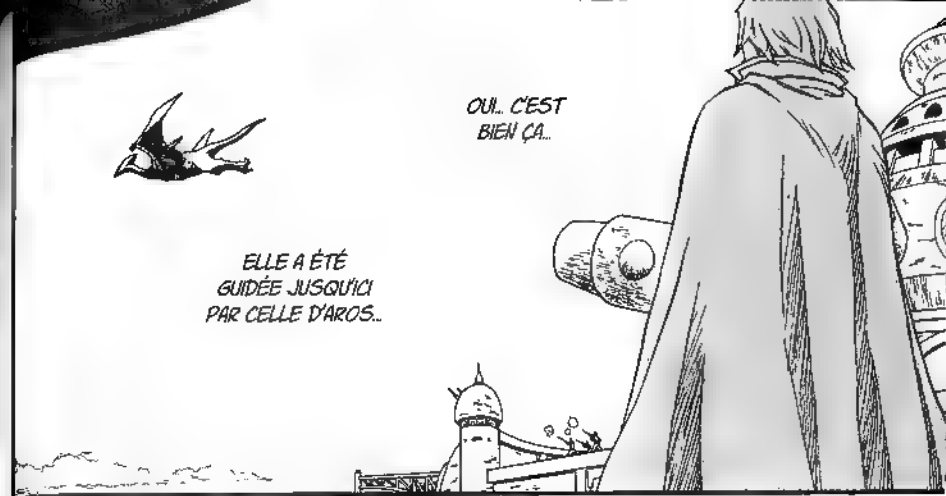
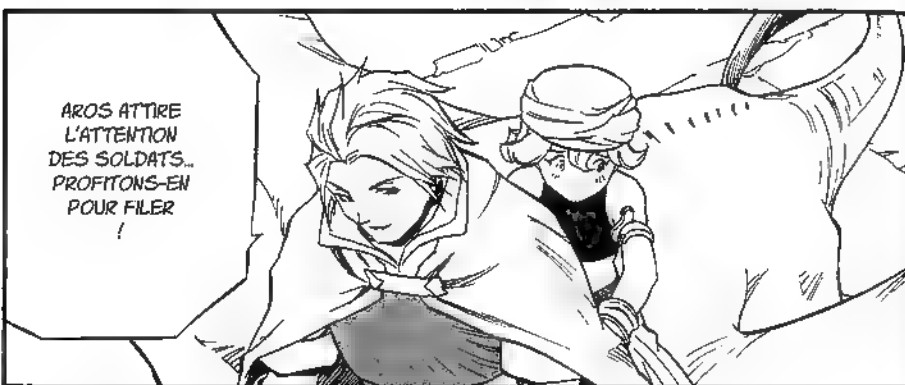


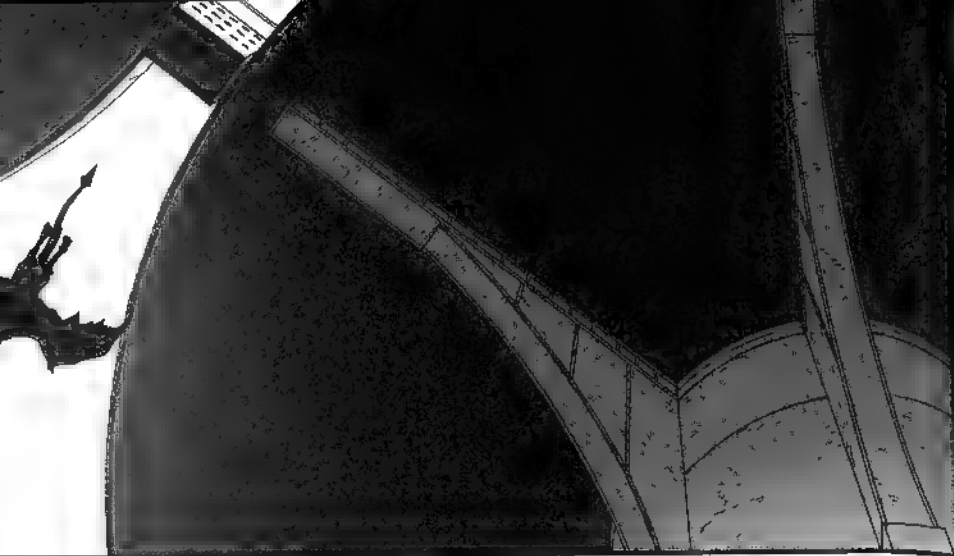




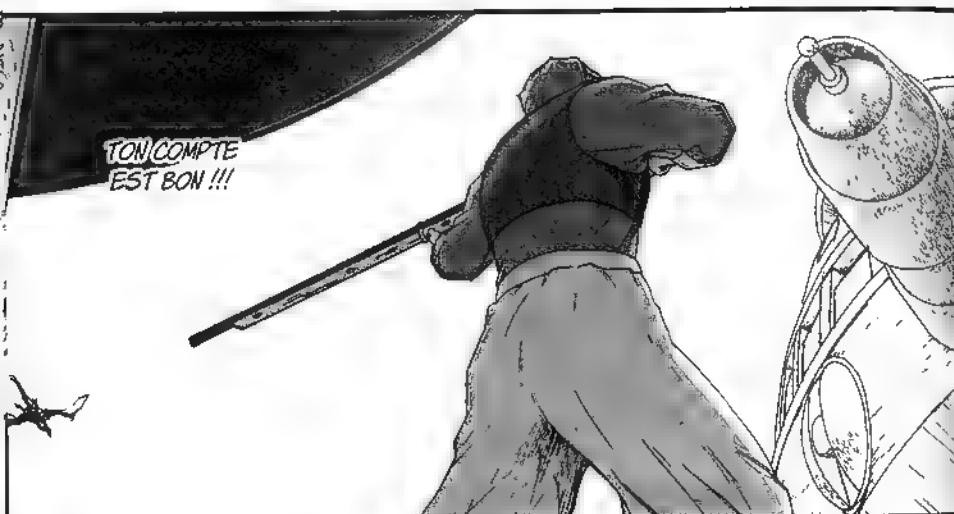








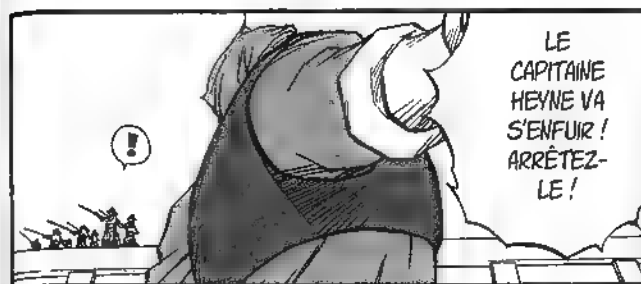
VOUS
N'ÊTES QU'UNE
BANDE DE BONS
À RIEN...
DONNEZ-
MOI ÇA !!



TON COMPTE
EST BON !!!



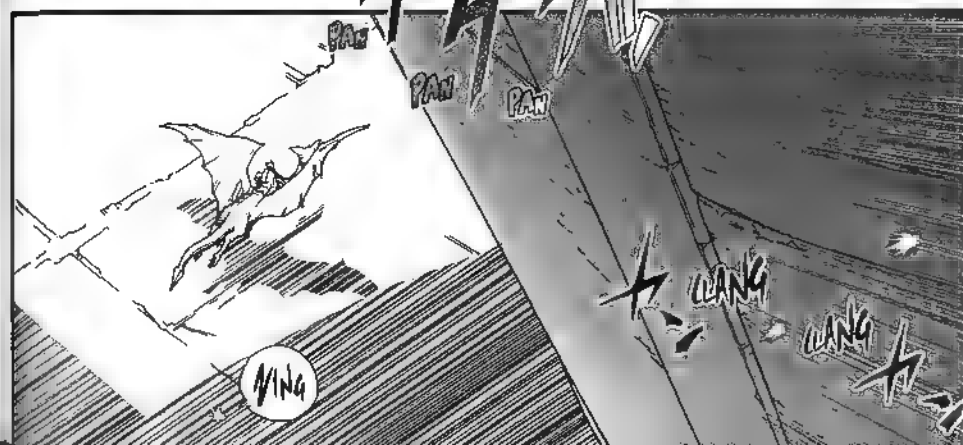
KRÂÂÂH



LE
CAPITAINE
HEYNE VA
S'ENFUIR !
ARRÊTEZ-
LE !



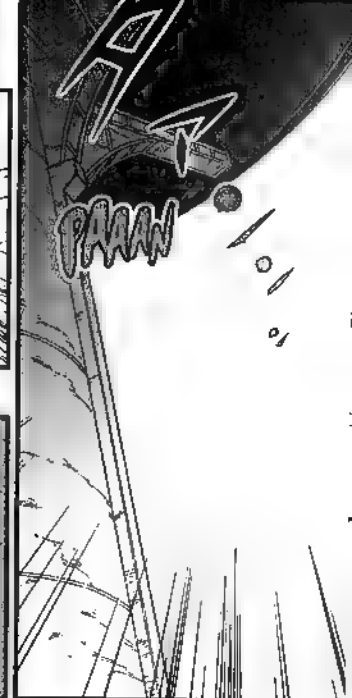
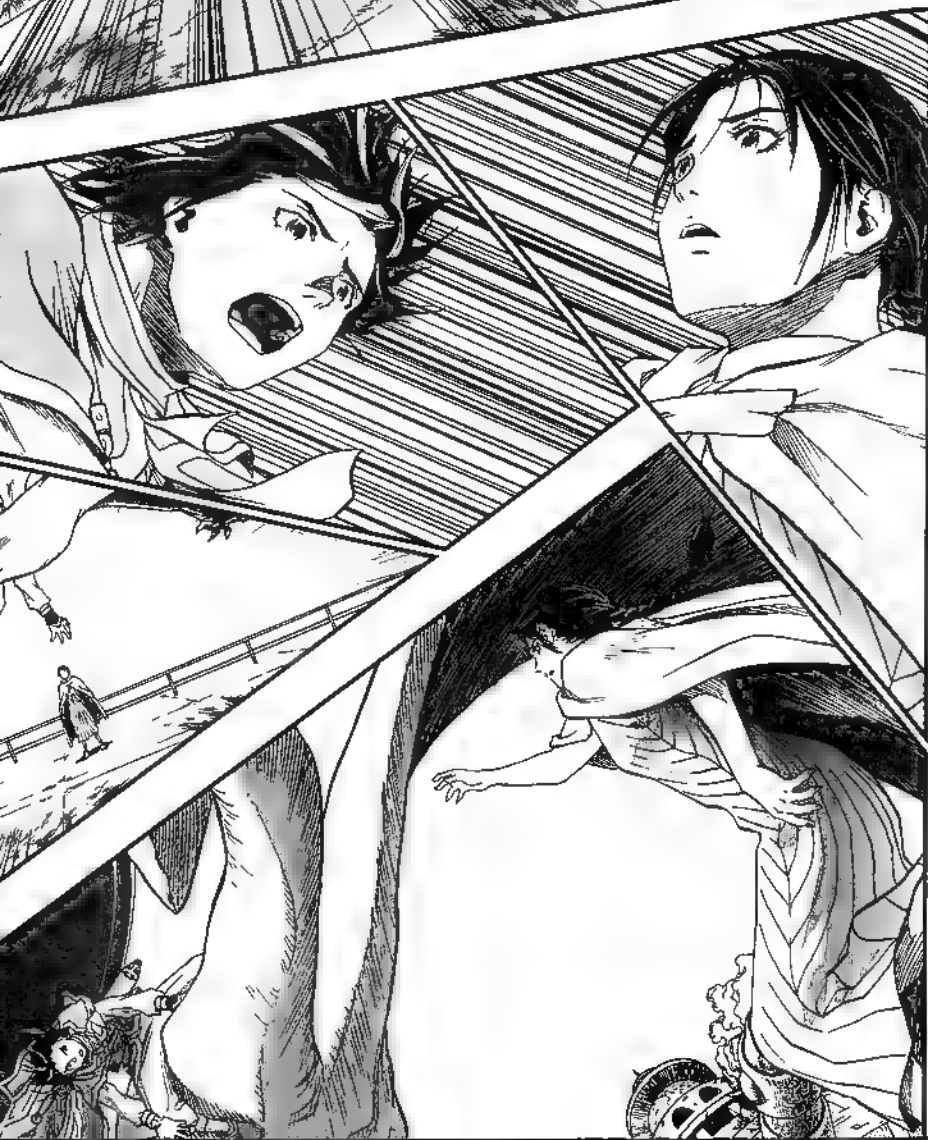
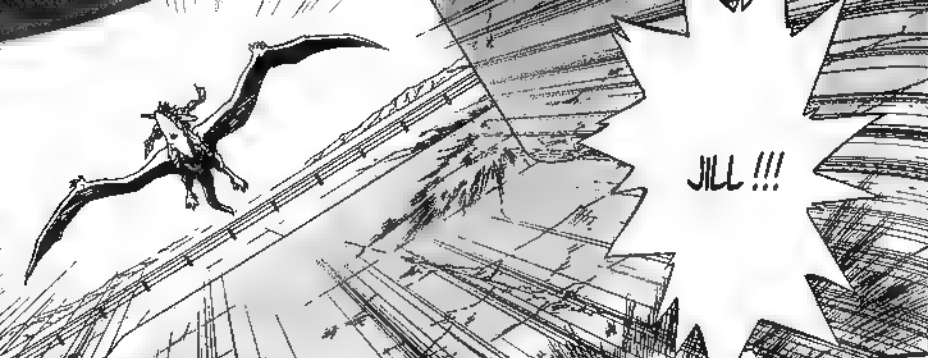
IL Y
EN A UN
AUTRE
?!

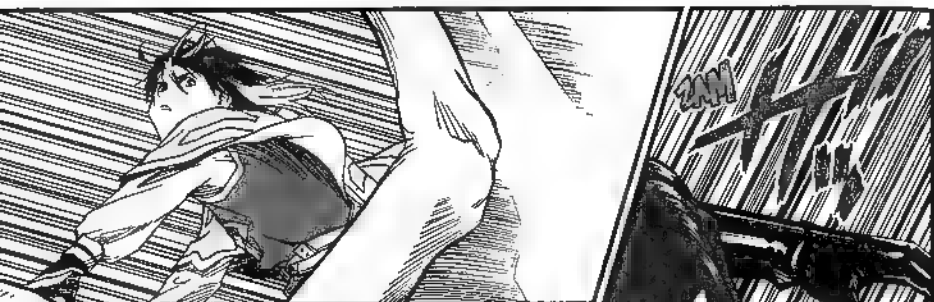
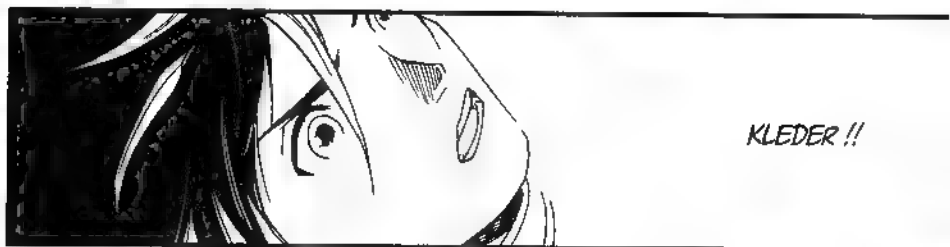
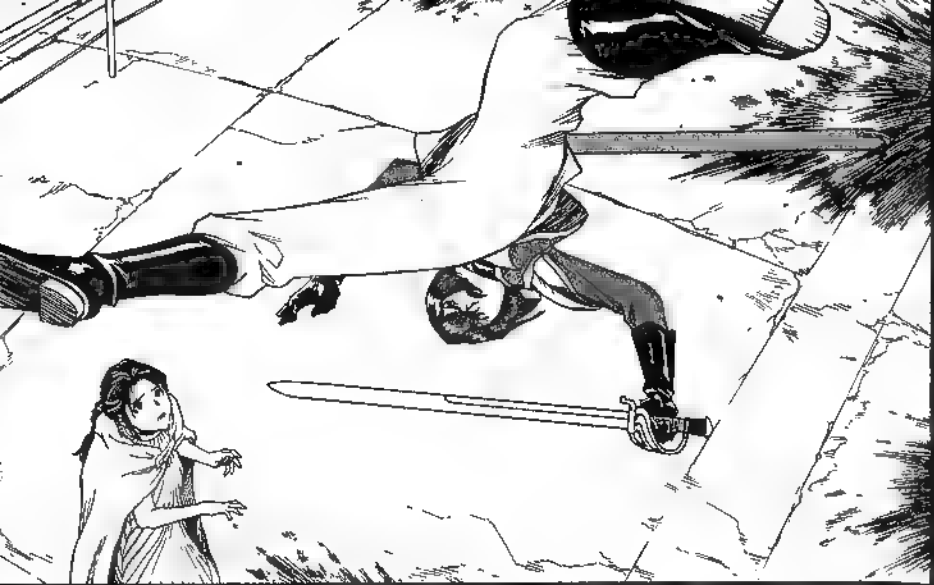


VING

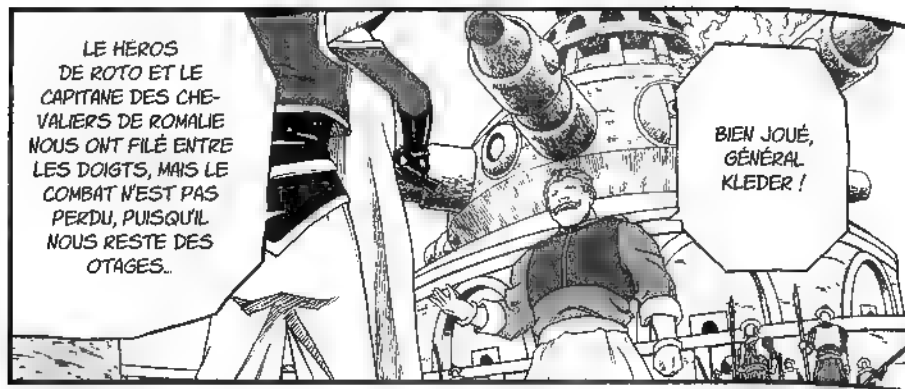
LANG

LANG





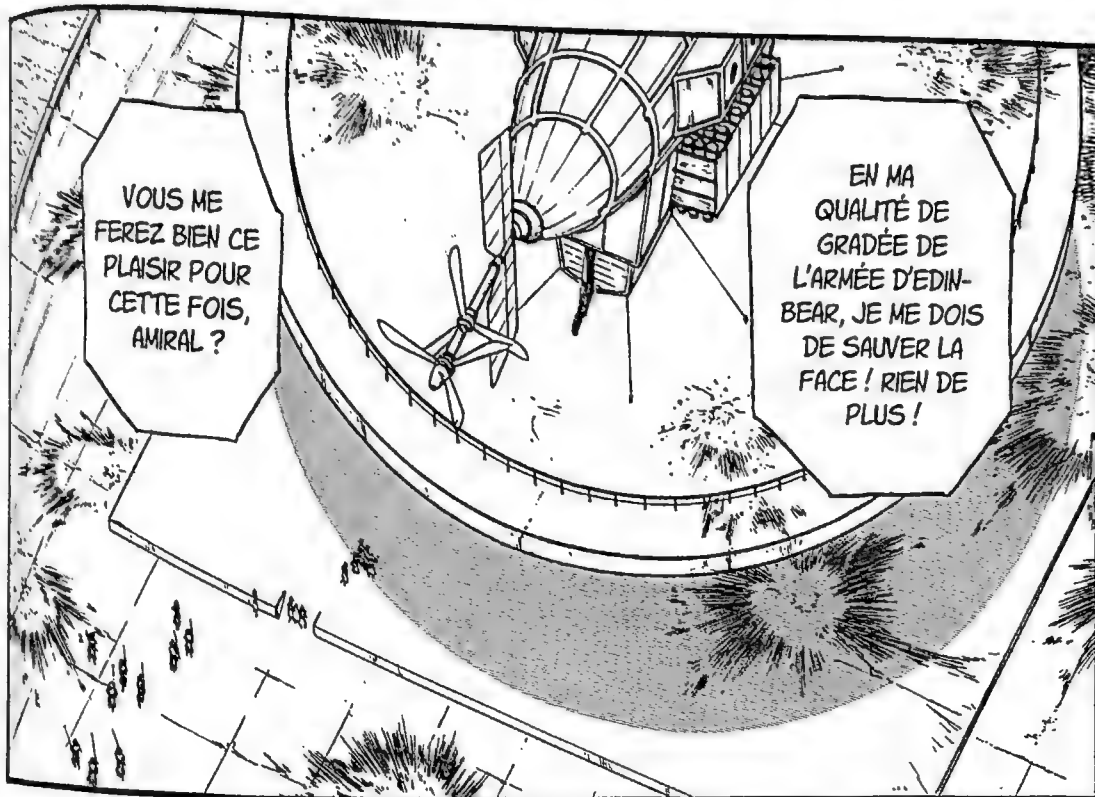




#157 : La confession d'un voleur



QU'EST-CE
QUE VOUS
AVEZ EN TÊTE,
GÉNÉRAL ?



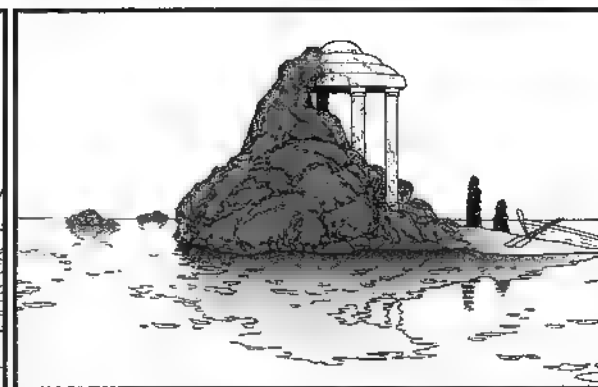
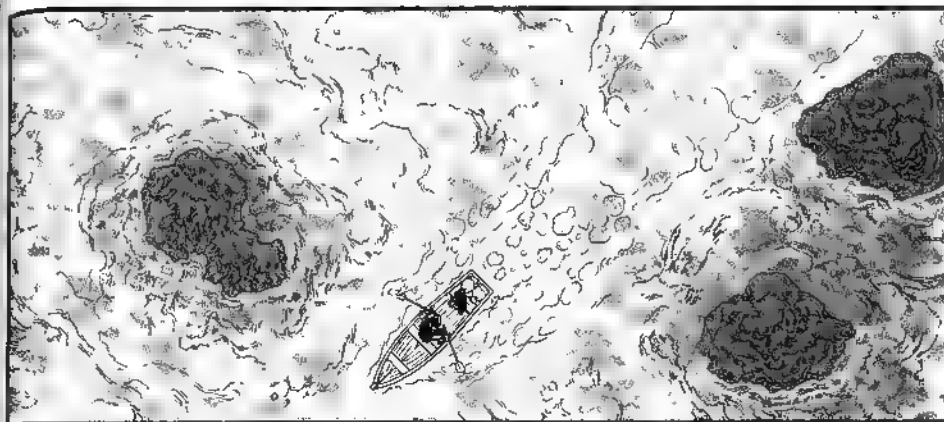
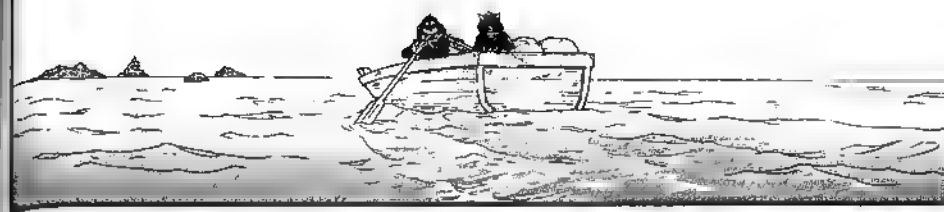
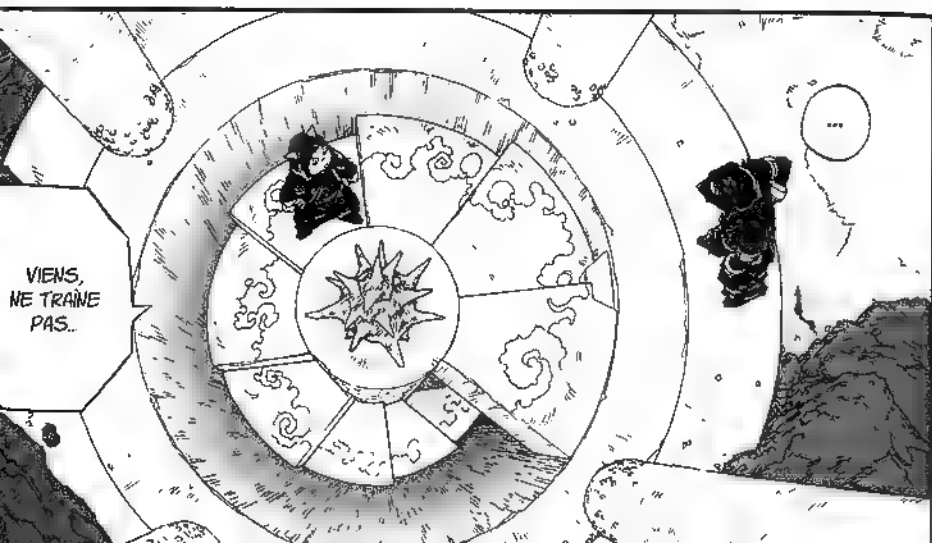
VOUS ME
FEREZ BIEN CE
PLAISIR POUR
CETTE FOIS,
AMIRAL ?

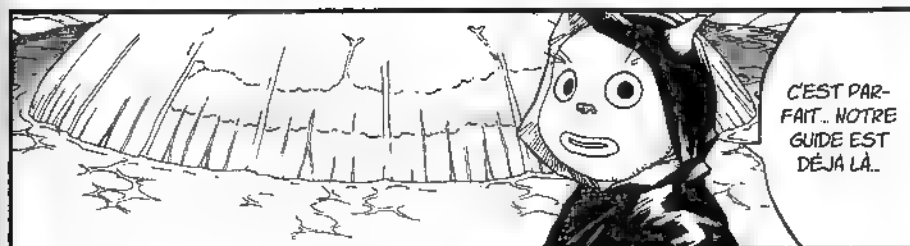
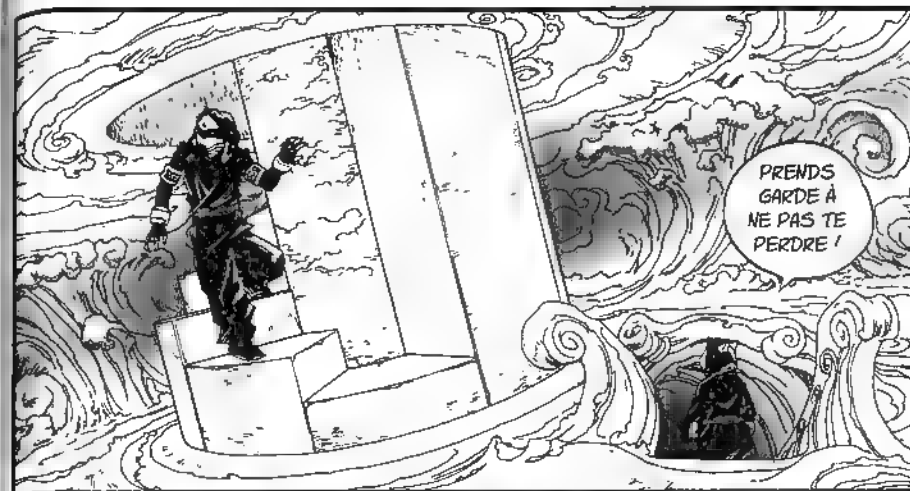
EN MA
QUALITÉ DE
GRADEE DE
L'ARMÉE D'EDIN-
BEAR, JE ME DOIS
DE SAUVER LA
FACE ! RIEN DE
PLUS !

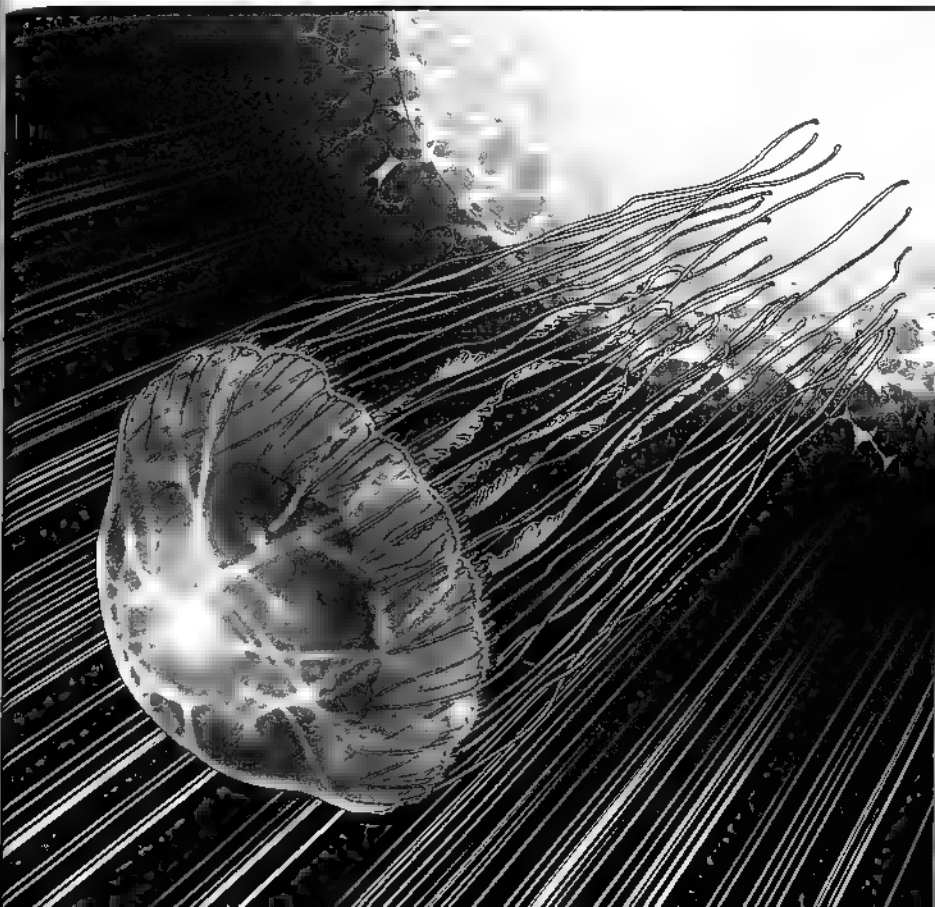
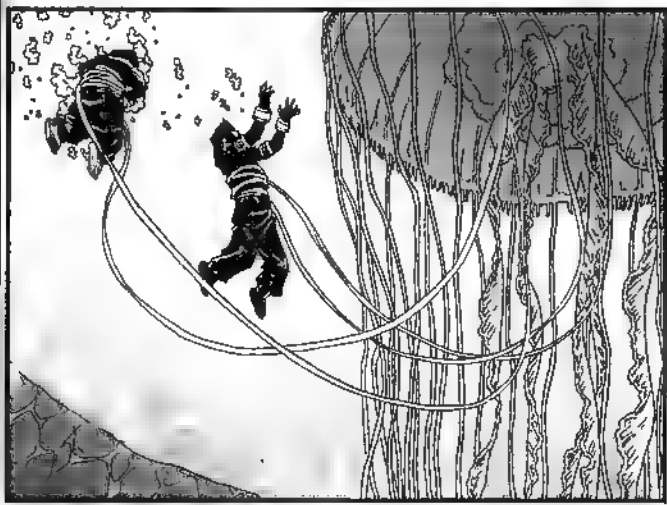
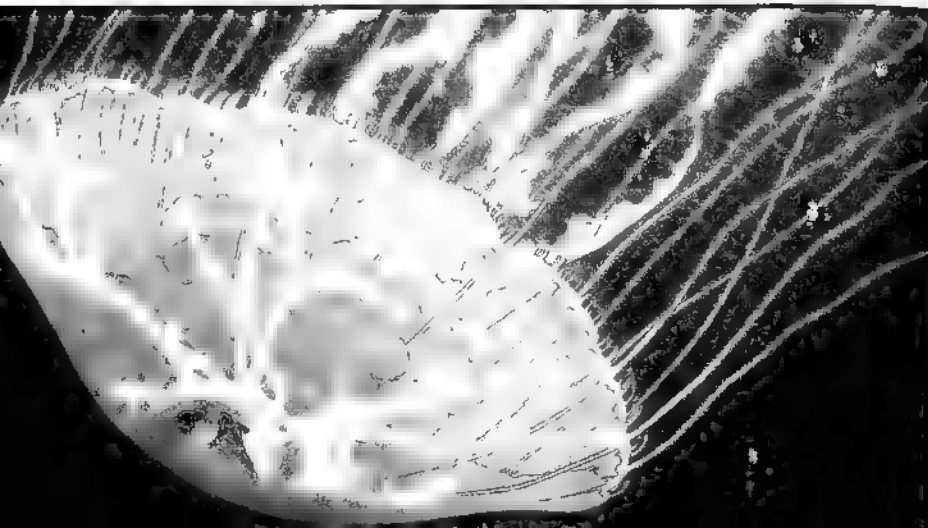


CETTE
FEMME
EST RUSÉE
COMME UNE
RENAUDE...

JE SUIS
SÛR QU'ELLE
MIJOTE
QUELQUE
CHOSE !







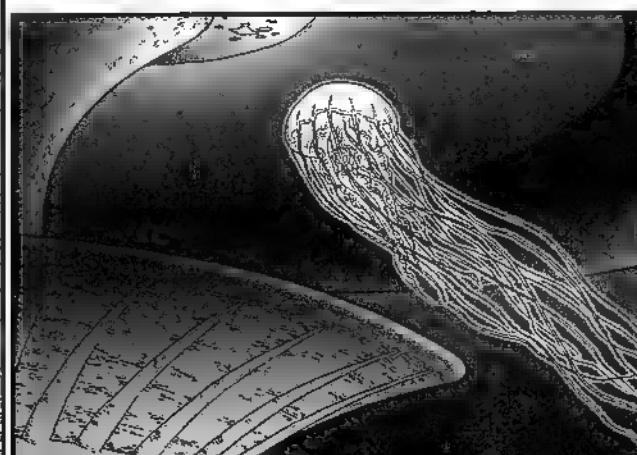
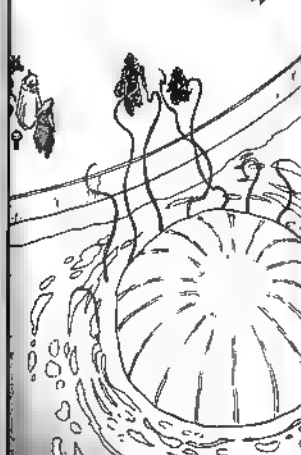
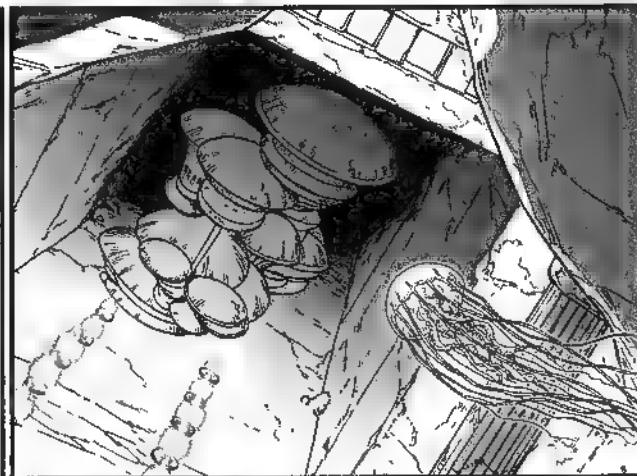
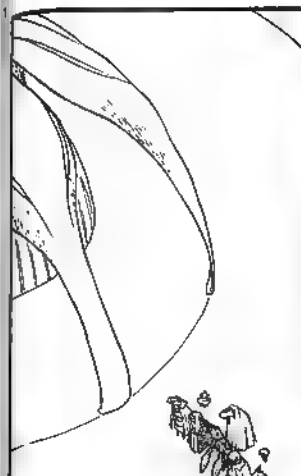
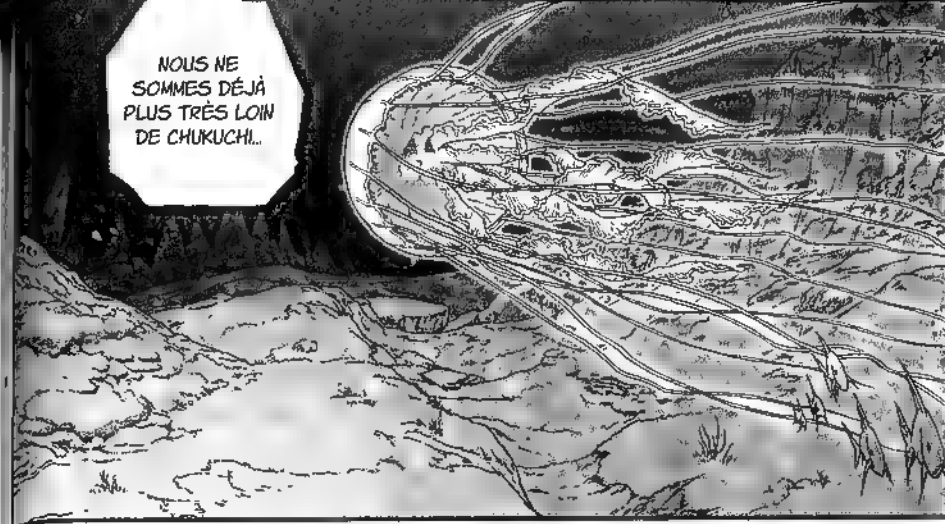
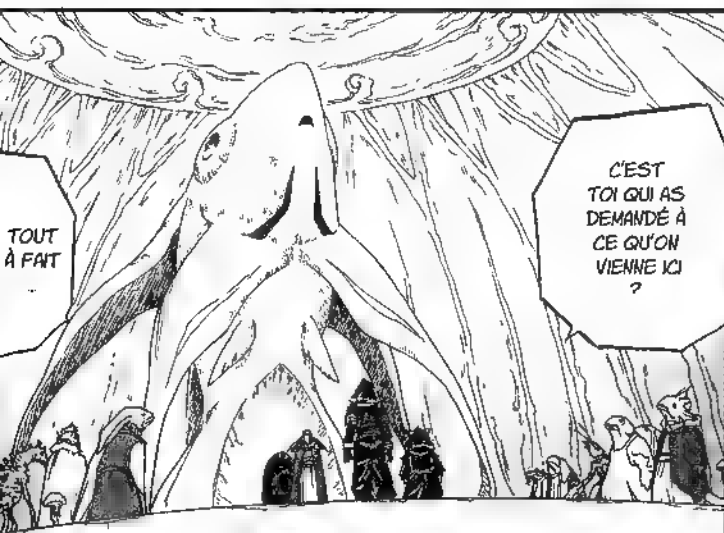
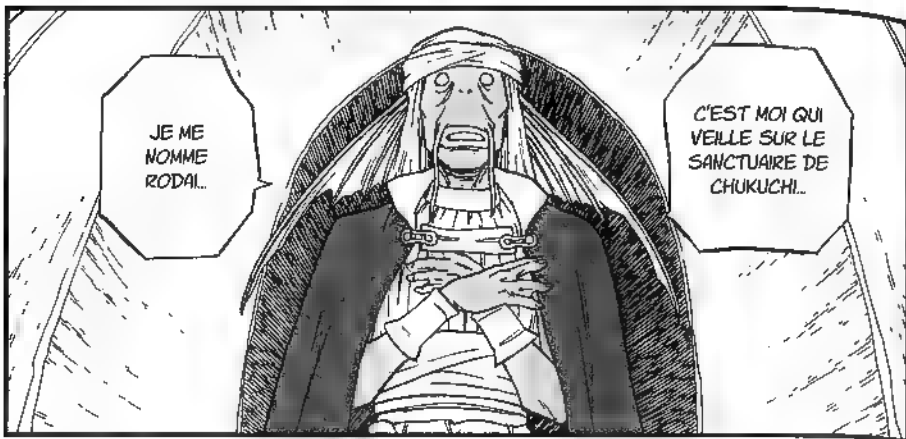
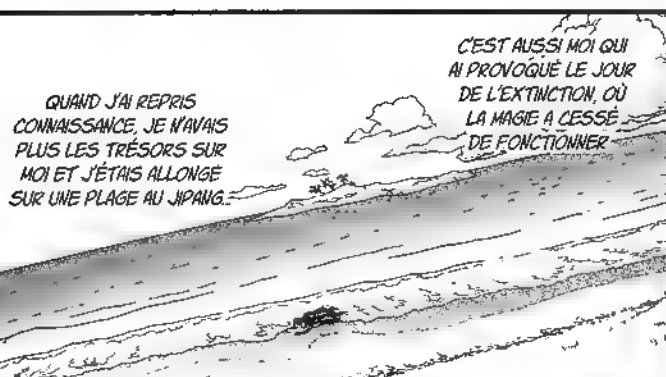




FIGURE-TOI
QUE C'EST MOI
QUI AI DÉROBÉ LES
TRÉSORS SACRÉS
CONSERVÉS DANS
LE RELIQUAIRE
DU JIPANG..

EH
BIEN
...



QUAND J'AI REPRIS
CONNAISSANCE, JE N'AVAIS
PLUS LES TRÉSORS SUR
MOI ET J'ÉTAIS ALLONGÉ
SUR UNE PLAGE AU JIPANG.

C'EST AUSSI MOI QUI
AI PROVOQUÉ LE JOUR
DE L'EXTINCTION, OÙ
LA MAGIE A CESSÉ
DE FONCTIONNER

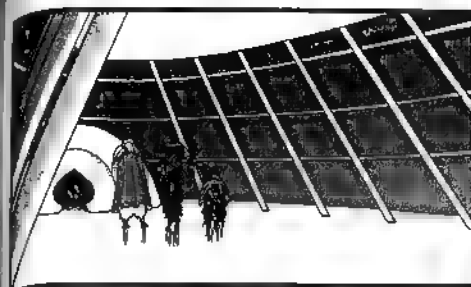


!!!



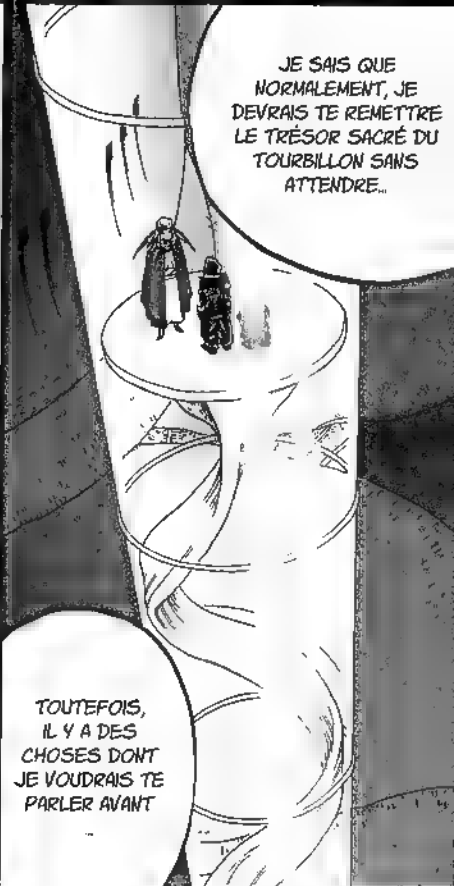
TES
EXCUSES
NE NOUS AVAN-
CERONT À RIEN !!
DIS-MOI PLUTÔT
POURQUOI TU AS
FAIT ÇA..

JE SUIS
SINCÈREMENT
DÉSOLÉ !!



ON EST TRÈS
SERRÉS

TOUTEFOIS,
IL Y A DES
CHOSSES DONT
JE VOUDRAIS TE
PARLER AVANT



JE SAIS QUE
NORMALEMENT, JE
DEVRAIS TE REMETTRE
LE TRÉSOR SACRÉ DU
TOURBILLON SANS
ATTENDRE..



ET JE
VOULAIS ÉVI-
TER D'ÊTRE EN-
TENDU PAR MES
SEMBLABLES

OUI,
J'AI JUS-
TEMENT UN
AVEU À TE
FAIRE..



VRAIMENT ?
ET QU'AS-TU
DONC À ME
CONFIER ?



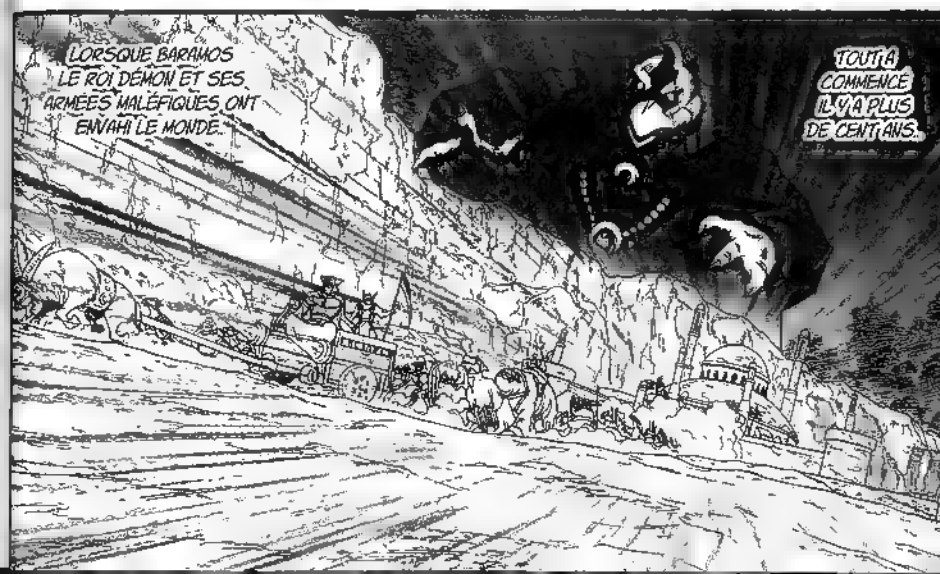
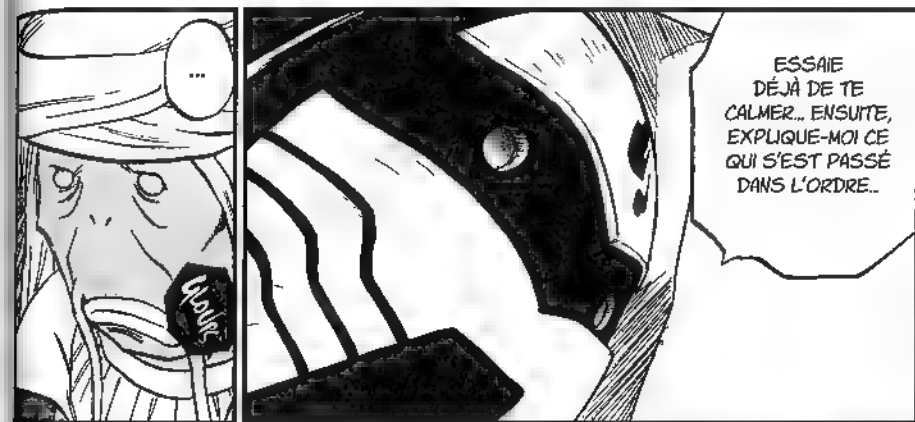
ON
DIRAIT UN
CONFES-
SIONNAL..

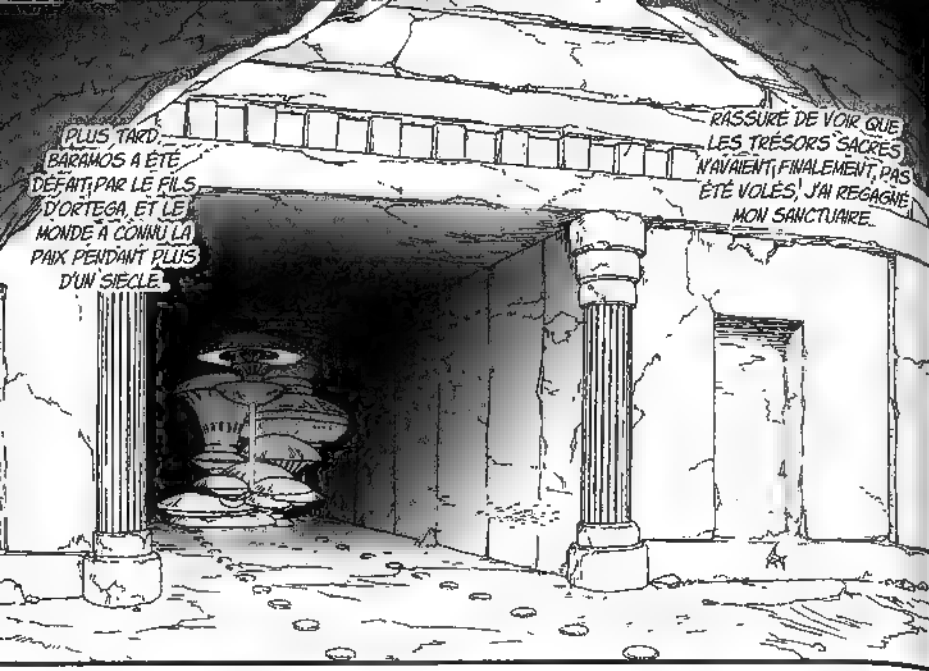
CETTE
PIÈCE EST
MINUSCULE

UN JOUR, J'AI SENTI UN
DANGER PLANER AU-DESSUS
DU RELIQUAIRE DU JIPANG, ET
J'AI QUITTÉ MON SANCTUAIRE
EN HÂTE POUR ME RENDRE
SUR PLACE.

À CETTE ÉPOQUE, LES
TRÉSORS SACRÉS ATTIRAIENT
DÉJÀ LA CONVOITISE DE CERTAINS
INDIVIDUS, BIEN QUE CE FAIT NE
SOIT MENTIONNÉ NULLE PART DANS
LES ARCHIVES PUBLIQUES.

C'EST LA QUE
LE DÉMON FEMELLE
M'A ATTAQUÉ. ELLE
A ESSAYÉ DE PRENDRE
LE CONTRÔLE DE MON
ESPRIT POUR BRISER
LA BARRIÈRE MAGIQUE
DU RELIQUAIRE.





PLUS TARD,
BARAMOS A ÉTÉ
DÉFAIT PAR LE FILS
D'ORTEGA, ET LE
MONDE A CONNU LA
PAIX PENDANT PLUS
D'UN SIÈCLE.

RASSURÉ DE VOIR QUE
LES TRÉSORS SACRÉS
N'AVAIENT FINALEMENT PAS
ÉTÉ VOLES, J'AI REGAGNÉ
MON SANCTUAIRE.



J'AI DE
NOUVEAU
ENTENDU LA
VOIX DE LA
DÉMONÈ...

MAIS... IL Y
A CING ANS
ET DEMI...



QUAND JE ME SUIS
REVEILLÉ, J'AI VU LE HÉROS
ORTEGA ET UN SAGE EN
PLEIN COMBAT CONTRE
LA DÉMONÈ...



ILS ONT TOUTEFOIS
RÉUSSI À LA SCELLER DANS
LES PROFONDEURS D'UNE
CHAÎNE DE MONTAGNES SITUÉE
AU NORD DE BAHARATA.



MAIS, MALGRÉ
TOUS LEURS
EFFORTS, ILS
N'ONT PAS
RÉUSSI À LA
TERRASSER...

JE LES
RETROUVERAI
CÔTÉ QUE
CÔTÉ ET LES
RAPPORTERAI
AU JIPANG
!!

INUTILE
DE ME LE
RAPPELER..
C'EST MA
MISSION..

ET ELLE M'A
FORCÉ À ALLER
AU JIPANG POUR
Y DÉROBER LES
TRÉSORS
SACRÉS..

CETTE
FOIS-LÀ,
ELLE A PRIS
LE CONTRÔLE
DE MON
ESPRIT.

JE NE SUIS
PLUS APTE
À DIRIGER LE
SANCTUAIRE,
C'EST POURQUOI
J'AI DÉCIDÉ DE
PASSER LE
FLAMBEAU...

TA RÉPONSE
M'APPORTE LE
RÉCONFORT LE
J'AVAIS BESOIN..
TOUTEFOIS..

MAIS ELLE
AVAIT ÉTÉ
SCELLÉE...
COMMENT
AS-TU PU
ENTENDRE
SA VOIX
?

ELLE AURAIT
REMIS LE MÊME
PLAN À EXÉCU-
TION APRÈS UNE
PREMIÈRE TENTATIVE
INFRUCTUEUSE QUI
REMONTAIT À PLUS
DE CENT ANS ?

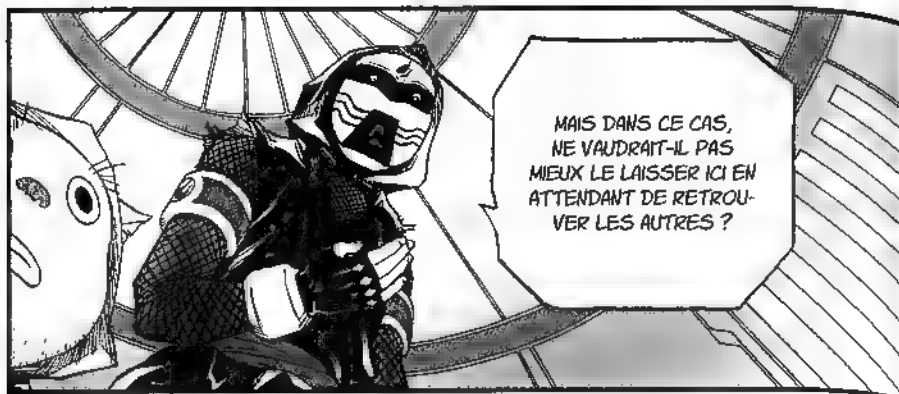
...

JE TE
PRÉSENTE
COBONA, LE
NOUVEAU
MAÎTRE DES
LIEUX.

RAVI DE FAIRE TA
CONNAISSANCE..

JE T'EN CONJURE,
GARDIEN ! RÉCUPÈRE
LES AUTRES TRÉSORS
SACRÉS LE PLUS TÔT
POSSIBLE, AVANT QUE
L'ENNEMI NE S'EN
EMPRE !

JE
SUPPOSE
QU'ELLE
A RÉUSSI
À SE LIBÉRER
DU SCEAU QUI
LA RETENAIT
PRISONNIÈRE
!

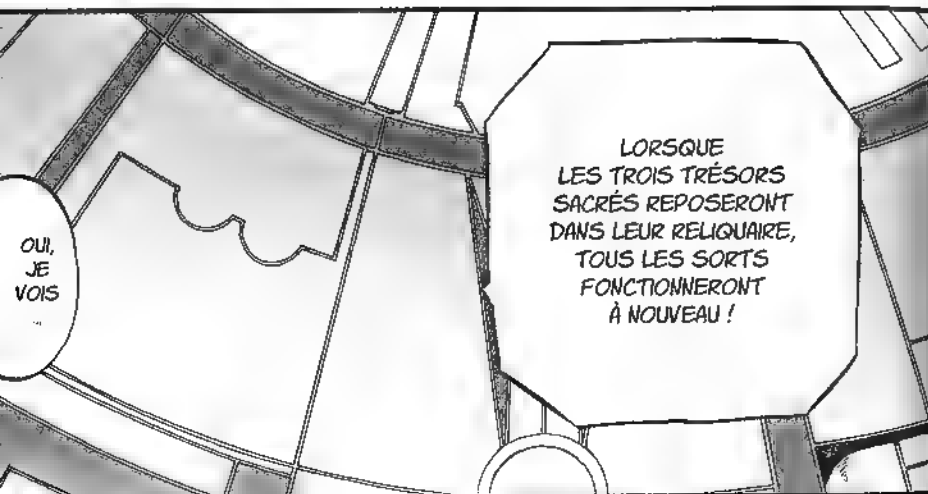


MAIS DANS CE CAS,
NE VAUDRAIT-IL PAS
MIEUX LE LAISSER ICI EN
ATTENDANT DE RETROU-
VER LES AUTRES ?



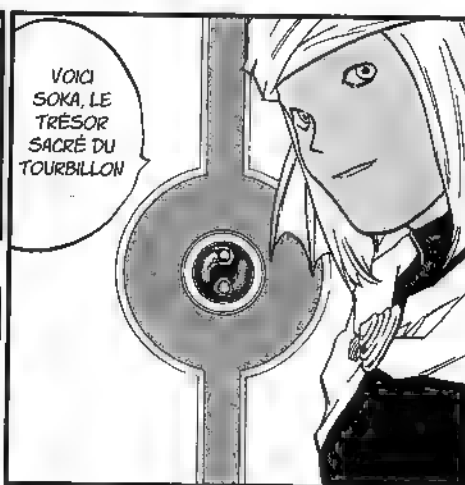
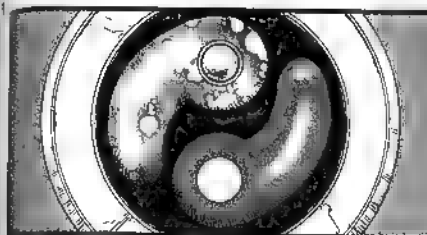
SI SOKA
RÉINTÈGRE LE
RELIQUAIRE, UNE
PARTIE SUPPLÉMEN-
TAIRE DES SORTS,
À COMMENCER PAR
LA TÉLÉPORTATION,
POURRA À NOUVEAU
ÊTRE UTILISÉE... ET
DE TOUTE FAÇON,
SA PLACE EST
AU JIPANG...

LE TRÉSOR
DU TOURBILLON
EST L'ARTEFACT
TUTÉLAIRE DU VENT,
DES VAGUES ET DES
COURANTS ATMOSPÉ-
RIQUES... QUANT AUX
AILES DE CHIMÈRE,
ELLES SERVENT À
SE TÉLÉPORTER



LORSQUE
LES TROIS TRÉSORS
SACRÉS REPOSERONT
DANS LEUR RELIQUAIRE,
TOUS LES SORTS
FONCTIONNERONT
À NOUVEAU !

OUI,
JE
VOIS



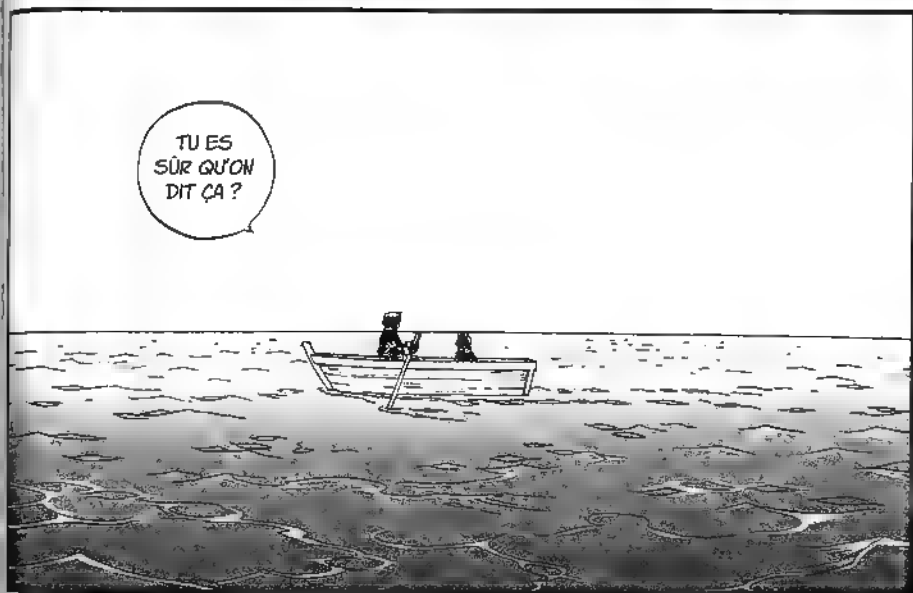
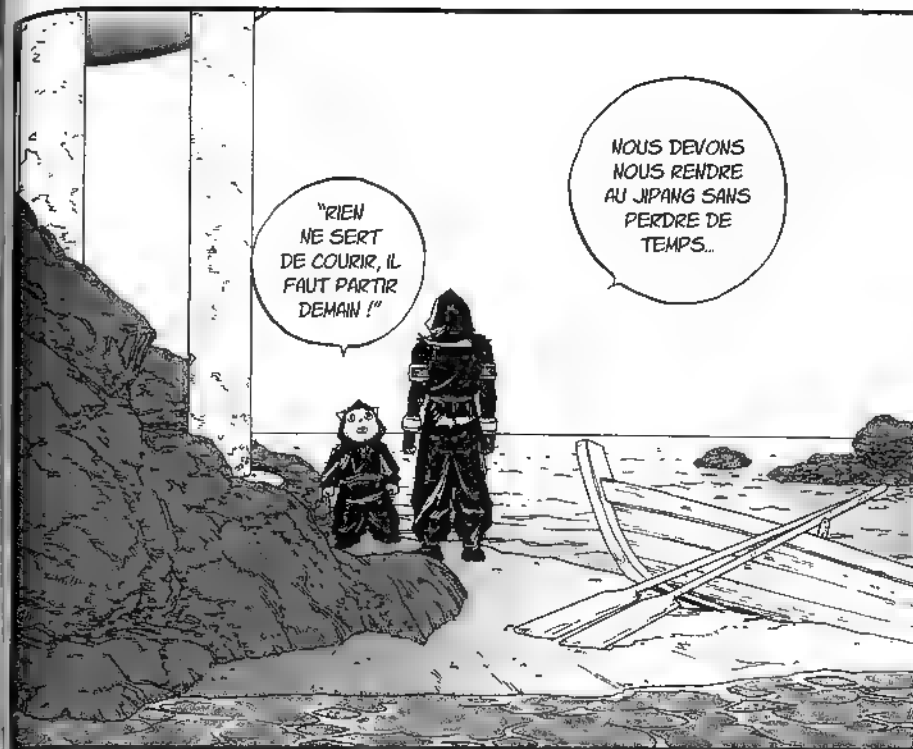
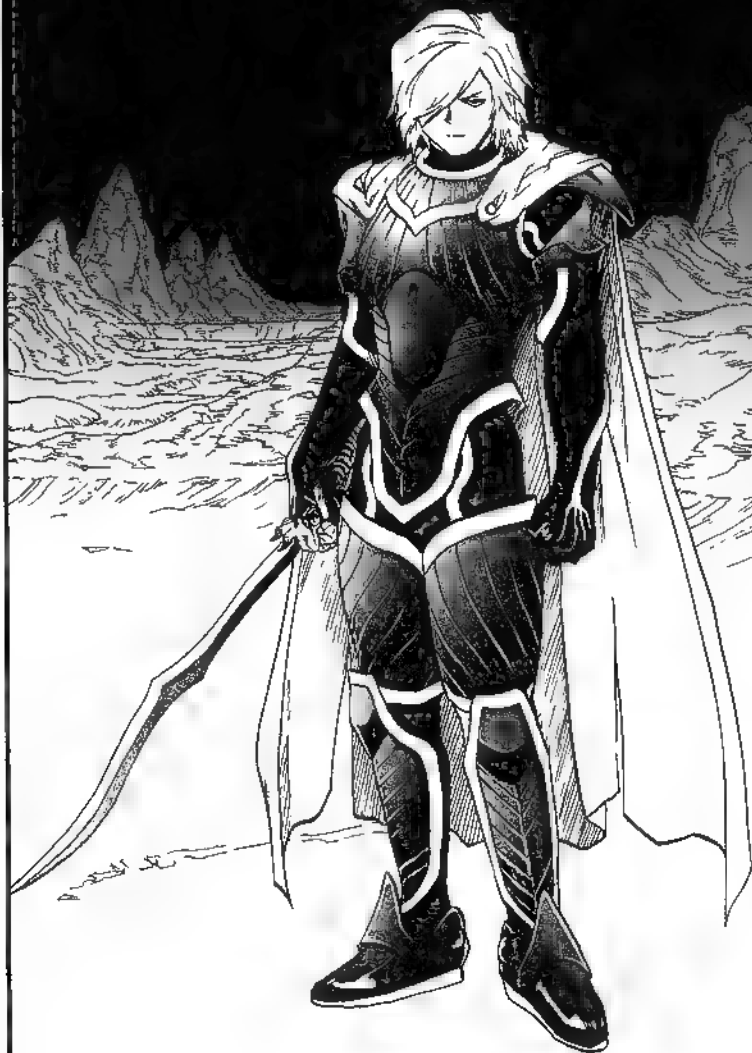
VOICI
SOKA, LE
TRÉSOR
SACRÉ DU
TOURBILLON



OUI, C'EST
EXACT...

SI J'AI BIEN COMPRIS,
C'EST GRÂCE À SA
PRÉSENCE EN CE SANCTU-
AIRE QUE LES AILES
DE CHIMÈRE PEUVENT
ÊTRE UTILISÉES ?

#158 : Le meneur des forces du mal





JE
TIENS CETTE
INFORMATION
D'ORTEGA
LUI-MÊME...

LA DÉMONÈ ÉTAIT
D'UNE PUISSANCE INOUIÈ...
ELLE EST PEUT-ÊTRE EN-
CORE PLUS DANGÉREUSE QUE
BARAMOS, QUI REPRÉSENTAIT
DÉJÀ UNE TERRIBLE MENACE
POUR LE MONDE...

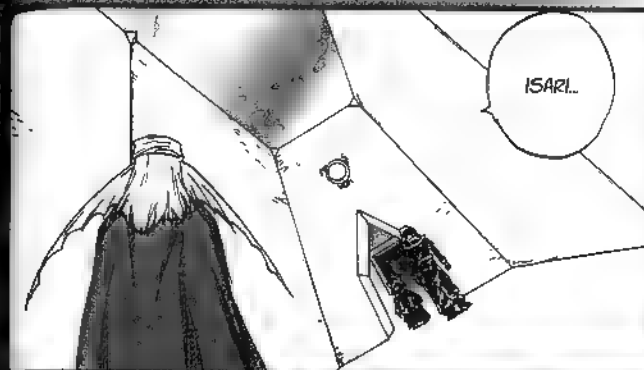
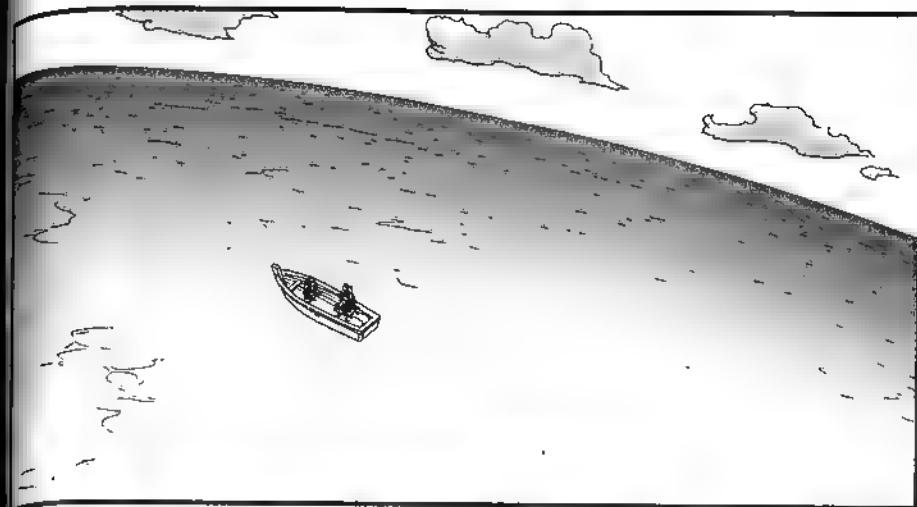


C'EST DONC
ÇA, LE NOM DE
NOTRE ENNEMI
?!



ALORS N'OUBLIE
SURTOUT PAS QUE CETTE
CRÉATURE DÉMONIAQUE
EST ENFERMÉE QUELQUE
PART SUR CES TERRES, ET
QU'ELLE SE NOMME...

SI JAMAIS ELLE DEVAIT
SE RÉVEILLER UN JOUR, CE
SERAIT UNE VÉRITABLE
CATASTROPHE...

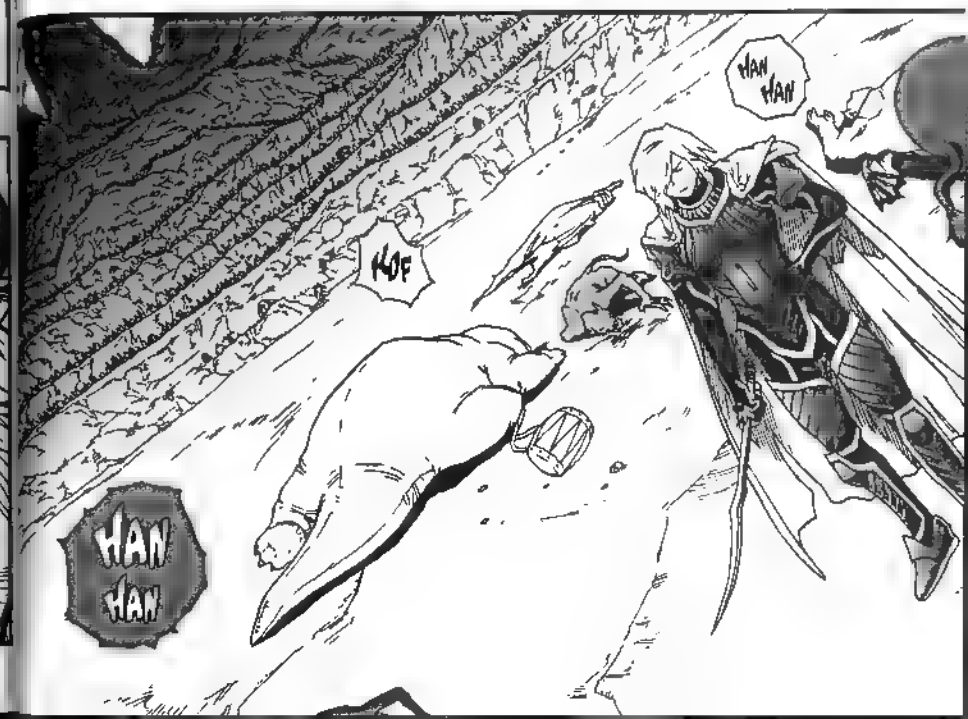
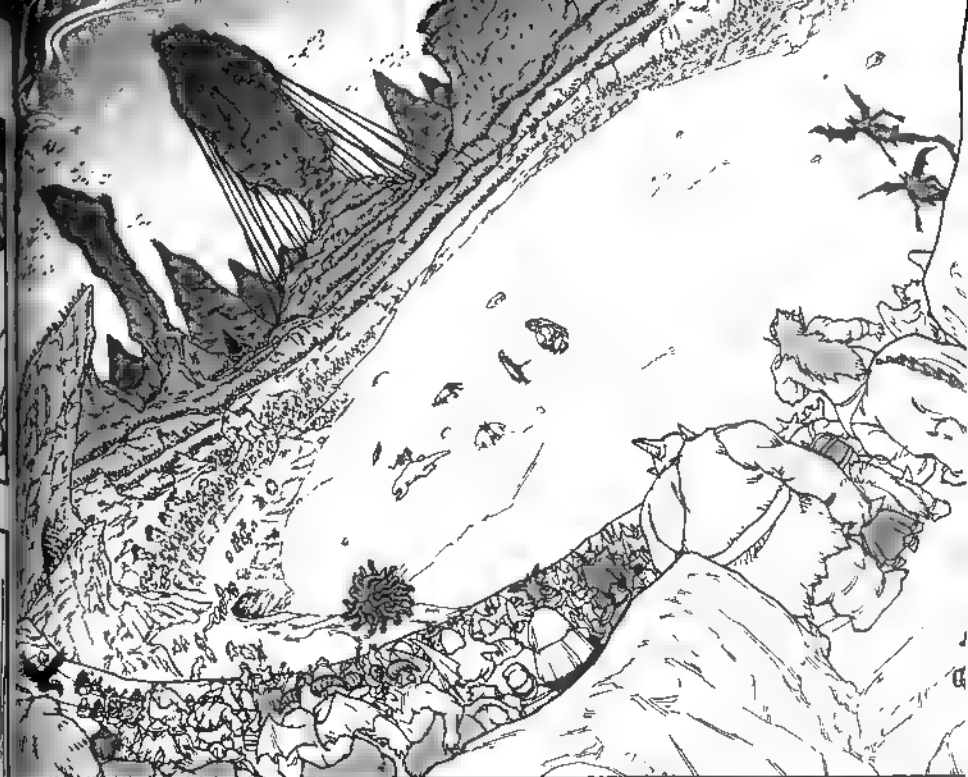


ISARI...



PUISQU'EN TA QUALITÉ
DE GARDIEN EN CHEF,
TU COMBATS POUR LA PRÉ-
SERVATION DES TRÉSORS
SACRÉS, IL Y A UNE CHOSE
QUE TU DOIS SAVOIR...







MAIS PUISQUE
TU AS L'AIR DE
CROIRE QUE NOS
POUVOIRS SONT
COMPARABLES

J'AI ÉTÉ
ASSEZ CLÉ-
MENT POUR
TE LAISSER
LA VIE SAUVE

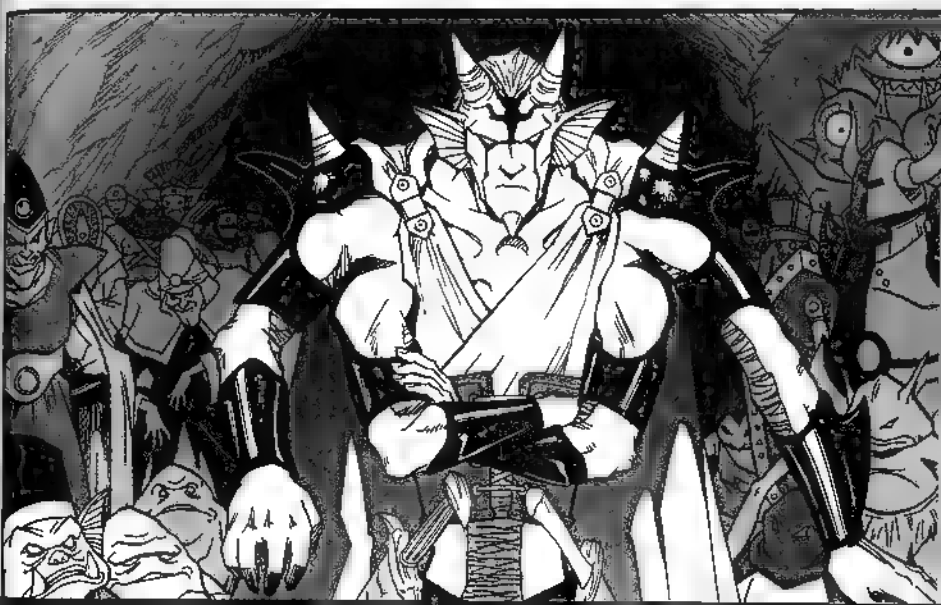
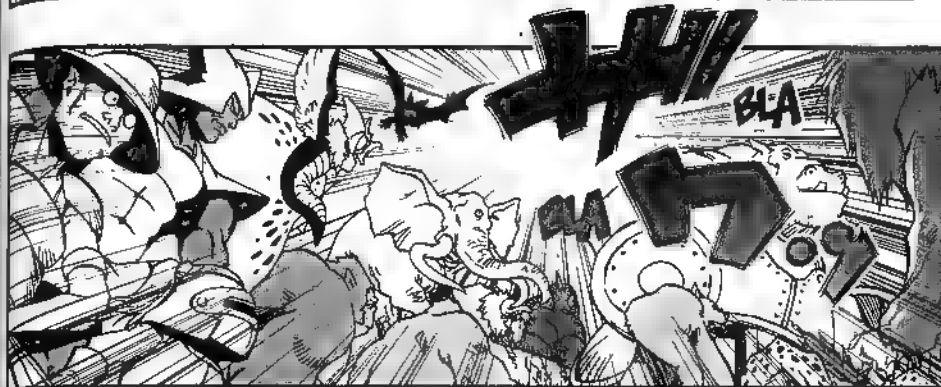
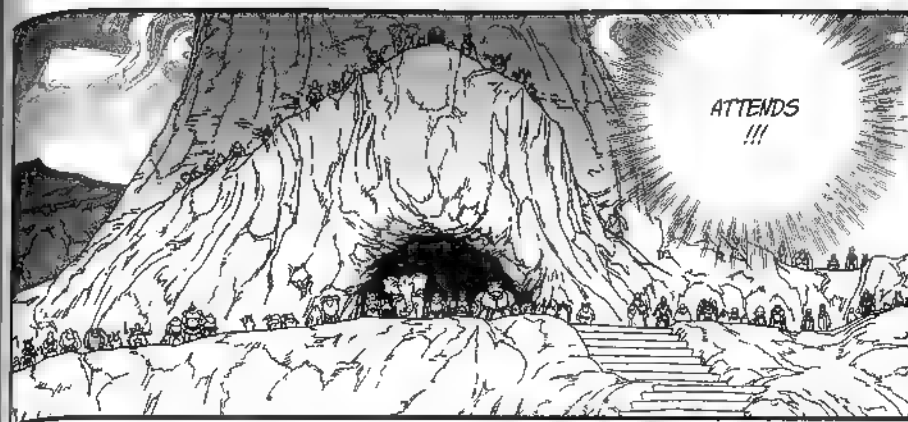


JE VAIS
TE RÉDUIRE EN
POUSSIÈRE, CHAIR
ET SQUELETTE
COMPRIS !!



JE T'INTERDIS
DE ME PARLER
SUR CE TON,
MISÉRABLE
LARVE !!!

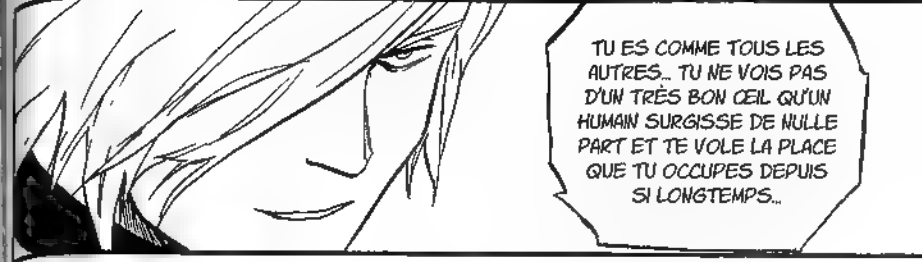






JE
COMMENÇAIS
JUSTEMENT
À M'ENNUYER,
À FORCE D'AF-
FRONTER DES
ADVERSAIRES
MÉDIOCRES

C'EST
D'ACCORD



TU ES COMME TOUS LES
AUTRES... TU NE VOIS PAS
D'UN TRÈS BON ŒIL QU'UN
HUMAIN SURGISSE DE NULLE
PART ET TE VOLE LA PLACE
QUE TU OCCUPES DEPUIS
SI LONGTEMPS...



PAS DU
TOUT !



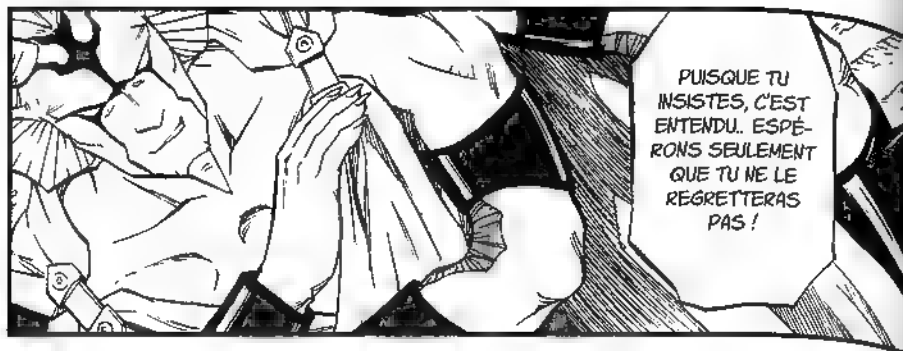
SI TU VEUX
LES CONVAINCRE,
BATS-TOI CONTRE
MOI POUR Prouver
TA VALEUR !

SI ON
ME DONNE
L'ORDRE DE TE
SUIVRE, JE LE
FERAI, QUI QUE
TU SOIS...

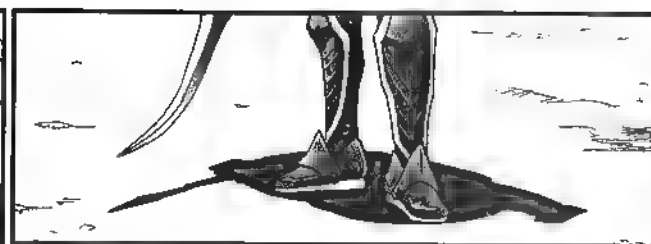
MAIS... MES
SEMBLABLES ONT
LE SANG CHAUD ET
JE COMPRENDS
LEUR POINT
DE VUE...



Pff...



PUISQUE TU
INSISTES, C'EST
ENTENDU.. ESPÉ-
RONS SEULEMENT
QUE TU NE LE
REGRETTERAS
PAS !



QU'EST-CE QUE
TU ATTENDS POUR
M'ATTAQUER ?



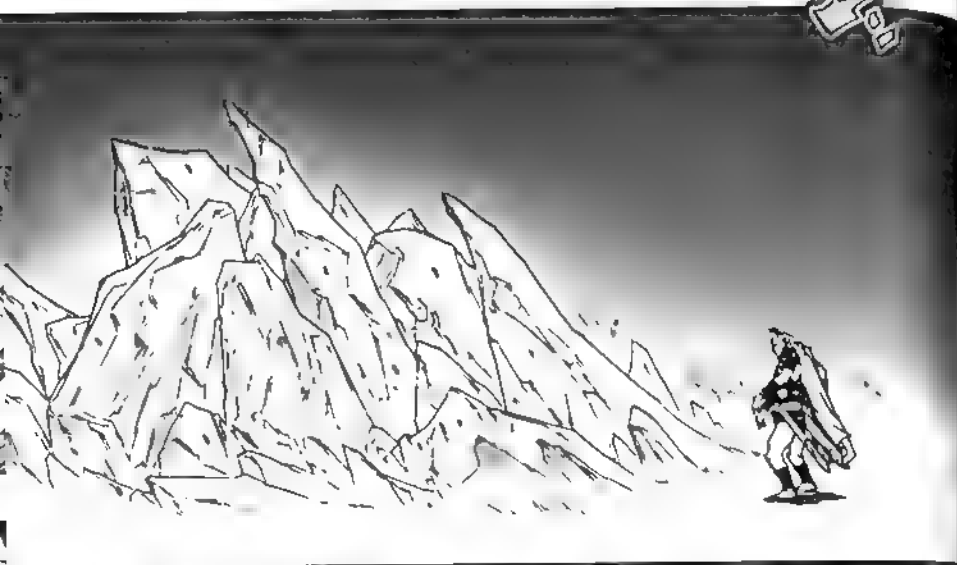
TON
ORGUEIL
POURRAIT
T'ÊTRE
FATAL..



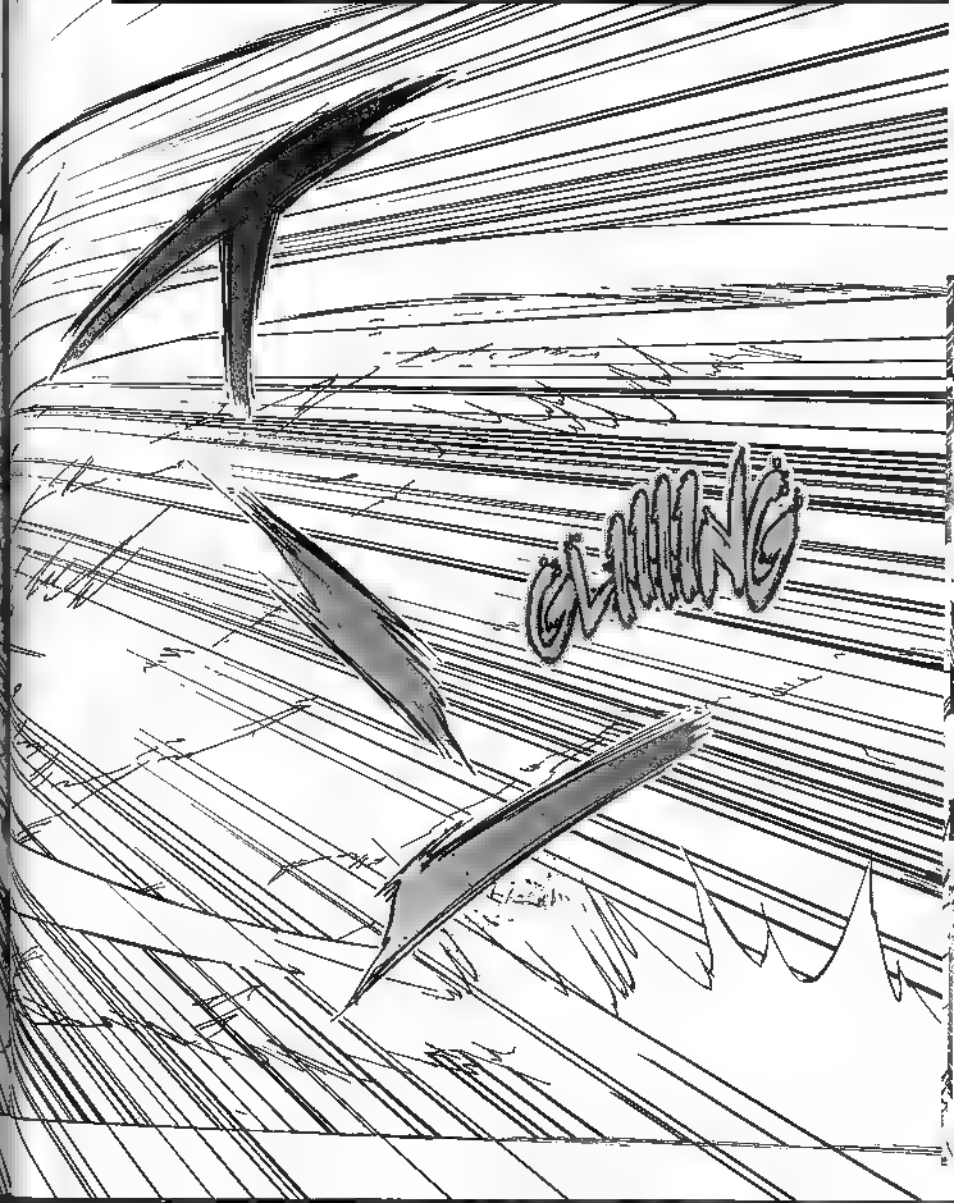
ESSAIE DONC
DE ME TUER, SI TU
TE'EN CROIS CAPABLE..
À MOINS QUE TU AIES
PEUR DE TE COUVRIR
DE HONTE ?



JE NE VEUX
PAS EN FINIR
TROP VITE... ÇA
N'AURAIT RIEN
D'AMUSANT
J'ATTENDS
QUE TU
OUVRES
LES HOS-
TILITÉS.





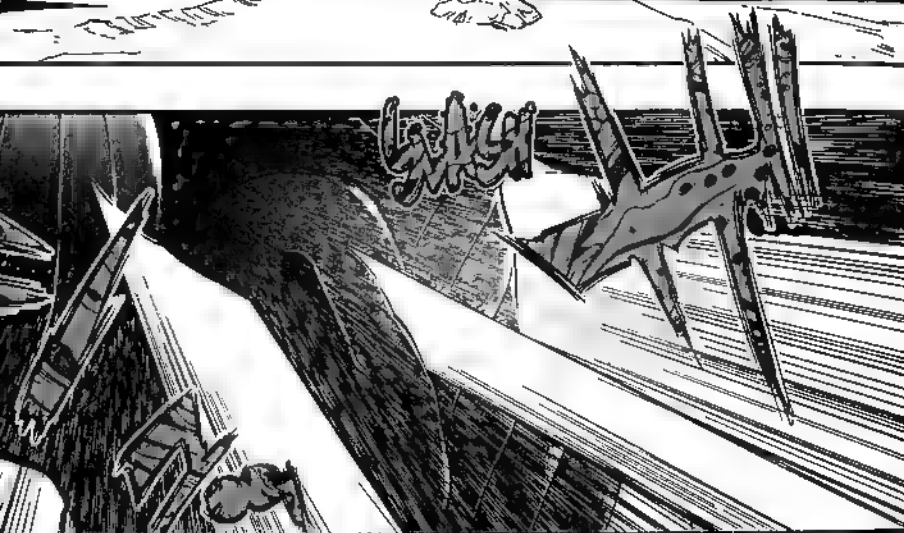


PUISQUE TU ÉTAIS À LA
TÊTE DES HORDES DE
MONSTRES, J'IMAGINE QUE
TON NIVEAU EST RELATI-
VEMENT ÉLEVÉ... TU AURAIS
SÛREMENT EU UNE CHANCE
DE VICTOIRE... CONTRE UN
AUTRE ADVERSAIRE QUE
MOI, S'ENTEND...

BON

C'EST VRAI-
MENT DOMMAGE DE
PERDRE UN SI BON
ÉLÉMENT. ENFIN,
TANT PIS...

À AUCUN
MOMENT JE NE
ME SENS MENACÉ
PAR TES ATTAQUES.
PIRE, J'AI L'IMPRES-
SION DE JOUER
À UN JEU...



#159 : Motivations personnelles





POURQUOI
DISENT-ILS
QUE JE SUIS
L'ENFANT DE
LA HONTE
?

MAMAN...
POURQUOI
EST-CE QUE
LES AUTRES
ME TIENNENT
À L'ÉCART
?



IL FAUT
QUE TU SOIS
FORT... HAROLD...
TU NE DOIS LAIS-
SER PERSONNE TE
RABAISSE DE
LA SORTE...



MON PAUVRE
PETIT HAROLD... EN
TEMPS NORMAL, CES
MÉCHANTS ENFANTS
N'AURAIENT MÊME PAS
LE DROIT DE S'ADRESSER
AUSSI FAMILIÈREMENT À TOI,
QUI AS DU SANG NOBLE
DANS LES VEINES.



JE NE PEUX
Y CROIRE...

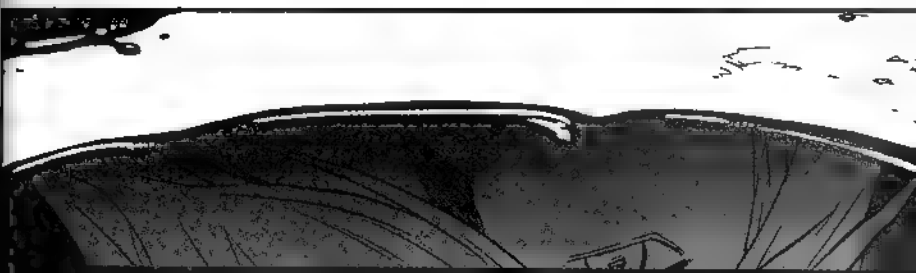


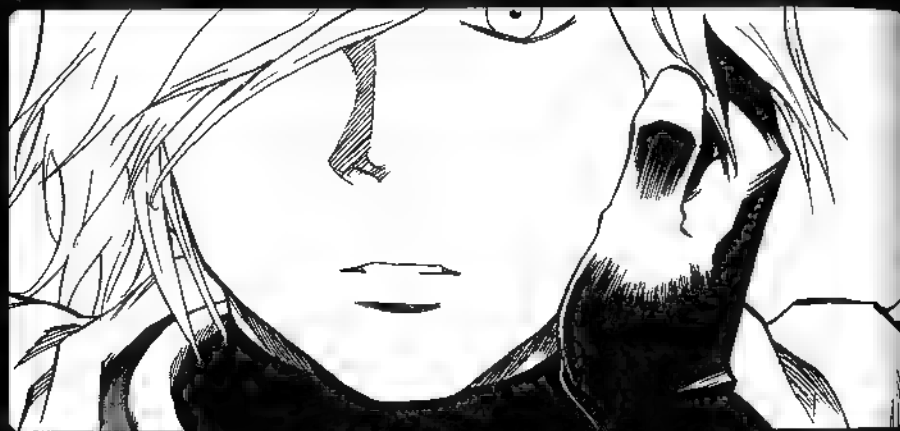
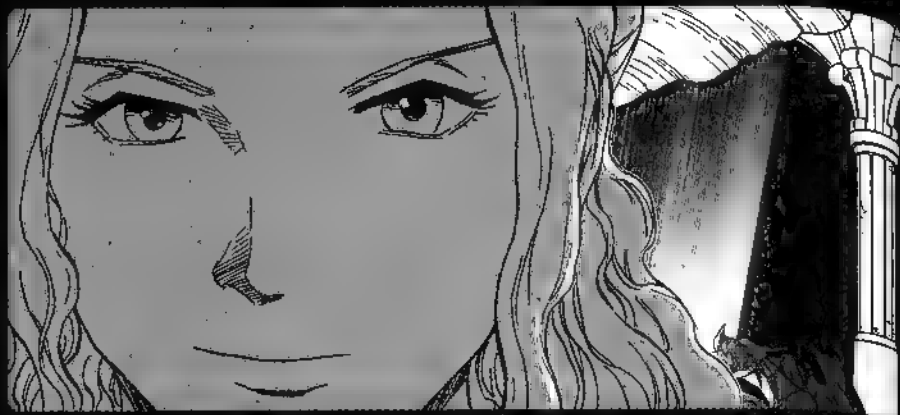
POUR MOI ?

EST-CE
LA FIN...



VAIS-JE
MOURIR ICI ?





OUI. ET QUAND TU Y SÉRAS PARVENU, TU POURRAS PRENDRE TA REVANCHE.



FORT ?

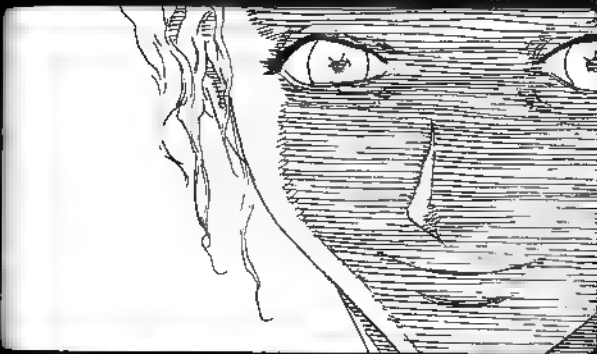


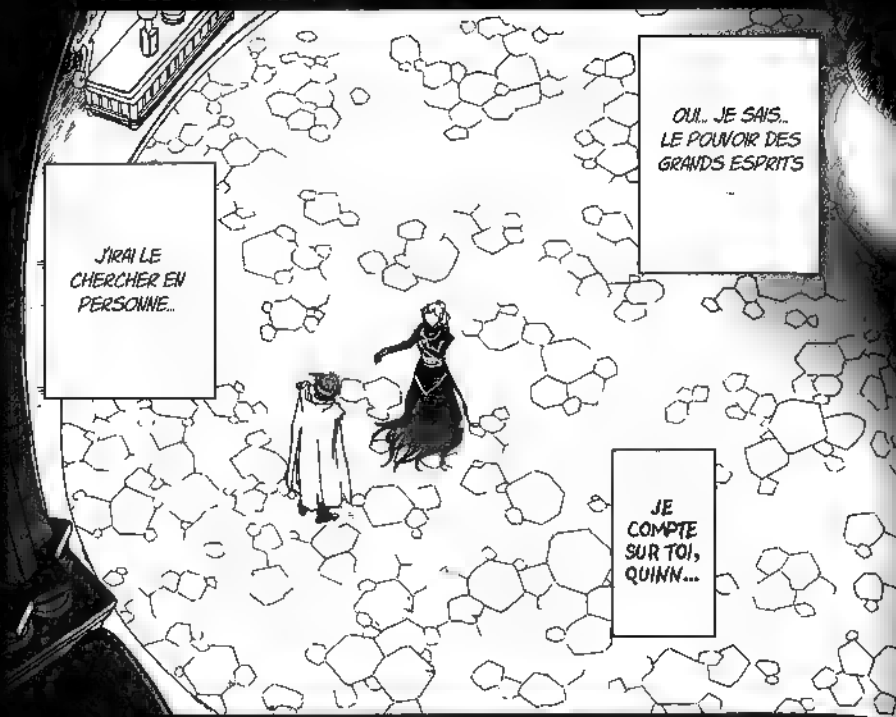
IL TE FAUT GAGNER UNE FORCE ASSEZ GRANDE POUR LES OBLIGER À S'AGENOUILLER DEVANT TOI.

À CAUSE D'EUX, NOUS EN AVONS ÉTÉ REDUITS À VIVRE DANS UN LOGEMENT RIDICULEMENT PETIT, ET C'EST AUSSI À CAUSE DE LEURS MÉDISANCES QUE L'HOMME QUE J'AIMAIS M'A ABANDONNÉE...



TU AS COMPRIS, HAROLD ?





J'IRAI
CHERCHER EN
PERSONNE...

OUI... JE SAIS...
LE POUVOIR DES
GRANDS ESPRITS

JE
COMPTE
SUR TOI,
QUINN...



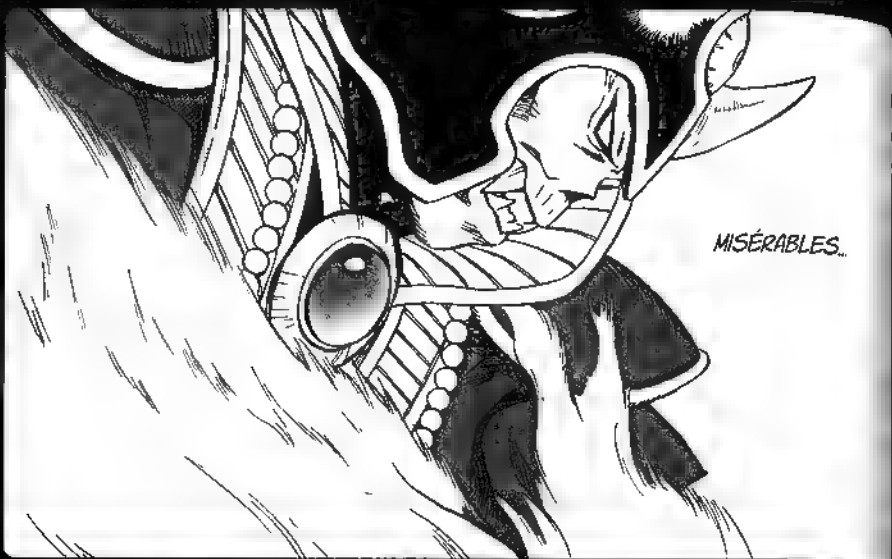
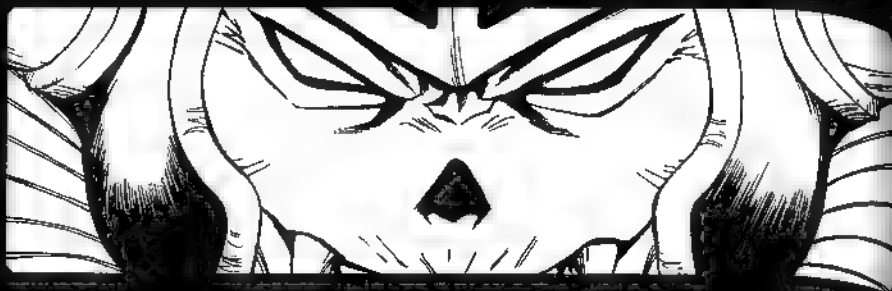
ENSUITE,
TU CRÉERAS
UN NOUVEAU
MONDE... CELUI
DONT NOUS
AVONS
TOUJOURS
RÊVÉ...

MON POUVOIR
DESTRUCTEUR
RENVERRA LE
MONDE ENTIER
DANS LES
TÉNÉBRES...



AVANT TOUT,
IL FAUT NOUS
EMPARER D'UN
POUVOIR QUI
SERVIRA DE
BASE À NOTRE
MONDE
NOUVEAU...

MAIS CHAQUE
CHOSE EN SON
TEMPS...



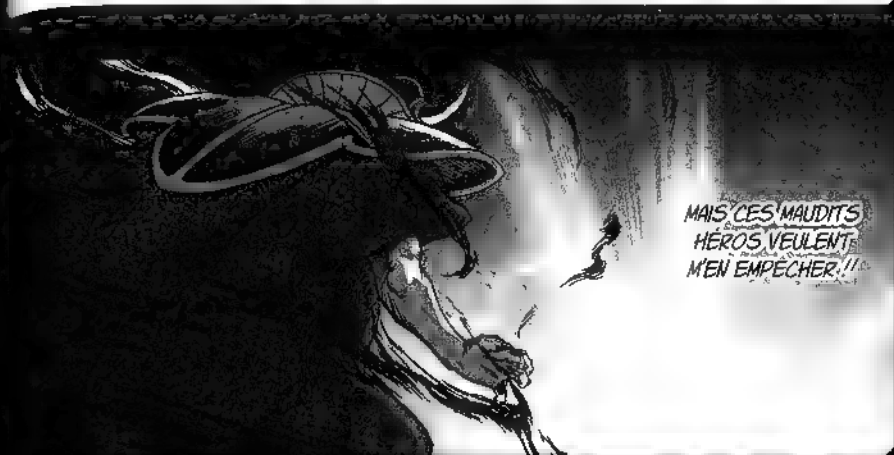
MISÉRABLES...



COMMENT
OSEZ-VOUS
VOUS OPPOSER
À MOI?!

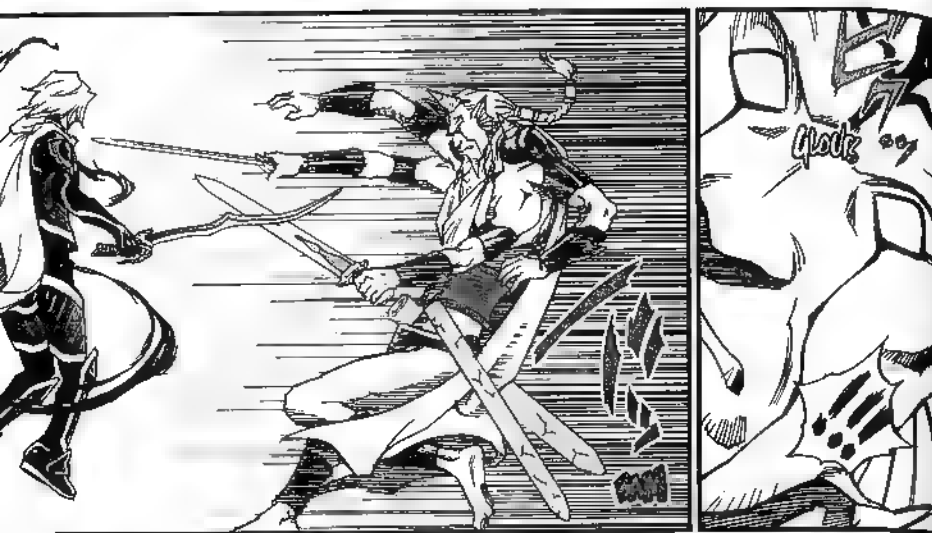


OUI... DÉTRUIRE ME
PROCURE UN PLAISIR
SANS BORNES...



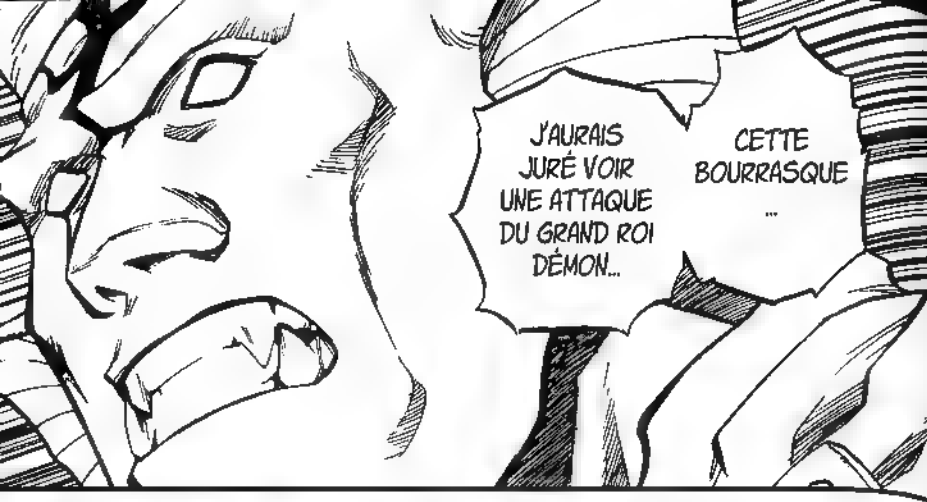
MAIS CES MAUDITS
HÉROS VEULENT
M'EN EMPECHER!!

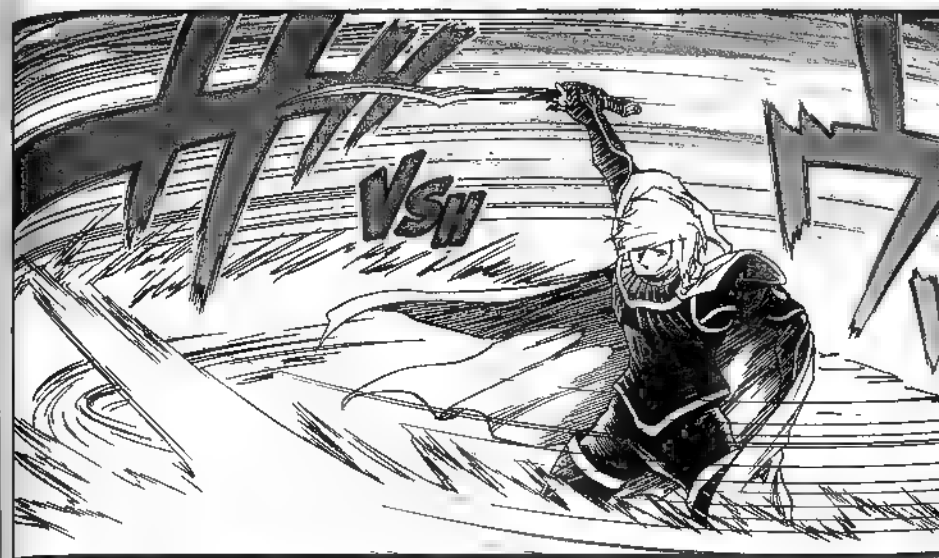
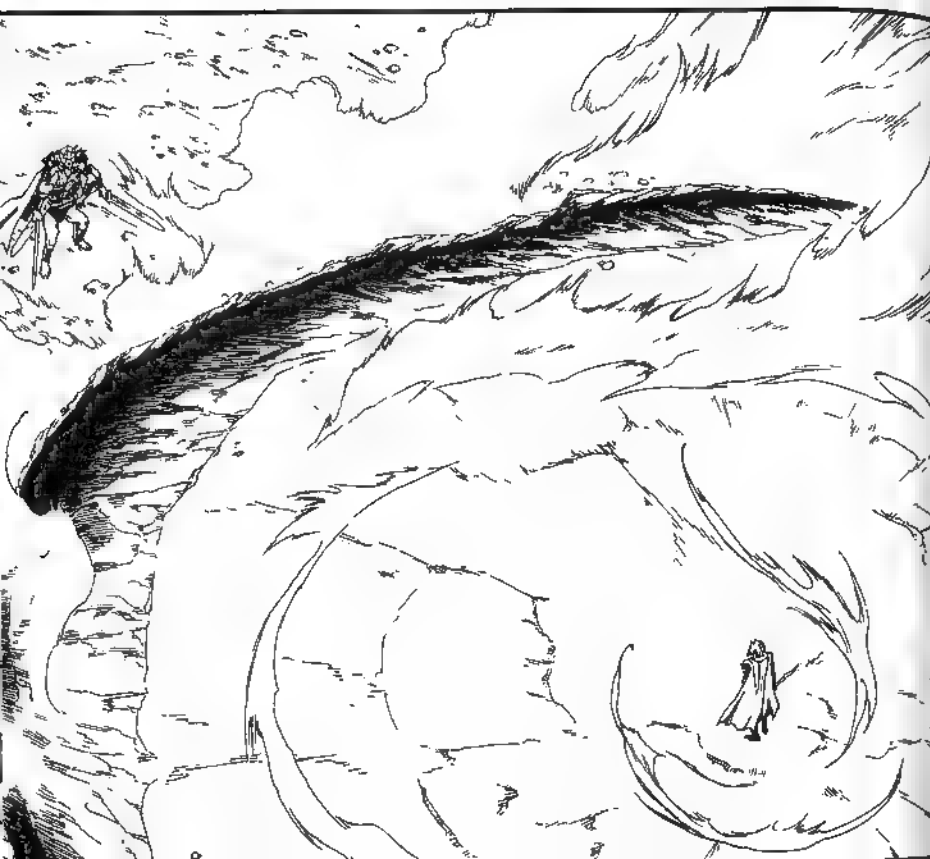


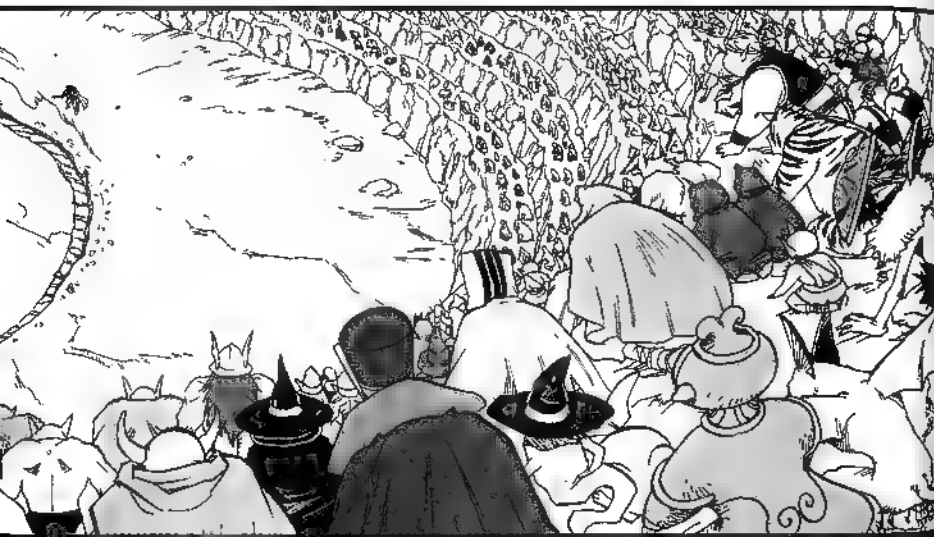
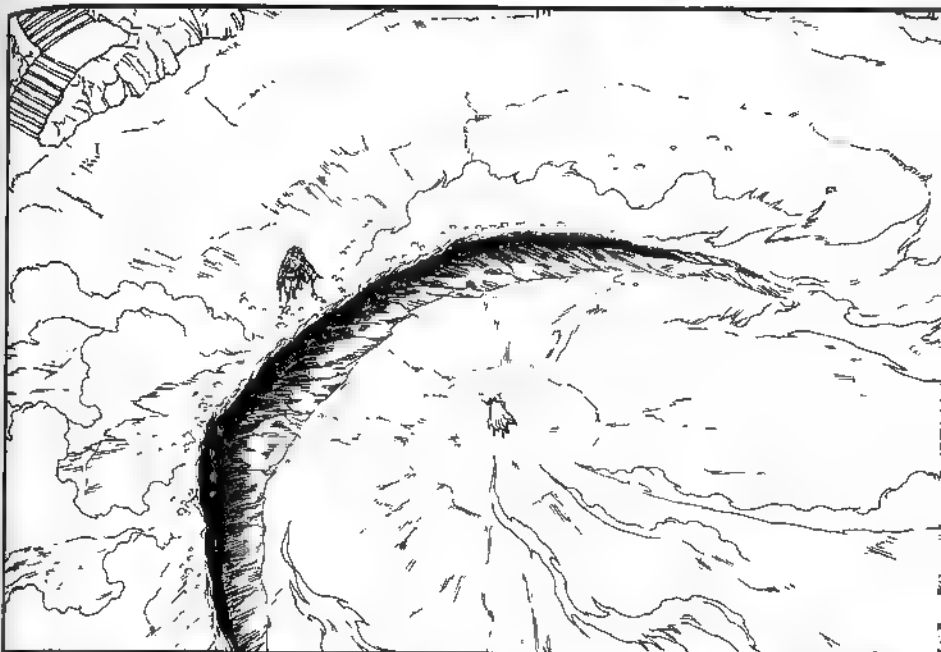
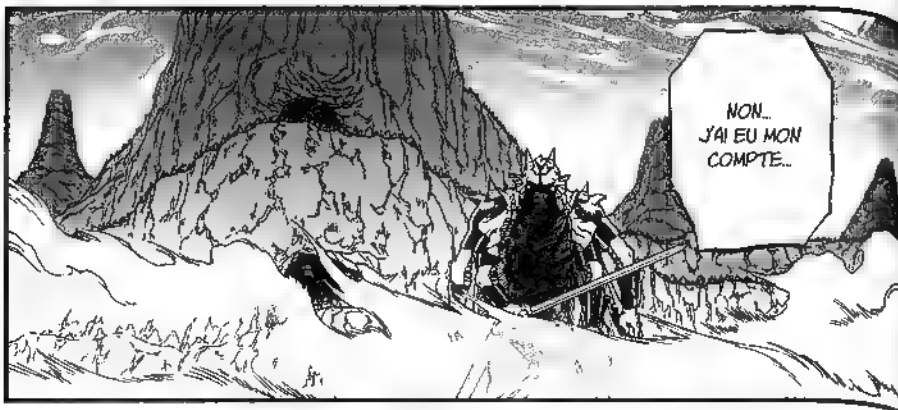


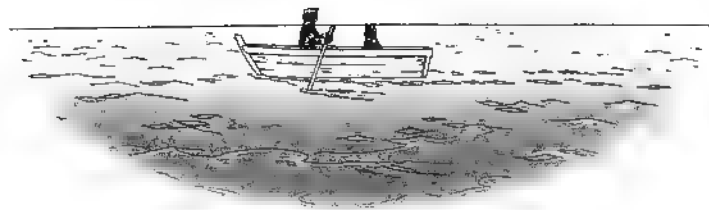
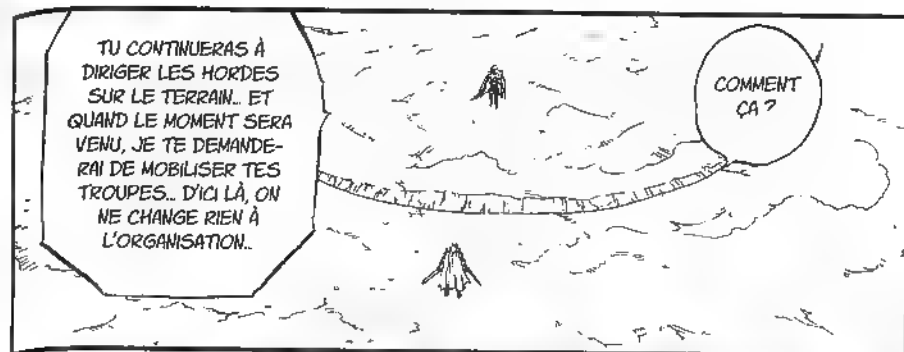


ALORS D'ICI LÀ
...









DRAGON QUEST SAGA EMBLEM OF ROTO
– MONSHO WO TSUGU MONOTACHI E – vol. 15
© 2012 Kamui Fujiwara, Jun Eishima/SQUARE ENIX CO., LTD.
© 2004 SQUARE ENIX CO., LTD. All Rights Reserved.
First published in Japan in 2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.
French translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and AC Media
through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Édition française

Traduction :
Jean-Benoît Silvestre

Adaptation graphique :
Clair Obscur

Design couverture :
Sava Design

Maquette couverture :
Cerise Heurteur

ISBN : 979-10-355-0196-9
Dépôt légal : avril 2021
Achevé d'imprimer en Italie par L.E.G.O.



DRAGON QUEST

LES HÉRITIERS DE L'EMBLÈME

EMBLEM OF ROTO



MANA BOOKS

ÉDITEUR CONNECTÉ

ISBN 979-10-355-0196-9 / PRIX : MB10



9 791035 501969



15 DRAGON QUEST

KAMUI
FUJIWARAMANA
BOOKS

DRAGON QUEST

LES HÉRITIERS DE L'EMBLÈME

EMBLEM OF ROTO



DANS UN MONDE VIDÉ DE SA MAGIE ET EN PLEIN CHAOS,
UN PRINCE HORS-LA-LOI S'ÉVEILLE!

La princesse Larnia, Jill, Aros et Li ont décidé de partir pour Romalie, la région natale de Jill, afin d'obtenir des informations sur les orbes manquants. Pendant ce temps, maître Fang se donne pour mission de remonter la piste d'Empyréa, l'oiseau sacré, qui pourrait permettre de résoudre bien des mystères, y compris la disparition de la mère de Li.

Dans le désert, la guerre fait rage entre les trois cités principales. Nos héros, bloqués à Portoga à cause de la situation conflictuelle, vont devoir faire preuve de diplomatie et d'ingéniosité pour convaincre les différentes factions de se concentrer sur la recherche des orbes.

Découvrez *Dragon Quest - Les Héritiers de l'Emblème*, une histoire inédite de l'univers fabuleux de *Dragon Quest*! Ce récit de dark fantasy, publié au Japon dans le *Young Gangan* (Ubel Blatt, The Arms Peddler...), surprendra les habitués de la licence avec son approche beaucoup plus sombre et violente...

Un prince en plein désarroi, un royaume en dérive: avant de sauver le monde, le héros devra d'abord se sauver lui-même!

MANA BOOKS
ÉDITEUR CONNECTÉ

ISBN 979-10-355-0196-9 / PRIX: MB10



9 791035 501969